

جمهورية إندونيسيا
وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



استخدام أسلوب "فكر وزاوج وناقش"

في تعليم مهارة الكلام

(بحث تجريبي في المدرسة الثانوية السلفية لامونجان جاوى الشرقية)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إشراف:

إعداد:

الدكتور نصرالدين إدريس جوهر

الطالبة : خير النساء

الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم

رقم التسجيل : S-2/08720009

العام الجامعي

٢٠١٠/٢٠٠٩

الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ

(سورة النحل آية: ١٠٣)

وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا وَجَعَلَ لَكُمُ

السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

(سورة النحل آية: ٧٨)

إهداء

إلى والدي و والدي

اللذين قد علماني المعارف، و أرشداني إلى الطريق السليم، وبذلا لي الوسع والحب

والرحمة والأموال منذ نعومة ظفري

"اللهم اغفر لوالديّ وارحمهما كما ربياني صغيرا وتابع بينهما بالخيرات"

إلى أختي "زمرّة" و أخي الكبير "أحمد سهودي"

"عسى الله أن يجعلهم من الصالحين في الدين والدنيا والآخرة"

إلى جميع أسرتي المحبوبة

إلى جميع المشايخ الأعزاء والأساتذة الكرماء، ومن قد علمني ورباني

بالجهد والصبر، عسى الله أن يعطيهم الدرجة الأولى في الدنيا والآخرة

الشكر والتقدير

الحمد لله نحمده ونستعينه ونستغفره، ونتوب إليه ونعوذ بالله من شرور أنفسنا ومن سيئاتنا أعمالنا، من يهد الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، أوصيكم عباد الله بتقوى الله وأحثكم على طاعته وأستفتح بالذي هو خير أما بعد

قد وهبني الله عز وجل الفرصة والقدرة لإنهاء كتابة هذا البحث - بعد حمد الله تعالى - أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في كتابة هذا البحث حتى خرج إلى حيز الوجود ولم ييخل أحدهم بشيء طلبت ولم يكن يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم:

سماحة الأستاذ الدكتور الحاج إمام سفرايوغو، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الأستاذ الدكتور مهيمن، مدير كلية الدراسات العليا بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الدكتور شهداء صالح نور، رئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

سماحة الدكتور نصرالدين إديس جوهر، المشرف الأول الذي أفاد الباحثة علميا وعمليا ووجد خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه، فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.

سماحة الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم، المشرف الثاني، فحقاً يعجز لساني عن شكره وتقديره فقد قدم للباحثة كل العون والتشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه ولم يضق صدره يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجيهها، وكان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأساتذة المعلمين في قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج، فلهم من الباحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عني خير الجزاء.

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى نردي الماجستير مدير المدرسة الثانوية الإسلامية السلفية لامونجان الذي سمح الباحثة بالدراسة في المدرسة. إلى جميع طلبة الصف الثاني أليف والباء للسنة الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠، لكم جزيل شكري. تتقدم الباحثة كذلك بألوف الشكر إلى الأستاذة زوني أستوتي المدرسة اللغة العربية.

الوالدان المحترمان اللذان قد ربياني ورحماني منذ نعومة أظفاري وشجعني دائما في طلب العلوم النافعة.

جميع إخواني وأخواتي، طلاب وطالبات في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج كلية الدراسات العليا.

ولأشقائي وزملائي وأصدقائي في بيت المستأجر ستي إمارة الإثنين وكل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى حيز الوجود ولو بكلمة تشجيع، لهم جميعاً خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان.

عسى الله أن يمن علينا برحمة لاحد لها وأن يثيبنا بحسن الثواب. وأخيرا أن هذه الكتابة أثر من الآثار الإنسانية الماثلة إلى الأخطاء والنقصان، فلذا ترحو الباحثة من القراء النقد والإقتراح على سبيل الإصلاح.

هذا ما يسر الله سبحانه وتعالى ولعل فيه ما تفيد الباحثة والأخرين من علوم

الدنيا والآخرة. آمين

جزاكم الله خير الجزاء.

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وآله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع على البحث التكميلي الذي حضرته الطالبة:

الاسم : خير النساء

رقم التسجيل : ٠٨٧٢٠٠٠٩/S-2

موضوع البحث : استخدام "أسلوب فكر وزاوج وناقش" في تعليم مهارة الكلام (بحث تجريبي في المدرسة الثانوية الإسلامية السلفية لامونجان)

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس الجامعة.

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم

الدكتور نصرالدين إديرس جوهر

(١٩٧٥٠٩٠٩١٩٩٨٠٣١٠٠)

يعتمد،

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور شهداء صالح نور

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

وزارة الشؤون الدينية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج

كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية



اعتماد لجنة المناقشة

عنوان البحث:

استخدام أسلوب "فكر وزاوج وناقش" في تعليم مهارة الكلام

(بحث تجريبي في المدرسة الثانوية الإسلامية السلفية لامونجان)

بحث تكميلي لنيل درجة الماجستير قسم تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة : خير النساء رقم التسجيل: ٠٨٧٢٠٠٠٩/S-2

قد دافعت الطالبة عن هذا البحث أمام لجنة الجامعة وتقرر قبوله شرطاً لنيل درجة

الماجستير في تعليم اللغة العربية، وذلك في يوم الإثنين، ٢٨ يونيو ٢٠١٠ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- ١- الدكتور توركيس لوبس رئيساً ومناقشاً التوقيع:
- ٢- الدكتور شهداء صالح نور مناقشاً التوقيع:
- ٣- الدكتور نصر الدين إدريس جوهر مشرفاً ومناقشاً التوقيع:
- ٤- الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم مشرفاً ومناقشاً التوقيع:

يعتمد،

عميد كلية الدراسات العليا

الأستاذ الدكتور مهيمن

رقم التوظيف : ١٩٥٠١٢١١١٩٨٣٠٣١٠٠٥

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالتالي:

الاسم الكامل : خير النساء

رقم التسجيل : 08720009/S-2

العنوان : الشارع سمفاع كجاينا نمرة 03 مالانج

أقر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج تحت عنوان:

استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم مهارة الكلام

(بحث تجريبي في المدرسة الثانوية الإسلامية السلفية لامونجان)

حضرتها وكتبتها بنفسها وما زورها من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد استقبالا أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على كلية الدراسات العليا الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج.

هذا، وقررت هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج، 28 يونيو 2010م

توقيع صاحبة الإقرار

خير النساء

رقم التسجيل: 08720009/S-2

مستخلص البحث

خير النساء، ٢٠١٠، استخدام أسلوب فكر وزواج في تعليم مهارة الكلام (بحث تجريبي في المدرسة الثانوية الإسلامية السلفية لامونجان). رسالة الماجستير، كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. المشرف الأول: الدكتور نصرالدين إديس جوهر الماجستير والمشرف الثاني: الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم

الكلمات الأساسية: مهارة الكلام، أسلوب فكر وزواج وناقش. هذا البحث يستعمل أسلوب فكر وزواج وناقش وهذا الأسلوب من طريقة التعلم التعاوني في تنمية مهارة الكلام بالتطبيق على المدرسة الثانوية السلفية لامونجان. ويهدف هذا البحث إلى تحسين عملية تعليم مهارة الكلام ومعرفة فعالية أسلوب فكر وزواج وناقش في تنمية مهارة الكلام في هذه المدرسة. وهذا الأسلوب مزايا في عملية التعليم اللغة العربية، منها: أنها تساعد لتنمية حماسة الطلاب في عملية التعليم وتشوقهم إلى الدرس كما أنها سهلة الاستعمال في مراحل التعليم المختلفة والأغراض المتنوعة. ومنهج هذا البحث هو البحث التجريبي بالمدخل الكمي، والخطوات في هذا البحث هي: (١) تصميم خطة التدريس، (٢) التطبيق، (٣) الملاحظة، (٤) التقويم. ومن الأدوات لجمع البيانات: (١) المقابلة، (٢) الملاحظة، (٣) الاستبانة، (٤) الاختبار (القبلي والبعدي). وتصل الباحثة إلى النتائج منها: إن استخدام أسلوب فكر وزواج وناقش يستطيع أن يحسن عملية تعليم مهارة الكلام ويطور كفاءة مهارة الكلام لطلاب الصف الثاني المدرسة الثانوية السلفية ومما يدل عليه هو تحسن وتقدم نتائجهم. وبلغت نسبة كفاءة الطلاب ٦٨،٢ إضافة إلى ذلك أن استخدام أسلوب فكر وزواج وناقش في عملية تعليم اللغة العربية ينمي رغبة الطلاب في تعليم مهارة التعبير الموجهة، وقد دل على ذلك اشراكهم فيه بصورة كبيرة.

مستخلص البحث باللغة الإنجليزية

Nisa', Khoirun. 2010, *"The Use of a think pair share in Teaching Arabic Language for The Improvement of speaking Skill" (Experimental Research in Islamic Senior High School "Salafiyah" Lamongan)*. Thesis, Graduate Program in Arabic Language Education, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.
Advisors: Dr. Nasarudin Idris Jauhar M,Ed, and Dr. Faisal Mahmud Adam Ibrahim.

Key words: *Speaking Comprehension, Think pair share method*

The research uses think pair share, one of cooperative learning techniques to improve students' speaking comprehension in Islamic senior high school "Salafiyah" lamongan.

This research is conducted to improve learning process of speaking comprehension as well as to know the effectiveness of think pair share in improving speaking skill of students' in this school. This method has several strengths in teaching Arabic, such as stimulating students' motivation and will in learning process and it's easily used for any purposes in different education levels.

During research process, the researcher uses experimental design with quantitative approach where it includes : 1) arrange teaching plan, 2) apply think pair share method, 3) observation, 4) scoring. The instruments of data collection consist of : 1) observation, 2) questionnaire, 3) interview, 4) test (pre test and post test).

The result of this research shows that think pair share method is able to improve teaching process of speaking comprehension of the ninth grade student in Islamic senior high school "salafiyah" it's indicated by average score 2,68 on teaching process.

Besides, the use of think pair share method in teaching Arabic is able to create students' interest to teaching process of speaking comprehension this is indicated by their high intention during teaching process.

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

Nisa', Khoirun, 2010, *Pemakaian Metode Think pair share (TPS) Dalam Pembelajaran Keterampilan berbicara* (Studi Eksperimen Di Madrasah Aliyah Salafiyah Lamongan). Pembimbing pertama: Dr. Nasarudin Idris Jauhar, M.Ed, Pembimbing kedua: Dr. Faisal Mahmud Adam Ibrahim.

Kata Kunci: Maharah Kalam Metode Think Pair Share (berfikir, berpasangan dan berbagi)

Penelitian ini menggunakan metode think pair share, salah satu teknik dari kooperatif learning dalam meningkatkan kemampuan ketrampilan berbicara siswa di Madrasah Aliyah Salafiyah.

Peneliti ini bertujuan untuk memperbaiki proses belajar mengajar ketrampilan berbicara dan mengetahui efektifitas metode think phare share dalam meningkatkan kemampuan ketrampilan berbicara siswa di madrasah ini. metode ini memiliki kelebihan-kelebihan dalam pembelajaran bahasa arab, diantaranya membantu meningkatkan semangat para siswa dalam proses pembelajaran, kemauan siswa untuk belajar, dan mudah penggunaannya dalam berbagai tingkatan pendidikan dengan berbagai tujuan.

Dalam pelaksanaannya, peneliti menggunakan desain penelitian eksperiment. dengan pendekatan kuantitatif, dan dalam penelitian ini terdiri dari 4 langkah; (1) Penyusunan rencana pengajaran, (2) Penerapan metode think phare share, (3) Observasi, (4) Penilaian. Instrumen untuk pengumpulan data terdiri dari; 1) Observasi, 2) Angket, 3) wawancara 4) Tes (Pre tes dan Post-tes).

Adapun hasil penelitian ini metode think pair share mampu memperbaiki proses belajar mengajar ketrampilan berbicara siswa kelas IX di Madrasah Aliyah salafiyah. hal ini ditunjukkan dengan perolehan rata-rata akhir pada proses belajar mengajar yaitu 2,68. selain itu penggunaan metode think pair share dalam pembelajaran bahasa arab dapat menumbuhkan kecintaan siswa dalam pembelajaran ketrampilan berbicara. hal ini diindikasikan dengan penuhnya perhatian mereka ketika mengikuti proses belajar mengajar.

محتويات البحث

أ	الاستهلال
ب	إهداء
ج	الشكر والتقدير
هـ	تقرير المشرفين
و	اعتماد لجنة المناقشة
ز	إقرار الطالبة
ح	مستخلص البحث
ط	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
ي	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
ك	محتويات البحث
ع	قائمة الجدول
ص	قائمة الملاحق

الفصل الأول

الإطار العام

أ	المقدمة
ب	مشكلات البحث
ج	أهداف البحث
د	فروض البحث

- هـ - أهمية البحث ٦
- و- حدود البحث ٧
- ز- تحديد المصطلحات ٧
- ح- الدراسات السابقة ٨

الفصل الثاني

الإطار النظري

- المبحث الأول: مهارة الكلام وخصائصها ١٣
- أ- مفهومها ١٣
- ب- أهميتها ١٤
- ج- أهداف تعليم مهارة الكلام ١٦
- د- مجالات تعليم مهارة الكلام ١٧
- هـ- توجهات عامة لتدريس مهارة الكلام ١٨
- و- طرائق تعليم مهارة الكلام ٢١
- ز- مشكلات تعليم مهارة الكلام ٢٥
- ح- مجالات تنمية مهارة الكلام ومستوياتها ٢٦
- ط- أساليب تعليم مهارة الكلام ٢٨
- ي- وسائل التعليم لتدريس مهارة الكلام ٢٩
- ل- معيار التقويم في مهارة الكلام ٣٣
- المبحث الثاني: التعلم التعاوني ٣٥
- أ- مفهوم التعلم التعاوني ٣٥

- ب- العناصر الأساسية للتعلم التعاوني ٣٦
- المبحث الثالث: أسلوب فكر وزاوج وناقش ٣٩
- أ- مفهوم أسلوب فكر وزاوج وناقش ٣٩
- ب- خطوات أسلوب فكر وزاوج وناقش ٤٠
- ج- مزايا وعيوب أسلوب فكر وزاوج وناقش ٤١
- د- فوائد أسلوب فكر وزاوج وناقش ٤١
- هـ- تعليم الكلام بالأسلوب فكر وزاوج وناقش ٤٢
- المبحث الرابع : نبذة تاريخية عن مدرسة الثانوية السلفية لامونجان ٤٣
- أ- الموقع الجغرافي ٤٣
- ب- تأسيس المدرسة ٤٣
- ج- مكونات المدرسة ٤٤
- د- تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة ٤٥

الفصل الثالث

منهجية البحث

- أ- منهج البحث ٤٦
- ب- تصميم البحث ٤٧
- ج- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها ٤٨
- د- متغيرات البحث ٤٨
- هـ- أدوات جمع البيانات ٤٩
- و- مصادر البيانات ٥١

- و- أسلوب تحليل البيانات ٥٢
- ط- مراحل تنفيذ البحث ٥٣

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول :

تصميم وتطبيق تدريس الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش ٥٧

المبحث الثاني :

عرض البيانات المقابلة وتحليلها ومناقشتها ٩٤

المبحث الثالث :

عرض البيانات الاستبانة وتحليلها ومناقشتها ٩٦

المبحث الرابع :

عرض البيانات الاختبار وتحليلها ومناقشتها ٩٨

المبحث الخامس :

عرض البيانات الملاحظة وتحليلها ومناقشتها ١١٤

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

- أ- نتائج البحث ١١٥
- ب- توصيات البحث ١١٦
- ج- مقترحات البحث ١١٧

قائمة المصادر والمراجع

- المصادر :
- ١١٨ - القرآن الكريم
- المراجع العربية :
- ١١٨ - كتب
- ١٢٠ - بحوث
- المراجع الأجنبية :
- ١٢١ - كتب
- ١٢٢ - بحوث
- ١٢٣ - مجلات ودزريات ونشرات
- ١٢٤ الملاحق

قائمة الجداول

الصفحة	الموضوع	الرقم
٣٣	معيار التقويم في مهارة الكلام	١
٤٤	مكونات المدرسية	٢
٤٧	تصميم البحث	٣
٥٥	تنفيذ الدراسية	٤
٥٨	إجراءات التدريس اللقاء الأول	٥
٦٠	إجراءات التدريس اللقاء الثاني	٦
٦٧	إجراءات التدريس اللقاء الثالث	٧
٧٤	إجراءات التدريس اللقاء الرابع	٨
٨٠	إجراءات التدريس اللقاء الخامس	٩
٨٧	إجراءات التدريس اللقاء السادس	١٠
٩٢	إجراءات التدريس اللقاء السابع	١١
٩٨	نتائج الطلبة في الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة	١٢
٩٩	تقدير نتائج الطلبة في الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة	١٣
١٠٠	نتائج الطلبة في الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية	١٤
١٠١	تقدير نتائج الطلبة في الاختبار القبلي للمجموعة التجريبية	١٥
١٠٢	المقارنة بين عدد الطلبة من ناحية نتائج تقدير الاختبار القبلي في المجموعتين	١٦
١٠٣	نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة	١٧
١٠٤	تقدير نتائج الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة	١٨
١٠٥	نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية	١٩

١٠٦	تقدير نتائج الاختبار البعدي للمجموعة التجريبية	٢٠
١٠٧	المقارنة بين عدد الطلبة من ناحية نتائج تقدير الاختبار البعدي في المجموعتين	٢١
١٠٨	تنائج التلاميذ في الإختبارين (القبلي ولبعدي)	٢٢
١٠٩	انحراف بين الفصلين	٢٣



قائمة الملاحق

الرقم	الموضوع
١	دليل المقابلة مع مدرس اللغة العربية
٢	دليل الاستبيان الموجه للطلبة
٣	دليل الملاحظة
٤	الاختبار القبلي
٥	الاختبار البعدي
٦	صور عملية التعليم والتعلم
٧	خطاب عميد كلية الدراسات العليا في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج إلى مدير مدرسة الثانوية السلفية سمان سكرام لاموجان جاوى الشرقية
٨	خطاب مدير مدرسة الثانوية السلفية سمان سكرام لاموجان جاوى الشرقية إلى عميد كلية الدراسات العليا في جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
٩	بطاقة الإشراف
١٠	السيرة الذاتية للباحثة

مستخلص البحث

خير النساء، ٢٠١٠، استخدام أسلوب فكر وزاوج في تعليم مهارة الكلام (بحث تجريبي في المدرسة الثانوية الإسلامية السلفية لامونجان). رسالة الماجستير، كلية الدراسات العليا قسم تعليم اللغة العربية، جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج. المشرف الأول: الدكتور نصرالدين إديس جوهر الماجستير والمشرف الثاني: الدكتور فيصل محمود آدم إبراهيم

الكلمات الأساسية: مهارة الكلام، أسلوب فكر وزاوج وناقش.

هذا البحث يستعمل أسلوب فكر وزاوج وناقش وهذا الأسلوب من طريقة التعلم التعاوني في تنمية مهارة الكلام بالتطبيق على المدرسة الثانوية السلفية لامونجان.

ويهدف هذا البحث إلى تحسين عملية تعليم مهارة الكلام ومعرفة فعالية أسلوب فكر وزاوج وناقش في تنمية مهارة الكلام في هذه المدرسة. وهذا الأسلوب مزايا في عملية التعليم اللغة العربية، منها: أنها تساعد لتنمية حماسة الطلاب في عملية التعليم وتشوقهم إلى الدرس كما أنها سهلة الاستعمال في مراحل التعليم المختلفة والأغراض المتنوعة.

ومنهج هذا البحث هو البحث التجريبي بالمدخل الكمي، والخطوات في هذا البحث هي: (١) تصميم خطة التدريس، (٢) التطبيق، (٣) الملاحظة، (٤) التقويم. ومن الأدوات لجمع البيانات: (١) المقابلة، (٢) الملاحظة، (٣) الاستبانة، (٤) الاختبار (القبلي والبعدي).

وتصل الباحثة إلى النتائج منها: إن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش يستطيع أن يحسن عملية تعليم مهارة الكلام ويطور كفاءة مهارة الكلام لطلاب الصف الثاني المدرسة الثانوية السلفية ومما يدل عليه هو تحسن وتقدم نتائجهم. وبلغت نسبة كفاءة الطلاب ٦٨، ٢

إضافة إلى ذلك أن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في عملية تعليم اللغة العربية ينمي رغبة الطلاب في تعليم مهارة التعبير الموجهة، وقد دل على ذلك اشراكهم فيه بصورة كبيرة.

مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

Nisa', Khoirun, 2010, *Pemakaian Metode Think pair share (TPS) Dalam Pembelajaran Ketrampilan berbicara (Studi Eksperimen Di Madrasah Aliyah Salafiyah Lamongan)*. Pembimbing pertama: Dr. Nasarudin Idris Jauhar, M.Ed, Pembimbing kedua: Dr. Faisal Mahmud Adam Ibrahim.

Kata Kunci: Maharah Kalam Metode Think Pair Share (berfikir, berpasangan dan berbagi)

Penelitian ini menggunakan metode think pair share, salah satu teknik dari kooperatif learning dalam meningkatkan kemampuan ketrampilan berbicara siswa di Madrasah Aliyah Salafiyah.

Peneliti ini bertujuan untuk memperbaiki proses belajar mengajar ketrampilan berbicara dan mengetahui efektifitas metode think phare share dalam meningkatkan kemampuan ketrampilan berbicara siswa di madrasah ini. metode ini memiliki kelebihan-kelebihan dalam pembelajaran bahasa arab, diantaranya membantu meningkatkan semangat para siswa dalam proses pembelajaran, kemauan siswa untuk belajar, dan mudah penggunaannya dalam berbagai tingkatan pendidikan dengan berbagai tujuan.

Dalam pelaksanaannya, peneliti menggunakan desain penelitian eksperimen. dengan pendekatan kuantitatif, dan dalam penelitian ini terdiri dari 4 langkah; (1) Penyusunan rencana pengajaran, (2) Penerapan metode think phare share, (3) Observasi, (4) Penilaian. Instrumen untuk pengumpulan data terdiri dari; 1) Observasi, 2) Angket, 3) wawancara 4) Tes (Pre tes dan Post-tes).

Adapun hasil penelitian ini metode think pair share mampu memperbaiki proses belajar mengajar ketrampilan berbicara siswa kelas IX di Madrasah Aliyah salafiyah. hal ini ditunjukkan dengan perolehan rata-rata akhir pada proses belajar mengajar yaitu 2,68. selain itu penggunaan metode think pair share dalam pembelajaran bahasa arab dapat menumbuhkan kecintaan siswa dalam pembelajaran ketrampilan berbicara. hal ini diindikasikan dengan penuhnya perhatian mereka ketika mengikuti proses belajar mengajar.

مستخلص البحث باللغة الإنجليزية

Nisa', Khoirun. 2010, "*The Use of a think pair share in Teaching Arabic Language for The Improvement of speaking Skill*" (*Experimental Research in Islamic Senior High School "Salafiyah" Lamongan*). Thesis, Graduate Program in Arabic Language Education, State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang.
Advisors: Dr. Nasarudin Idris Jauhar M,Ed, and Dr. Faisal Mahmud Adam Ibrahim.

Key words: *Speaking Comprehension, Think pair share method*

The research uses think pair share, one of cooperative learning techniques to improve students' speaking comprehension in Islamic senior high school "Salafiyah" lamongan.

This research is conducted to improve learning process of speaking comprehension as well as to know the effectiveness of think pair share in improving speaking skill of students' in this school. This method has several strengths in teaching Arabic, such as stimulating students' motivation and will in learning process and it's easily used for any purposes in different education levels.

During research process, the researcher uses experimental design with quantitative approach where it includes : 1) arrange teaching plan, 2) apply think pair share method, 3) observation, 4) scoring. The instruments of data collection consist of : 1) observation, 2) questionnaire, 3) interview, 4) test (pre test and post test).

The result of this research shows that think pair share method is able to improve teaching process of speaking comprehension of the ninth grade student in Islamic senior high school "salafiyah" it's indicated by average score 2,68 on teaching process.

Besides, the use of think pair share method in teaching Arabic is able to create students' interest to teaching process of speaking comprehension this is indicated by their high intention during teaching process.

الفصل الأول الإطار العام

أ- مقدمة

اللغة هي آلة لاتصال المهمة لتوسيع المعاملة والمعارف والفهم في أنواع العلوم. وهي مجموعة من الرموز الصوتية التي يحكمها نظام معين، والتي يتعارف أفراد ذو ثقافة معينة على دلالاتها، من أجل تحقيق الاتصال بعضهم ببعض.^١

واللغة العربية إحدى اللغات العالمية مثل اللغة الإنجليزية بل هي لغة القرآن ويعتبرها المسلمون لغة دينية. فلذلك تدرسها المدارس الإسلامية بل تدرسها المدارس العامة في الدول الإسلامية. وتدرس اللغة لا بد أن يشمل على أربع مهارات وهي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة. وتعد مهارة الكلام من أهم الغايات في تدريس اللغة، لأن اللغة نظام صوتي اتفق الناس عليه لتحقيق الاتصال بينهم. ومن هنا يتزايد اهتمام المدارس الحديثة في تعليم نطق الأصوات. ويقصد (decoding) التي يسمعونها أو يستخدمها عند كلامه.^٢

وأما قدرة لغة الإنسان فستحسب جيدة إذا كان يستطيع أن يتكلم باللغة التي يدرسها. وصار ذلك الأمر هدفا بشكل عام في تعليم اللغة كما قاله يوسف طيار إن إحدى أهداف تعليم اللغة العربية بشكل عام هي لأن يكون الطالب ماهرا في الكلام.^٣

^١ رشدي أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، (القاهرة: دار الفكر العربي، ١٩٩٨)،

^٢ رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، الجزء الأول، (مكة: جامعة أم

^٣ Tiyar, Yusuf, *Metodologi Pengajaran Bahasa Agama Islam dan Bahasa Arab*. (Jakarta: Raja Grafindo Persada, cet. I, 1995, p. 190)

الكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين. ولداشتدت الحاجة لهذه المهارة في بداية نصف الثاني من هذا القرن بعد انتهاء الحرب العالمية الثانية، وتزايد وسائل الاتصال، والتحرك الواسع من بلد إلى بلد، حتى لقد أدى تزايد الحاجة للاتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية. وكان أن انتشرت الطريقة السمعية الشفوية وغيرها من طرق تولى المهارات الصوتية اهتمامها.

والكلام أيضا يمثل وسيلة الاتصال الاجتماعي عند الإنسان، ولهذا يعتبر أهم جزء في ممارسة اللغة واستخدامها. وتتعدد المواقف التي يستخدم فيها الكلام في الحياة اليومية، مما جعل تعليم الكلام والمحادثة والاتصال الشفهي أمرا أساسيا ينبغي الإهتمام به داخل المدرسة، بهدف تمكين الدارسين من إكتساب المهارات الخاصة بالحديث والمناقشة البناءة والقدرة على التعبير وعرض المعلومات، وإمكانية تقديم نفسه ونشاطه الفكري لزملاءه وأسرته ومدرسيه، والتعبير عن ذاته عند الإتصال بالآخرين وإتصال الآخرين به.^٤

وفي المنهج الدراسي للغة العربية عام ٢٠٠٦ أو مشهور بالمنهج على مستوى الوحدة التعليمية ويستخدم فيه الخطة الدراسية المبنية على القدرات وهي الخطة الدراسية التي تجعل القدرات معيار للحصول على الأهداف التعليمية. ويرجى من الطلبة أن يستوعبوا جميع مواد هذه الخطة الدراسية ويؤدي المدرسون دورا مهما في نجاح تنفيذ هذا المنهج. يطلب المدرسون بتطوير الخطة الدراسية على أساس المستوى الكفاءة والكفاءة الأساسية. والمدرس له حرية كاملة في

^٤ عبد المجيد سيد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس اللغة العربية، (رياض: دار المعارف،

اختيار المادة والطريقة والوسائل في تعليم اللغة العربية لأنه يدري بأمورهم وبظروف الطلبة.

اللغة العربية ليست شيئاً جديداً في هذه المدرسة، لأنها إحدى المواد الدراسية فيها، وإن تعليم الكلام العربية للصف الثاني على المدرسة الثانوية السلفية لا موجدان ضعيف، مازال تحت سيطرة، الطلبة لا يستطيع أن يتكلم بجيد ولا يستطيع نطق الأصوات العربية وترتيب الكلام بطلاقة ونقيص من المفردات وغيرها. وحينما تدريس اللغة العربية الطلبة يتكلم باللغة الإندونيسية ولا يتكلم باللغة العربية، ربما هم ماهرون في الكتابة والقراءة ولكن نجد أن لهم المشكلة في التعبير الشفهي. لذلك يهدف هذا البحث إلى تنمية قدرة الطلاب لاكتساب مهارة الكلام العربية بكلام صحيح وجيدة وجميلة وطلاقة بعد إكتساب المهارات اللغوية الأخرى

وعلي الرغم من استخدام جميع الطلبة هذه اللغة توجد مشكلة في تعليم اللغة داخل الفصل خاصة في التعبير الشفهي، لأنه قد يجد الطلاب موضوعاً جديداً من المدرس، ولكن المدرس يعلم ذلك الموضوع بطريقة غير جذابة وبدون استخدام الوسائل التعليمية. ولا المدرس حيث أنه لا توجد فرصة واسعة لدى الطلبة ليشاركوا بجهد ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات لتنمية قدرتهم اللغوية، لذلك يشعر الطلبة بالملل في تعليم اللغة العربية. هذه الحالة تؤدي إلى الحصول على مستوى غير جيد. فالمدرس في الواقع يحتاج إلى الطريقة أو أسلوب معين يشجع به الطلبة في التعلم ويعددهم عن الملل والسأم في تعليم العربية. وكما قد عرف أن الكلام المهارة اللغوية الأساسية الآلة الاتصال. وهذه المشكلة تؤثر كثيراً في فهم الطلاب للموضوع وكفاءة الطلاب في الكلام.

ونظراً إلى هذه المشكلة، حاولت الباحثة تقديم أن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش أي التعلم التعاوني النموذجية التي وضعتها ليومان وزملاؤه من

الجامعة mryland . هذا التعليم مفيد لتدريب الطلاب على العودة المعرفة الموجودة لديهم. أسلوب فكر وزاوج وناقش لديه صراحة أن يعطي المزيد من الطلاب وقتا للتفكير، والرد، ويساعد كل منهما الآخر. من خلال هذه الأسلوب للطلاب من المتوقع أن تكون قادرة على العمل معا، وبجاجة الى بعضنا البعض وتعتمد على بعضها البعض في مجموعات صغيرة بشكل تعاوني.

أسلوب فكر وزاوج وناقش أي أسلوب التعليمية الصحيحة والمناسبة والجذابة في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام. ترى الباحثة أن دراسة الموضوع أمر ضروري للحصول علي تحسين في مهارة الكلام باعتبارها مناسبا واختبارها في تعليم اللغة العربية خاصة لترقية مهارة الكلام للطلبة في المدرسة الثانوية السلفية لامونجان جاوي الشرقية خاصة.

ب- مشكلات البحث

أما أسئلة البحث كما يلي:

- ١- ما مدي فعالية استخدام أسلوب "فكر وزاوج وناقش" في تعليم مهارة الكلام في المدرسة الثانوية السلفية لامونجان جاوي الشرقية ؟
ويتفرع هذا السؤال الرئيس إلى أسئلة فرعية تالية :
- أ)- ما مدا فعالية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تنمية مهارة الطلاب في نطق الأصوات نطقا صحيحا؟
- ب)- ما مدا فعالية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تنمية مهارة الطلاب في استعمال المفردات اللغوية ؟
- ج)- ما مدا فعالية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تنمية مهارة الطلاب في تطبيق قواعد ؟
- د)- ما مدا فعالية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تنمية مهارة الطلاب في طلاقة ؟

ج- أهداف البحث

نظرا إلى أسئلة البحث السابقة فيهدف هذا البحث ما يلي:

- أ)- معرفة فعالية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في نطق الأصوات نطقا صحيحا على المدرسة الثانوية السلفية لامونجان جاوى الشرقية
- ب)- معرفة فعالية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في الاستعمال المفردات اللغوية في المدرسة الثانوية السلفية لامونجان جاوى الشرقية
- ج)- معرفة فعالية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في القواعد على المدرسة الثانوية السلفية لامونجان جاوى الشرقية
- د)- معرفة فعالية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في الطلاقة على المدرسة الثانوية السلفية لامونجان جاوى الشرقية.

د- فروض البحث

ويفترض هذا البحث ما يأتي :

- أ)- إن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش فعال في تعليم مهارة الكلام في نطق الأصوات
- ب)- إن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش فعال في تعليم مهارة الكلام في المفردات اللغوية
- ج)- إن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش فعال في تعليم مهارة الكلام في القواعد
- د)- إن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش فعال في تعليم مهارة الكلام في الطلاقة.

هـ- أهمية البحث

أ- الأهمية النظرية

أولاً: معطيات هذا البحث لزيادة المعرفة النظرية بمعايير عملية اكتساب مهارة الكلام باستخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش

ثانياً: معطيات هذا البحث لتنمية مهارة الكلام.

ثالثاً: أن يكون هذا البحث أساساً للباحثين الآخرين لوضع الدليل في استخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم مهارة الكلام.

ب- الأهمية التطبيقية

أولاً: يرحي من هذا البحث استخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش لتنمية مهارة الكلام في المدرسة الثانوية السلفية لامونجان لاسيما الذين ليس لهم الكفاءة والدوافع في الكلام لاستحيائهم أو خوفهم أو بسبب الضوضاء في أثناء التدريس ويمكن استفادة المدارس الأخرى منها.

ثانياً: أن يقدم هذا البحث الاقتراحات النافعة عن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم مهارة الكلام في المؤسسات التربوية التي تدرس فيها اللغة العربية.

ثالثاً: أن يقدم هذا البحث الاقتراحات النافعة للمدرسة الثانوية السلفية لامونجان عن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تنمية مهارة الكلام.

و- حدود البحث

١- الحدود الموضوعية : (أ) استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش وهذه الأسلوب من طريقة التعلم التعاوني. (ب) تنمية مهارة الكلام باللغة العربية

لدي الطلبة. وترتكز مهارة الكلام في هذا البحث على مهارة الطلبة في نطق الأصوات العربية، النحو والصرف، مفردات اللغوية والطلاقة في شكل المناقشة باستخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش.

٢- الحدود المكانية : في المدرسة الثانوية السلفية لامونجان وخاصة للصف

الثاني. وترى الباحثة أن هذه المدرسة مناسبة لتكون ميدان البحث لأنها مدرسة مشهورة ولكن عندها مشكلات في اللغة، منها: بعض الطلبة لم يستطع أن يتكلم باللغة العربية جيدا.

٣- الحدود الزمانية : يعقد هذا البحث في العام الدراسية ٢٠٠٩-٢٠١٠.

ز- تحديد المصطلحات

١- مفهوم مهارة الكلام

هي ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شئ له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم. وبناء على هذا، فإن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، لا يعد كلاما، بل هي أصوات لا معنى لها.

٢- مفهوم أسلوب فكر وزاوج وناقش (think pair share)

فكر، الأول يعطى المعلم الطلبة الأسئلة أو القضايا المتصلة بالدرس، ثم يعطى المعلم الفرصة للتفكير الإجابته.

زاوج، في هذه المرحلة، يسأل المدرس الطلاب أزواجا، تعطي الفرصة إليهم للمناقشة. يرجى هذه المناقشات تعميق المعنى من الإجابة من خلال نفس مع شريكها.

° أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢)، ص.

ناقش، بعد المناقشات من خلال الزواج ثم يناقش أمام الفصل^٦.

ط- الدراسات السابقة

١- صوف الرجال^٧:

الموضوع : تنمية مهارة الكلام من خلال التعليم التعاوني في المدرسة

العالية دار المخلصين

مشكلات البحث : ١. كيف تكون مهارة الكلام من خلال التعلم التعاوني

في المدرسة العالية المخلصين من خلال التعلم التعاوني

بأسلوب تقسيم الطلبة الى المجموعات.

٢. المواقف التي تواجه عملية التعلم في تنمية مهارة الكلام

من خلال التعلم التعاوني بأسلوب تقسيم الطلبة الى

المجموعات.

٣. إلى أي مدى تصل فعالية التعلم التعاوني بأسلوب

تقسيم الطلبة الى المجموعات في تنمية مهارة الكلام

لدى طلبة المرحلة العالية.

نتائج البحث : ١. استخدام التعلم التعاوني بأسلوب تقسيم الطلبة الى

المجموعات فعالية في تنمية مهارة الكلام وتحسينها

٢. هناك ستة عوامل يجعل التعلم التعاوني بأسلوب تقسيم

الطلبة الى المجموعات ترتفع مهارة الكلام الطلبة وهي كما

يلي : (١) موقف التعلم من خلال التعلم التعاوني بأسلوب

⁶ Suprijono, Agus, *Cooperative Learning Teori Dan Aplikasi Paikem*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009) p. 91

⁷ صوف الرجال، تنمية مهارة الكلام من خلال التعليم التعاوني في المدرسة العالية دار المخلصين، رسالة

ماجستير. (مالانج: الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج)، ٢٠٠٦.

تقسيم الطلبة إلى المجموعات مريح. (٢) ممارسة الكلم (٣) يتيح الفرصة المتوية على الطلبة في التكلم (٤) يصمم أنشطة التكلم المتنوعة بحسب الحاجة (٥) يتركز التعلم على نشاط الطلاب لوجود الرة عليهم (٦) وجود التعاون لمعالجة المشكلات. نتيجة العمل الجمعي أفضل من العمل الفردي.

٢- عفت ميمونة^٨

الموضوع : تنمية مهارة الكلام باستخدام طريقة تمثيل الأدوار بالتطبيق على المدرسة المعلمات الاسلامية "بيت الأرقم" بالونج جمبير نموذجاً، ٢٠٠٨

مشكلات البحث : ما مدى فعالية طريقة تمثيل الأدوار في تنمية مهارة الكلام في المدرسة معلمات الاسلامية "بيت الأرقم" بالونج جمبير؟
نتائج البحث : نتائج وتؤكد فعالية استخدام طريقة تمثيل الأدوار، بدليل أن اجراء تعليم مهارة الكلام باستخدام طريقة تمثيل الأدوار يدفع التلميذات إلى إجادة الكلام مع الاهتمام بالعناصر المهمة في التعليم. والتعاون على التحدث في جماعة مما يقوى مهارة الكلام عندهن، كما تدفعهن إلى إبراد الأفكار والكلام يجرأه وثقة بالنفس دون خوف من الوقوم في الخطاء أثناء الكلام. وتساعد في تحسين مهارة الكلام عند

^٨ عفت ميمونة، تنمية مهارة الكلام باستخدام طريقة تمثيل الأدوار بالتطبيق على المدرسة المعلمات الاسلامية "بيت الأرقم" بالونج جمبير نموذجاً، رسالة ماجستير. (مالانج: الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج)، ٢٠٠٨.

التلميذات وارتقاء مستوياتهم بدليل ما حصلت عليه من درجات افضل من السابق.

٣- سيف المصطفى^٩

الموضوع : استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على سياق العام (دراسة حالة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج)، ٢٠٠٦ مشكلات البحث : وفي هذا البحث يريد الباحث الكشف عن إستراتيجية تعليم مهارة الكلام ومشكلاتها في اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية. النتائج البحث : إستراتيجية تعليم مهارة الكلام باتجاه التعليم والتعلم على السياق العام التي استخدمها الباحث طريقة Jigsaw methode هي إستراتيجية جذابة وممتعة، وذلك ليكون الكلية متحمين ومنتهمين في الدراسة ولايصيبهم الملل والطلاب يحصلون على تعلمهم حصيلة جيدة، المشكلات التي يوجهها المعلم على التطبيق طريقة Jigsaw methode باستراتيجية اتجاه التعليم والتعلم على السياق العام هي : اختيار المواد التعليمية المناسبة لحياة الطلاب اليومية، والمواد تنقسم إلى عدة المهارات الدراسية كلي يستدعي أن تقسم

^٩ سيف المصطفى، استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على سياق العام (دراسة حالة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج)، رسالة ماجستير. (مالانج: الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج)، ٢٠٠٦.

إلى المجموعات المتعددة، ويحتاج إلى المؤنة لإعداد الوسائل التعليمية بعدد الفرقة أو المجموعة قبل الدرس.

٤ - أعلى^{١٠}

الموضوع : التعلم التعاوني بأسلوب STAD (student team

achievmen divisiin) في تنمية مهارة الكلام والقراءة (بال تطبيق على المدرسة دار الأعمال العالية بمجديد مترو لامبونج)

مشكلات البحث : ١. كيف مستوى مهارتي الكلام والقراءة لدى طلبة الفصل الثاني في المدرسة دار الأعمال العالية بمجديد مترو لامبونج بعد تجربة التعليم التعاوني بأسلوب STAD؟

٢. كيف أثر التعليم التعاوني بأسلوب STAD على مهارتي الكلام والقراءة لدى طلبة الفصل الثاني في مدرسة دار الأعمال العالية بمجديد مترو لامبونج العام الدراسي ٢٠٠٨-٢٠٠٩؟

نتائج البحث : (١). وجود أثر التعليم التعاوني على مهارة القراءة بناء على النتيجة المحسولة من الإختبارات القتلي والبعدي. أن قيمة الحساب ٥،١٩٩ من مجموعة نتائج الإختبار القبلي بمعدل النتائج ٥،٧ وقيمة الحساب ٢٦٦ من مجموع الإختبار البعدي بمعدل النتائج ٧،٦. هذا

^{١٠} أعلى، التعلم التعاوني بأسلوب STAD (student team achievmen division) في تنمية مهارة الكلام والقراءة (بال تطبيق على المدرسة دار الأعمال العالية بمجديد مترو لامبونج)، رسالة ماجستير. (مالانج):

الارتفاع يدل على أن هذا الأسلوب يعطي فهما أو
ضح على كل المادة المدروسة. (٢). وجود تأثير
التعليم التعاوني على مهارة الكلام. بناء على النتيجة
المحصولة من الإختبارين القبلي والبعدي. أن قيمة
الحساب ١٨٩ من مجموع نتائج الاختبار القبلي
بمعدل النتائج ٤٥. وقيمة الحساب ٢٢ من مجموع
الاختبار البعدي بمعدل النتائج ٢٨. هذا الارتفاع
يدل أن هذا الأسلوب يعطي فرصة واسعة لكل
الطالب لتقديم آراءه وقصد باللغة العربية.

بعد ان لاحظت الباحثة أنواع الدراسات السابقة، أنه تذكر تعليم الكلام
بالطريقة والوسائل المتنوعة ونتيجتها جيدة وتستطيع أن تنمي كفاءة الطلبة في مهارة
الكلام. وكذلك فإن مهارة الكلام التي تريد الباحثة في هذا البحث. وعلى ضوء هذه
النتيجة يتضح لنا أن الدراسة التي تقوم بها الباحثة تختلف عن الدراسات السابقة. لأن
تقوم الباحثة بدراسة تجريبية لتنمية مهارة الكلام لطلبة الصف الثاني بالمدرسة الثانوية
السلفية لامونجان باستخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول

مهارة الكلام وخصائصها

أ- مفهوم مهارة الكلام

يعتبر الكلام الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع، وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة، وهو من العلامات المميزة للإنسان فليس كل صوت كلاماً، لأن الكلام هو اللفظ والإفادة، واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف، كما أن الإفادة هو ما دلّت على معنى من المعاني على الأقل في ذهن المتكلم^{١١}.

الكلام في أصل اللغة هو الإبانة والإفصاح عما يجول في خاطر الإنسان من أفكاره ومشاعره من حيث يفهمه الآخرون^{١٢}. والكلام اصطلاحاً هو فن نقل المعتقدات والمشاعر والأحاسيس والمعلومات والمعارف والخبرات والأفكار والآراء من شخص إلى آخرين نقلاً يقع من المستمع أو المستقبل أو المخاطب موقع القبول والفهم والتفاعل والاستجابة^{١٣}.

ويقصد به (الكلام) نقط الأصوات العربية نطقاً سليماً بحيث تخرج هذه الأصوات من مخارجها المتعارف عليها لدى علماء اللغة. وتعرف مهارة الكلام باستمرار دون توقف مطلوب ودون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع استخدام الصوت المعبر. والطالب عندما يتقن هذه المهارات وأنه يستطيع

^{١١} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها، (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢)، ص

^{١٢} علي حسين الدليمي، الطرائق العلمية في تدريس اللغة، (عمان-أردون: دار السروق، ٢٠٠٣م)، ص ٢٠٠

^{١٣} منى إبراهيم اللبودي، الحوار— فنياته واستراتيجياته وأساليب تعليمية، (القاهرة: مكتبة وهبة، ٢٠٠٣م)،

أن يحقق الهدف الأسمى من اللغة وهو القدرة على الاتصال بالآخرين وهم ماذا يريدون.^{١٤}

ب- أهمية مهارة الكلام

ولا شك، ان الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة اي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيس للاتصال بالنسبة للإنسان ومن هنا فهو يعتبر أهم جزء في ممارسة اللغة واستخدامها^{١٥}.

يعد الكلام من أهم فنون اللغة وأكثرها شيوعاً في مواقف الحياة اليومية، حتى ان بعض الكتاب تعتبر اللغة هي الكلام حيث تعرف اللغة بأنه نظام من الرموز في الإنشارات يستخدم في التواصل الكلامي بين جماعة من الأشخاص يشترك في لغة واحدة لتبادل المعاني والخبرات، أما أهمية الكلام فمنها^{١٦} :

- ١- الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكلام خادم للكتابة.
- ٢- التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكار، والقدرة على مبادئ ومواجهة الجماهير.

^{١٤} ناصر عبد الله الغالي وعبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (الرياض: دار الاعتصام،

١٩٩١)، ص. ٥٤

^{١٥} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، (إيسيسكو:

منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ٢٠٠٣م)، ص ١٥٣

^{١٦} أحمد فؤاد محمود عليان، مرجع سابق، ص. ٨٧-٨٨

- ٣- الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة، في حاجة ماسة إلى المناقشة وإبداء الرأى والإقناع، ولاسييل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث، الذي يؤدي إلى التعبير الوضح عما في النفس.
- ٤- الكلام وسيلة الإقناع، والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب، ويبدو ذلك واضحا من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين، او المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلا للخلاف.
- ٥- الكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانیه، لأن تعبير الفرد عن نفسه ولو كان يحدث نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمنة يعانیهها، او المواقف التي يتعرض لها.
- ٦- الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير و الكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية.
- ٧- الكلام مؤشر صادق - إلى حد ما- للحكم على المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الاجتماعية، و مهنته أو حرفته، ذلك لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم، إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم، ومن هنا فإن الكلام هو الإنسان، ولذلك قال بعض علماء المنطق: إن الإنسان حيوان ناطق.
- ٨- والكلام وسيلة رئيسية في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لايمكن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.

ج- أهداف تعليم مهارة الكلام

- هناك أهداف عامة لتعليم الكلام يمكن أن نعرض لأهمها فيما يلي^{١٧}:
- ٢- أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية
 - ٣- أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة
 - ٤- أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة
 - ٥- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة
 - ٦- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في لغة الكلام
 - ٧- أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفهوي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية
 - ٨- أن يكسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات إتصال عصرية.
 - ٩- أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والإسلامي.
 - ١٠- أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.
 - ١١- أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة

د- مجالات تعليم مهارة الكلام

^{١٧} محمد كامل الناقبة ورشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة - إيسيسكو، ١٣١٠/٥/١٩٨٩م)، ص ١٦٠.

مجالات الكلام متعددة، ولم تذكر مجتمعة، وإنما ذكرت متفرقة في كتب طرق تدريس اللغة العربية، ومنها كمايلي^{١٨} :

١- المحادثة

هي عملية تتم بين متحدث و مستمع أو أكثر، متحدث هو مرسل للفكرة، و مستمع هو مستقبل للفكرة. وكل منهما له دوره في عملية الإتصال، و دور المتحدث يتلخص في توضيح أفكاره عن طريق نظم الكلمات بعضها مع بعض في وحدات تحمل فكرة و الإستفسار عن المعنى الغامض في الحديث^{١٩}.

لذلك، أن المحادثة من أهم ألوان النشاط الصغار والكبار. فإذا أضفنا إلى ذلك ما تقتضيه الحياة الحديثة من اهتمام بالمحادثة. وجدنا أن المحادثة ينبغي أن تحظى بمكانة كبيرة في المدرسة فلا بد أن يتعلم التلميذ أن تكون لديه قدرة على مجاملة غيره في أثناء المحادثة، و أن يكون قادرا على تغيير مجرى الحديث، و معرفة الأماكن و الأوقات التي لا ينبغي الكلام فيها، و لا بد أن يكون قادرا على تقديم الناس بعضهم لبعض^{٢٠}.

٢- المناقشة

هي الحديث المشترك الذي يكون فيه مؤيد و معارض، وسائل ومجيب. وأساس المناقشة هي أنها نشاط لإثارة التفكير الناقد^{٢١}. و فيها المناقشات التي تجري عند الخلاف في مسألة ما، أو عند وضع خطة للقيام بعمل، أو عند تقديم عمل ما، كل هذه المجالات للمناقشة. و ينبغي أن

^{١٨} أحمد فؤاد محمود عليان، مرجع سابق، ١٠٦

^{١٩} المرجع نفسه، ص ١٠٩

^{٢٠} محمد بن إبراهيم الخطيب، طرائق تعليم اللغة العربية، (الرياض : مكتبة التوبة، ٢٠٠٣م)، ص ١٤٧

^{٢١} أحمد فؤاد محمود عليان، مرجع سابق، ص ١١٠

نلتفت الآن للقدرات والمهارات والميول التي يجب أن نستهدفها في تعليمنا^{٢٢}.

٣- حكاية القصص

هي حكاية نثرية تستمد أحداثها من الخيال أو الواقع أو منهما معا، و تبنى على قواعد معينة، وحكاية القصص من ألوان الكلام الهامة، فالقصة خير معين للتدريب على مهارات الكلام، فحب الناس للقصص يجعلها عاملا من عوامل ترقية الكلام^{٢٣}.

٥- توجهات عامة لتدريس مهارة الكلام

وفيها يلي مجموعة من التوجيهات العامة التي قد تسهم في تطوير تدريس مهارة الكلام في العرب كلغة ثانية^{٢٤}.

١- تدريس الكلام يعني ممارسة الكلام: يقصد بذلك أن يتعرض الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا أن يتكلم غيره عنه... إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطالب إن تكلم المعلم وظل مستمعا... من هنا تقاس كفاءة المعلم في حصة الكلام بمقدار صمته وقدرته على توجيه الحديث وليس بكثرة كلامه واستثثاره بالحديث...

٢- أن يعبر الكلاب عن خبرة: يقصد بذلك ألا يكلف الطلاب بالكلام عن شيء ليس لديهم علم به. ينبغي أن يتعلم الطالب أن يكون لديه شيء يتحدث عنه. ومن العبث أن يكلف الطالب بالكلام في موضوع غير مألوف إذ أن هذا يعطل فهمه. وقد لا يجد في رصيده اللغوي ما يسعفه.

^{٢٢} محمد بن إبراهيم الخطيب، مرجع سابق، ص ١٤٧

^{٢٣} أحمد فؤاد محمود عليان، مرجع سابق، ص ١٠٦

^{٢٤} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه، (الرياض : منشورات المنظمة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة، ١٩٨٩) ص ١٦٠-١٦١

٣- التدريب على توجيه الانتباه: ليس الكلام نشاطا آليا يردد فيه الطالب عبارات معينة وقتما يراد منه الكلام.. إن الكلام نشاط عقلي مركب.. إنه يستلزم القدرة على تمييز الأصغوات عند سماعها و عند نطقها. والقدرة على تعرف التراكب وكيف أن اختلافها يؤدي إلى اختلاف المعنى... إن الكلام باختصار نشاط ذهني يتطلب من الفرد أن يكون واعيا لما صدر عنه حتى لا يصدر منه ما يلام عليه.. وقد يما قيل إن عثرات اللسان أفتك من عثرات السنان..

٤- عدم المقاطعة و كثرة التصحيح: من أكثر الأشياء حرجا للمتحدث وإحباطا له أن يقاطعه الآخرون. وإذا كان هذا يصدق على المتحدثين في لغاتهم الأولى فهو أكثر صدقا بالنسبة للمتحدثين في لغات ثانية.. إن لديهم من العجز في اللغة ما يعوقهم عن الاسترسال في الحديث أو إخراجه بشكل متكامل، ولعل مما يزيد في إحساسه بهذا العجز أن يقاطعه المعلم.. و يرتبط بهذا أيضا ألا يلح المعلم في تصحيح أخطاء الطلاب.

٥- مستوى التوقعات : من المعلمين من تزيد توقعاته كما سبق القول عن الإمكانيات الحقيقية للطلاب، فيظل يراجع الطالب، ويستحثه على استيفاء القول ثم يلومه إن لم يكن عند مستوى التوقعات. إن الحقيقة التي ينبغي أن يعرفها معلم العربية كلغة ثانية أن الأجنبي، خاصة إن تعلم العربية وهو كبير، يندر أن يصل إلى مستوى العرب عند ممارسته مهارة الكلام.. وهذه ظاهرة لا تختص بتعلم العربية وحدها، وإنما تشمل كافة الدارسين للغات الثانية. على المعلم إذن أن يقدر ذلك، وأن يكون واقعا. وأن يميز بين مستوى الكلام الذي يصدر عن الناطقين بالعربية وذلك الذي يصدر عن الناطقين بلغات أخرى.

٦- التدرج : ينطبق مبدأ التدرج هنا أيضا إن الكلام، كما قلنا مهارة مركبة ونشاط عقلي متكامل وتعلم هذه المهارات لا يحدث بين يوم وليلة، ولا بين عشية وضحاها. إنما عملية تستغرق وقتا وتطلب من الصبر والجهد والحكمة ما ينبغي أن يملكه المعلم. وعليه أن يهيء من مواقف الكلام ما يتناسب مع كل مستوي من مستويات الدارسين كالتالي:

١- بالنسبة للمستوى الابتدائي: يمكن أن تدور مواقف الكلام حول أسئلة يطرحها المعلم ويوجب عليها الطلاب. ومن خلال هذه الإجابة يتعلم الطلاب كيفية انتقاء الكلمات وبناء الجملة وعرض الأفكار.

٢- المستوى المتوسط : ترتفع مستوى المواقف التي يتعلم الطلاب من خلال مهارة الكلام. من هذه المواقف لعب الدور (role playing) وإدارة الاجتماعات

٣- المستوى المتقدم : وهنا قد يحكي الطلاب قصة أعجبتهم أو يصفون مظهرا من مظاهر البيعة.

٧- قيمة الموضوع : تزداد دافعية الطلاب للتعلم كان ما يتعلمونه ذا معنى عندهم، وذا قيمة في حياتهم. وينبغي ان يحسن المعلم اختيار الموضوعان التي يتحدث الطلاب فيها خاصة في المستوى المتقدم، حيث الفرصة متاحة للتعبير الحر

و- طرق تعليم مهارة الكلام

تعرف طريقة التعليم بأنها الخطة التي يستعان بها في تحقيق الهدف التربوي المنشود^{٢٥}. وفي رأي آهر أنها الخطة التي يرسمها المدرس ليحقق بها الهدف من العملية التعليمية في أقصر وقت وبأقل جهد من جانبه ومن جانب

^{٢٥} ناصر عبد الله الغالي وعبد المجيد عبدالله، مرجع سابق، ص ٥٤-٥٦

التلاميذ^{٢٦}. وأما الطرائق المعروفة في ميدان التعليم مهارة الكلام باللغة العربية لغير الناطقين بها فمنها:

١- الطريقة المباشرة (Direct Method)

نشأت هذه الطريقة كرد فعل للطريقة السابقة (القواعد والترجمة) وقد ابتكرها فرنسوا قوان (Francois Gouin) في عام (١٨٨٠م).^{٢٧} وسميت هذه الطريقة بالطريقة المباشرة لأن التعلم فيها يتم بالربط المباشر بين الكلمات الأجنبية والعبارات والأشياء والأحداث التي تدل عليها بدون استخدام اللغة القومية من جانب المدرس أو من جانب الطلبة^{٢٨} تستخدم هذه الطريقة الافتزان المباشر بين الكلمات وما تدل عليه وتستخدم أسلوب التقليد والحفظ حيث يستظهر الكلام جملاً باللغة العربية وأغاني ومحاورات تساعد على إتقان اللغة المنشودة. تتجنب هذه الطريقة استخدام الترجمة، ولا مكان للغة الأم ولا تستخدم الأحكام النحوية.^{٢٩}

٢- الطريقة السمعية الشفهية (Audiolingual Method)

وسميت بالطريقة السمعية الشفهية لأنها تهدف إلى تنمية مهارات الاستماع والحديث أولاً وقبل كل شيء كأسس لبناء مهارات القراءة والكتابة^{٣٠}. فيتبع المعلم في تدريس المهارات اللغوية بهذه الطريقة الترتيب الطبيعي لاكتساب الافراد لها في لغته الأولى. يكتسب الإنسان لغته الاول،

^{٢٦} محمد كامل الناقعة ورشدي احمد طعيمة، مرجع سابق، ص ٦٩

^{٢٧} المرجع نفسه، ص ٥١

^{٢٨} فتحي عبي يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ، المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب من النظرية على

التطبيق، (القاهرة: مكتبة وهبة، ١٣٢٣هـ / ٢٠٠٣ م)، ص ٧٢-٧٣

^{٢٩} محمد علي الخولي، أساليب تدريس اللغة العربية، (عمان: دار الفلاح، ٢٠٠٠)، ص. ٢٢

^{٣٠} محمد علي الخولي، مرجع سابق، ص ٧٧

كما نعلم، عن طريق الاستماع إليها أولاً. ثم تقليد المحيطين به في الكلام، فينطق بعض كلماتها ثم يقرأ هذه الكلمات وأخيراً يكتبها.

ينبغي أن يكون المعلم نموذجاً لطلبته في النطق السليم والاستخدام في اللغة، وأن يحكم المعلم على أداء الطالب ويصحح أخطائه بمجرد حدوثها. في بداية التعليم يستمع الطلبة إلى المدرس أو النموذج مسجلاً على سريط حتى يستطيعون التمييز بين أصوات ونبر الجملة التي يتمكنوا من تكرارها بمفردهم بدقة وطلاقة. وعندما يستطيع كل طالب أن يستعيد الجملة ويكررها بطريقة مرصية يتم الانتقال إلى تعليم جملة أخرى.^{٣١}

٣- الطريقة الإستجابة الجسدية كاملة (Total Physical Respond Method)

طريقة تعليم اللغة بنيت من مجموعة المناقشة الخطابية والمحاولة للتطبيق بها لتعليم وتعلم اللغة بوسيلة الاستجابة الجسدية. طلب المعلم الطلاب ليعمل ما أمرهم مباشرة باستجابة الجسدية. على سبيل المثال أمر المدرس الطالب ليفتح الباب فالطالب يفتحه مباشرة.

٤- الطريقة الصامتة (The Silent Way Method)

تقدم المدرس عنصر لغوي مرة واحدة، وعادة ما يكون ذلك باستخدام معينات غير لفظية من أجل توصيل المعاني للطلاب. ويتبع ذلك مباشرة الاختبار والذي قد يكون من الأفضل تسمية باستنطاق الطالب وتشكيل استجابته.

٥- الطريقة الاتصالية (Communicative Method)

وقد يقوم المعلم بصورة شخصية وغير رسمية من خلال الجلسات الإنفرادية مع كل دارس. يتحدث فيها المعلم عن موضوعات مثل نظرة

^{٣١} محمد كامل ناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٥ م)

الدارس على أسلوبه في التعلم وقدراته التعليمية الخاصة وأهدافه من التعلم كما قد يتم ذلك بصورة رسمية عن طريق إجراء عملية تحديد احتياجات.

٦- الطريقة الانتقائية أو التوليفية (Electic Method)

نتيجة لما وجه للطرق السابقة من انتقادات ظهرت بعض الاتجاهات التي تسعى إلى صياغة طرق أخرى تعتمد على مميزات الطرق السابقة وشاعت تسمية هذه الطرق بالطرق التوليفية. ولقد عرفت Bumpass الطريقة التوليفية أو الانتقائية "بأنها طريقة المعلم الخاصة التي يستفيد فيها من كل عناصر الطرق الأخرى التي يشعر أنها فعالة".^{٣٢}

والاقتراضات الكامنة وراء هذه الطريقة هي أن كل طريقة في التدريس لها محاسنها ويمكن الاستفادة منها في تدريس اللغة الأجنبية، ب. لاتوجد طريقة مثالية تماما أو خاطئة تماما ولكل طريقة مزايا مستقلة، ج. من الممكن النظر إلى الطرق السابقة على أساس أن بعضها يكمل البعض الآخر، د. لاتوجد طريقة تدريس واحدة تناسب جميع الأهداف وجميع الطلاب وجميع المعلمين وجميع أنواع برامج تدريس اللغة الأجنبية، هـ. المهم في التدريس هو التركيز على المتعلم وحاجاته، وليس الولاء لطريقة تدريس معينة على حساب حاجات المتعلم.^{٣٣}

٧- الطريقة الانتقائية أو التوليفية (Electic Method)

نتيجة لما وجه للطرق السابقة من انتقادات ظهرت بعض الاتجاهات التي تسعى إلى صياغة طرق أخرى تعتمد على مميزات الطرق السابقة وشاعت تسمية هذه الطرق بالطرق التوليفية. ولقد عرفت

^{٣٢} محمد كامل الناقة ورشدي احمد طعيمة، مرجع سابق، ص ٨٦

^{٣٣} محمود على الخولي، مرجع سابق، ص ٢٥-٢٦

Bumpass الطريقة التوليفية أو الانتقائية "بأنها طريقة المعلم الخاصة التي يستفيد فيها من كل عناصر الطرق الأخرى التي يشعر أنها فعالة".^{٣٤}

من الممكن ان ننظر إلى الطرق السابقة على أساس ان بعضها يكمل البعض الآخر بدلا من النظر إليها على اساس أنها متعارضة او متناقضة. وعلى المعلم ان يشعر انه حر في استخدام الأساليب التي تناسب طلابه بعض النظر عن انتماء الأساليب لطرق تدريس مختلفة والاقتراضات الكامنة وراء هذه الطريقة هي أن كل طريقة في التدريس لها محاسنة ويمكن الاستفادة منها في تدريس اللغة الأجنبية، ب. لاتوجد طريقة مثالية تماما أو خاطئة تماما ولكل طريقة مزايا مستقلة، ج. من الممكن النظر إلى الطرق السابقة على أساس أن بعضها يكمل البعض الآخر، د. لاتوجد طريقة تدريس واحدة تناسب جميع الأهداف وجميع الطلاب وجميع المعلمين وجميع أنواع برامج تدريس اللغة الأجنبية، هـ. المهم في التدريس هو التركيز على المتعلم وحاجاته، وليس الولاء لطريقة تدريس معينة على حساب حاجات المتعلم.^{٣٥}

ز- مشكلات تعليم مهارة الكلام

عندما يتعلم العربي اللغة العربية، فمن المحتمل أن يواجهه بعض الصعوبات المتعلقة بالنطق. ويقول الخولي ان هناك مشكلات في مهارة الكلام وهي:^{٣٦}

^{٣٤} محمد كامل الناقة ورشدي احمد طعيمة، مرجع سابق، ص ٨٦

^{٣٥} محمود على الخولي، مرجع سابق، ص ٢٥-٢٦

^{٣٦} المرجع نفسه، ص. ٤٦-٤٨

- ١- قد يصعب على المتعلم أن ينطق بعض الأصوات العربية غير الموجودة في لغته الأم
- ٢- قد يسمع المتعلم بعض الأصوات العربية ظانا اياها أصواتا تشبه أصواتا في لغته أم مع المعلم أهما في واقع خلال ذلك.
- ٣- قد يخطئ المتعلم في إدراك ما يسمع فينطق على أساس ما يسمع فيؤدى خطأ السمع إلى خطأ النطق.
- ٤- قد يخطئ المتعلم في إدراك الفروق الهامة بين بعض الاصوات العربية وينطقها ليست هامة قياسا على ما في لغته الأم.
- ٥- قد ينطق المتعلم الصوت العربي كما هو منطوق في لغتهم الأم كما ينطقه العربي.
- ٦- قد يضيف المتعلم إلى اللغة العربية اصواتا غريبة عنها يستعيرها من لغتهم الأم.
- ٧- قد ينطق المتعلم الصوت العربي كما منطوق في لغتهم الأم لا كما ينطقها العربي.
- ٨- قد يصعب على المتعلم نطق صوت ما لاعتبارات اجتماعية فبعض الشعوب تعتبر اخراج اللسان من الفهم سلوكا معينا.
- ٩- قد تجد صوتا مشتركا بين العربية واللغة الأم لمتعلم ما، ولكن هذا الصوت يشكل صعوبة لدى المتعلم في بعض المواقع.
- ١٠- ومن الأصوات الصعبة على غير العربي (ط، ص، ض، ظ) فهي اصوات مفخمة أو مطبفة أو محلقة، تعرضت لتفخيم اي إطباق أو تحليق.
- ١١- ومن الأصوات الصعبة على غير العربي (خ، و، غ) بل إن التمييز بينهما يصعب احيانا على الطفل العربي.
- ١٢- قد يصعب على غير العربي التمييز بين الهمزة والفتحة القصيرة.

١٣- قد يصعب على المتعلم أن يدرك الفرق بين الفتحة القصيرة والفتحة الطويلة.

١٤- قد يصعب عليه التمييز الكسرة القصيرة والكسرة الطويلة.

١٥- قد يصعب عليه نطق (ر) العربية أو المرددة.

ح- مجالات تنمية مهارة الكلام ومستوياتها

وقال رشدي أحمد طعيمة عن تنمية مهارة الكلام، ينبغي تنمية المهارات الآتية في الكلام عند^{٣٧} :

١- المستوى الابتدائي :

أ)- نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا.

ب)- التمييز عند النطق بين الأصوات المتشابهة مثل (ذ / ز / ط) وكذلك الأصوات المتجاورة مثل (ب / ت / ث) تمييزا واضحا.

ج)- التمييز عند النطق بين الحركات الطويلة والحركات القصيرة.

د)- استخدام الإشارة والإيماءات والحركات استخداما معبرا عما يريد توصيله.

ه)- التمييز صوتيا بين ظواهر المد والشدة، والتفريق بينهما سواء عند النطق بهما أو الاستماع إليهما.

و)- إدراك نوع الانفعال الذي يسود الحديث ويستجيب له في حدود ما تعلمه.

٢- المستوى المتوسط :

^{٣٧} رشدي أحمد طعيمة، مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي، (القاهرة: دار الفكر العربي: ١٩٩٨)،

أ- نطق الكلمات المنونة نطقاً صحيحاً يميز التنوين عن غيره من الظواهر.

ب- الاستجابة للأسئلة التي توجه إليه استجابة صحيحة مناسبة الهدف من إلقاء السؤال.

ج- إعادة سرد قصة تلقى عليه.

د- القدرة على أن يعرض الطالب شفويًا وبطريقة صحيحة نصاً لحديث ألقى علي

٣- المستوى المتقدم :

أ- التعبير عند الحديث عن احترامه للآخرين.

ب- تطويع نغمة صوته حسب الموقف الذي يتحدث فيه.

ج- سرد قصة قصيرة من إبداعه.

د- استرجاع نص من الذاكرة يحفظه ويلقيه صحيحاً، مثل الآيات والأحاديث والأناشيد.

هـ- التمييز بين أنواع النبر والتنغيم عند الاستماع إليها وتأديتها بكفاءة عند الحديث.

ط- أساليب تعليم مهارة الكلام

وأما الأساليب لتعليم مهارة الكلام لغير الناطقين بها فذكر محمد

كامل الناقعة ورشدي أحمد طعيمة أن بعضها كما يلي:

١- الأسلوب المباشر

وهو من الأساليب الشائعة الإستخدام في تعليم و تعلم اللغات

الأجنبية، و لعل هذا الأسلوب هو ما شاع تسميته بالطريقة المباشرة.

والفكرة الأساسية التي يقوم عليها هذا الأسلوب هي ربط الكلمات

بالأشياء الدالة عليها، ثم ربط الأشياء بالسياق، ثم ربط السياق بالتعبير في اللغة المتعلمة، وبما أن السياق قد يكون فكرة أو حديثا حيويا كاملا، فإنه يأتي بعد ذلك ربط السياق بهذا المعنى بالخبرة الحقيقية التي أعطت الفكرة نبضه الحقيقي.^{٣٨}

٢- سلسلة الأعمال والحركات التمثيلية

ومن مميزات هذا النمط أنه يقدم للدارسين ممارسة لغوية على درجة كبيرة من الصحة فالأخطاء عادة ما تكون قليلة لأن تسلسل الأحداث يحكم التعبير و يوجهه، فكل جملة تؤدي للجملة التالية، وهذا المنطق و التسلسل يجعل الطلاب قادرين على إدراك الأخطاء والتصحيح لبعضهم البعض.

وكذلك أنه يمكن الدارس من السيطرة على معاني الكلمات بسهولة ووضوح لارتباط الكلمة بمعناها مباشرة إما في شكل الشيء الدالة عليه، و هذا يساعد الدارس أيضا على أن يتذكر اللغة في مواقف الكلام الجديدة بشكل أسهل مما لو قدمت له معاني الكلمات في جمل منفصلة أو في مفردات منعزلة.^{٣٩}

٣- الأسئلة والأجوبة

تعتبر هذه الطريقة من أنسب الطرق وأبسطها وأكثرها فعالية في تدريس المحادثة باللغة العربية، وعادة ما يبدأ المعلم استخدام هذا الأسلوب بأسئلة و إجابات قصيرة و مع نمو قدرة الدارسين على الإستجابة للمواقف الشفوية ينتقل المعلم إلى مراحل أكثر تقدما،

^{٣٨} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص ١٣٦

^{٣٩} المرجع نفسه، ص ١٣٨-١٣٩

فيتقدم من السهل إلى المعقد، ومن المواقف الصغيرة إلى مواقف جوهرية تستغرق عدة دقائق.^{٤٠}

ي- الوسائل التعليم لتدريس مهارة الكلام

يقصد بالوسائل التعليمية كل اداة يستخدمها المعلم لتحسين عملية التعلم، وتوضيح معاني الكلمات وشرح الأفكار وتدريب الدارسين على المهارات وغكتساجهم العادات وتنمية الاتجاهات وغرس القيم، دون الاعتماد الأساسي من جانب المعلم على استخدام الألفاظ والرموز والأرقام^{٤١}

ومن التعريفات السابقة فدور الوسيلة التعليمية في عملية التعلم والتعليم كعملية توصيل المعرفة إلى المتعلم وخلق الدوافع وإيجاد الرغبة لدى المتعلم للبحث والتنقيب والعمل للوصول إلى المعرفة مهم لأنها تقلل الجهد وتختصر الوقت من المعلم والمتعلم.^{٤٢}

وتنقسم الوسائل إلى ثلاثة أنواع^{٤٣}:

- ١- الوسائل سمعية، مثل الشريط المسجل والراديو
 - ٢- وسائل البصرية، مثل اللوحات والصور
 - ٣- وسائل سمعية بصرية، مثل الأفلام الناطقة
- وهذه مثال الآخر كالتالي^{٤٤}:

^{٤٠} محمود كامل الناقه ورشدي أحمد طعيمة، مرجع سابق، ص ١٣٩-١٤٠

^{٤١} عبد المجيد سيد أحمد منصور، سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس العربية، ط.١، (القاهرة: دار

المعارف، ١٩٨١)، ص ٤٠

^{٤٢} بشير عبد الرحيم الكلوب، الوسائل التعليمية إعدادها وطرق إستخدامها (عمان : مكتبة المحتسب، ١٤٠٦هـ

١٩٨٦م)، ص ٢٧

^{٤٣} محمد على الخولي، مرجع سابق، ص ١٧١

١- السبورة :

تقدم السبورة عوناً كبيراً في مجالات مختلفة منها:

- ١) يكتب المعلم على السبورة التاريخ ورقم الدرس والصفحة التي سيدرسها
- ٢) يكتب المعلم الكلمات الجديدة ومعانيها على السبورة
- ٣) يكتب المعلم التراكيب الجديدة على السبورة
- ٤) يكتب المعلم الاسئلة بقدر التمرين او الاختبار
- ٥) يكتب المعلم الغجابات النموذجية على السبورة
- ٦) يكتب المعلم الواجب البيتي على السبورة
- ٧) يستخدم المعلم السبورة للكتابة النموذجية
- ٨) يستخدم المعلم السبورة لرسم الأشكال بقصد التوضيح
- ٩) يستخدم الكلاب السبورة في المسابقات أو أية اغراض تعليمية أخرى.

٢- الصور :

الصور وسيلة بصرية تخدم أهدافاً عديدة منها :

- ١) تجمع الصورة عيوب الطلاب على منظر واحد في وقت واحد
- ٢) تستخدم الصور في تعليم معاني الكلمات عن طريق الاقتران المباشر بين الكلمة والصورة
- ٣) تستخدم الصور لتكون محور محادثة أو أية نشاطات فوية أخرى

٤) تستخدم الصور في تدريبات التعويض بدلاً من الكلمات

٥) تستخدم الصور لتوضيح استعمال بعض التراكيب اللغوية

٦) تستخدم الصورة لتوضيح محتوى مقال أو قصة

٣- اللوحات :

تقوم اللوحات بالوظائف الآتية:

١) تساعد على تثبيت المادة في ذهن الطالب عن طريق عرضها

أمامه على حائط غرفة الصف لمدة أسبوع واحد أو أكثر.

وتدعى حينئذ لوحات الحائط

٢) من الممكن استخدام قوائم الكلمات المكتوبة على اللوحات في

تدريبات التعويض. فيشير المعلم إلى الكلمة ويقوم الطالب

بالتعويض المطلوب

٣) من الممكن استخدام المادة المكتوبة على اللوحات لأغراض

القراءة والمراجعة من حين لآخر

٤) تساعد لوحات الطلاب على تحقيق ذواتهم إذا اشتركوا هم في

صنعها بإشراف المعلم

٥) من الممكن استخدام اللوحات لتلخيص بعض أحكام الإملاء

او النحو

٤- أشرطة التسجيل :

أشرطة التسجيل وسيلة سمعية تخدم عدة أهداف منها :

١) تسجل على الاشرطة نماذج من قراء اللغة العربية وتكملها

بصوت ابناء هذه اللغة. فيسمع إليها الطلاب ليلتقطوا النطق

الصحيح والتنغيم الصحيح

٢) تسجل على الشريط جمل بين كل جملة والأخرى وقوف يكفي

ليردد الطالب الجملة بعد أن يسمعها. ويفيد هذا في التدريب

على التراكيب اللغوية.

٣) تسجل على الشريط أسئلة يجيب عنها الطالب شفها أو كتابتا.
 ويكون هناك وقوف كاف بين ك سؤال وسؤال.
 وتقوم المعينات البصرية المستخدمة في أنشطة الكلام
 بالوظائف التالية:

- أ) - تشجع الطالب على الكلام
 ب) - تساعد على إيجاد السياق الذي يجعل لكلام الطالب معنى.
 ج) - توفر المعلومات التي يستخدمها الطالب في كلامه.
 د) - تمده بالمؤشرات غير الشفوية في استعمال اللغة.
 هـ) - تمد الطالب بمقنات غير شفوية لإعداد صياغة حوار أو ابتاره.^{٤٥}

ك- معيار التقويم في مهارة الكلام

ومن الصعوبات التي تواجه من يريد الحكم على هذه المهارة أنها
 تتكون من قدرات مختلفة لا يتقنها للدارس في وقت واحد، منها القدرة على
 النطق الصحيح للأصوات اللغوية، ثم استخدام الكفاءة اللغوية من نحو وصرف
 ومفردات، ثم الطلاقة والسلامة في اختيار التراطيب اللغوية التي تناسب موقف
 الاتصال الخيرات المستمع وكفائته اللغوية.

وبالعام من ذلك فقد استطاع خبراء القياس تحديد من اختبارات مهارة
 النطق والحديث وهي:^{٤٦}

^{٤٥} عمر الصديق عبد الله وآخرون، وقائع ندوات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، المجلد الثاني (الرياض :

مكتبة التربية العربي لدول الخليج، ١٤٠٦هـ / ١٩٨٥م) ص ١٩٥

^{٤٦} محمد ابراهيم عطاء، طرق تدريس اللغة العربية، (بيروت: دار العلم، ١٩٩٠) ص ١٠٥

جدول (١)

أ- النطق

النتيجة	المعيار	الرقم
٢٥	مفهوم تماما مع وجود لكنة خفيفة	١
٢٠	مفهوم غير بعيد مع وجود لكنة واضحة	٢
١٥	أخطاء النطق وتقود إلى سوء الفهم بعض	٣
١٠	يصعب فهمه لكثرة أخطاء النطق	٤

ب- النحو والصرف

النتيجة	المعيار	الرقم
٢٥	يرتكب أخطاء نحوية والصرفية قليلة جدا ولا تؤثر في فهم المعنى	١
٢٠	مع كثرة أخطاء نحوية يمكن فهم ما يعنيه تماما	٢
١٥	بعض أخطاء النطق وتقود إلى سوء الفهم	٣
١٠	يصعب ما يقول -إلا قليل- بسبب الأخطاء النحوية	٤

ج- المفردات اللغوية

النتيجة	المعيار	الرقم
٢٥	يستخدم نفس المفردات التي يفضلها أهل اللغة	١
٢٠	يستخدم ألفاظا غير معيرة أحيانا ولكن معنى ما يقول مفهوم تماما	٢
١٥	يستخدم بعض الألفاظ الخاطئة مما تسبب في عدم وضوح معنى بعض فقرات حديثه	٣

٤	يستخدم بعض الألفاظ الخاطئة مما تسبب في عدم وضوح معنى بعض فقرات حديثه	١٠
---	--	----

(د) - الطلاقة

الرقم	المعيار	النتيجة
١	يتحدث بطلاقة كأهل اللغة	٢٥
٢	استطاعة التعبير تماما عما يريد مع بعض التردد والتكرار	٢٠
٣	كثرة التردد والبطء الشديد وقد يصعب فهم ما يقول	١٥
٤	كثرة التردد وصمته في زمن طويل حتى يصعب فهم	١٠



المبحث الثاني التعلم التعاوني

أ- مفهوم التعلم التعاوني

احدى الأساليب التعليمية التي يشترك فيها الدارسون بالجماعة وهي التعليم الجماعي، وفيه الدارسون المسؤولون عن القيام بتدريس المقرر الدراسي لعدد من المواد. ويعتمد حجم الأسلوب الجماعي على طبيعة المقرر بحيث يتعلمون أفراد الجماعي في وضع خطة الدرس والقيام بالتدريس وتقويم التلاميذ^{٤٧}

التعلم التعاوني هو أسلوب تعلم يتم فيه تقسيم التلاميذ إلى مجموعات الصغيرة غير متجانسة (تضم مستويات معرفية مختلفة)، يتراوح عدد أفراد كل مجموعات ما بين ٤-٦ أفراد، ويتعاون تلاميذ المجموعة الواحدة في تحقيق هدف أو أهداف مشتركة.^{٤٨}

إن التعلم التعاوني هو الخطوة الأولى من الطريقة التقليدية لعمليات التعليم في معظم البلدان العربية، من حيث مرحلي المعرفة والإدراك للمهارات الأساسية، ومن خلال التعليم الفردي في داخل الفصل الدراسي، فالتعليم في غرفة الصف يحتاج إلى جهد تعاوني، لأن التحصيل غير العادي لا يأتي من الجهود الفردية أو التنافسية للفرد المنعزل، بل يأتي من خلال العمل على شكل مجموعة تعاونية.^{٤٩}

^{٤٧} رشدي نبيل، وعلم العلوم : مسؤوليات أساليب عمله، إعداده نمو العلمي والمنهى(القاهرة: الأخلو المصرية،

^{٤٨} <http://www.geocities.com/diakses> 02 juli 2010

^{٤٩} <http://www.geocities.com/diakses> 02 juli 2010

ورأى جونسون وجونسون أن التعلم التعاوني هو التعلم ضمن مجموعات صغيرة من الطلاب (٢-٦ طلاب) بحيث يسمح للطلاب بالعمل سويا وبفعالية، ومساعدة بعضهم البعض لرفع مستوى كل فرد منهم وتحقيق الهدف التعليمي المشترك. ويقوم أداء الطلاب بمقارنة بمحكات معدة مسبقا لقياس مدى تقدم افراد المجموعة في أداء المهمات الموكلة إليهم.^{٥٠}

إن استخدام التعلم التعاوني يحقق إحدى المبادئ الإسلامية المهمة والممثل في قوله تعالى " وتعاونوا على البر والتقوى ولا تعاونوا على الإثم والعدوان" (المائدة: ٢)، وقد استخدم المسلمون الأوائل طريقة الحلقات الجماعية في التعليم في المساجد والمعاهد، وعي طريقة قريبة من بعض طرق التعلم التعاوني

تعرف كوجك^{٥١} التعلم التعاوني بأنه: نموذج تدريس يتطلب من التلاميذ العمل مع بعضهم البعض، والحوار فيما بينهم فيما يتعلق بالمادة الدراسية، وأن يعلم بعضهم بعضا، وأثناء هذا التفاعل الفعال تنمو لديهم مهارات شخصية واجتماعية إيجابية.

ب- العناصر الأساسية للتعلم التعاوني

قال جونسون وجونسون إن ليس كل التعاون في المجموعة يعتبر التعلم التعاوني، لأن الفكرة الأساسية في التعلم التعاوني هي أن يتعاون كل أعضاء المجموعة لتحقيق الأهداف المشتركة. وأما التعلم الجماعي الذي جرى حاليا في المدارس يركز أكبر اهتمامه على نتائج ونجاح المجموعة كمجموعة أكثر

⁵⁰ <http://www.almaqha.com/showthread.php?diakses> 10 juli 2010

^{٥١} كوجك، كوثر حسين، اتجاهات حديثة في المناهج وصرق التدريس، (ط٢) القاهرة: عالم الكتب،

اهتمامها على نتائج ونجاح الأفراد أعضاء المجموعة. وإنما لهذا التعلم التعاوني خمسة عناصر يجب تحقيقها للوصول إلى النجاح الباهر، هذه العناصر هي :⁵²

١- الاعتماد المتبادل الإيجابي

في التعلم التعاوني يشعر الطلاب بأنهم على وضع التعاون تماما في الوصول إلى الأهداف المعنية متعلقين بعضا. وكل طالب على وعي أن نجاح مرهون بنجاح أعضاء مجموعته كل طالب يشعر بذلك أنه جزء من المجموعة لذي يجب أن يقدم السهم والعطاء في نجاح المجموعة.

٢- المسؤولية الفردية

إن إجراء التعلم التعاوني يؤدي المسؤولية بين الكلاب إلى العمل الأفضل لأنهم يشعرون ان مفتاح نجاح المجموعة في يد كل أعضاء، وهذا العنصر نتيجة من العلاقات الإيجابية بين الكلاب.

٣- التفاعل وجها بوجه

لكل مجموعة فرصة للعمل والمناقشة متوجهة لنمو متعاوننا نافعة بين اعضاء المجموعات لأن الفكرة بجماعة أغنى وأحسن من الفكرة النفسية ومحصلات التعليم جماعة تكون أرقى من محصلات الفردية.

٤- إتصال بين الأعضاء

يعد مهارة الإجتماعية مهارة هامة في التعلم التعاوني، الطلاب يشوقون في استعمال مهارات الاتصال بين أعضاء المجموعات مباشرة في إجراء التعلم. مهارة الإجتماعية الموجودة في التعلم التعاوني مثل الصبر

⁵² Lie, Anita, *Cooperative Learning : Mempraktikkan cooperative learning di ruang kelas*, (Jakarta : grasindo, 2007), p 31.
<http://www.almaqha.com/showthread.php.diakses> 05 juli 2010

في انتظار التابع والاستماع إلى رأي الآخر والكلام واقتراحات والتعاون.

٥- التقويم في عملية المجموعة.

يعطي لكل المجموعات التقويم على عملية الجماعة لمعرفة قدر التعاون بين الأعضاء وتفكير وظيفة المجموعات هل هي تجري لما شاء كل الأعضاء أم لا؟ اذا كانت تجري كما يشاء فيكل، فإذا احتاج إلى الإصلاح فيصالح ليكون التعاون بين الكلاب يتأثر تأثيرا إيجابيا في التعلم.



المبحث الثالث

أسلوب فكر وزاوج وناقش (Think Pair Share)

أ- مفهوم أسلوب فكر وزاوج وناقش

هو التعلم التعاوني النموذجية التي وضعتها ليمان وزملاؤه من الجامعة maryland. هذا التعليم مفيدة لتدريب معرفة الطلاب. أسلوب فكر وزاوج وناقش لدي الإجراءات جيدة، يعطي الطلبة وقتا للتفكير، ويوجب الأسئلة، ويساعد كل منهما الآخر. من خلال هذه الطريقة يرجى الطلبة أن تكون قادرة على العمل معا، ويحتاج الى بعضنا البعض في مجموعات صغيرة بشكل تعاوني^{٥٣}.

فكر، يعطي المدرس الأسئلة الذي يتعلق بالدرس ليفكر الطلبة. يعطي المدرس الفرصة ليفكر عن جوابه. زاوج، في هذه المرحلة، يسأل المدرس الطلبة أزواجا، تعطي الفرصة الأزواج للمناقشة. يرجى هذه المناقشات تعميق معنى من الإجابة الذي يفكرها من خلال النفس مع شريكها. ناقش، في هذه المرحلة، كل المجموعة يناقش أمام الفصل، هذا النشاط يرجى الأسئلة والأجوبة بين المجموعة^{٥٤}.

أسلوب فكر وزاوج وناقش هو تقنية بسيطة مع فوائد كبيرة. فكر وزاوج وناقش أن يستطيع الطلبة لترقية تذكر بعض المعلومات. يتعلم الطالب من الطلاب الآخرين ويبلغ الأفكار لتناقش أمام الفصل، ويعطي الطلبة الفرصة

⁵³ Lie, Anita, op.cit., p.57

⁵⁴ Suprijono, Agus, *Cooperative Learning Teori Dan Aplikasi Paikem*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2009) p. 91

ليناقش أمام الفصل. أسلوب فكر وزاوج وناقش هو نموذج التعلم التعاوني أي سهل تطبيق ويستعمل كل الطبقة.

ب- خطوات أسلوب فكر وزاوج وناقش على النحو التالي^{٥٥}:

١- فكر

الأول يعطى المعلم الطلبة الأسئلة أو القضايا المتصلة بالدرس، ثم يعطى المعلم الفرصة للتفكير الإجابته.

٢- زاوج

زاوج، في هذه المرحلة، يسأل المدرس الطلاب أزواجاً، يعطي الفرصة إلى الأزواج للمناقشة. يرجى هذه المناقشات يعميق المعنى من الإجابة من خلال نفس مع شريكها.

٣- ناقش

في نهاية، يسأل معلم المناقشة مع مجموعة آخر أمام الفصل، في هذه الخطوة يدور معلم الفصل من المجموعة إلى المجموعة الأخر.

وقال انيتا لى (٢٠٠٧) خطوات أسلوب فكر وزاوج وناقش على النحو التالي^{٥٦}:

١- ينقسم مدرس الطلبة إلى أربعة مجموعة ويعطي الوظيفة كل المجموعة

⁵⁵ Yulianto, Dwi. *implementasi model pembelajaran kooperatif Think pair share (TPS) dalam upaya meningkatkan kemampuan afektif dan hasil belajar biologi siswa kelas X-6 SMA negeri 10 malang tahun ajaran 2007/2008*, skripsi, jurusan biologi FMIPA universitas negeri malang. 2008

⁵⁶ Lie, Anita, op.cit., p.58

٢- كل الطلبة يفكر ويعمل الوظيفة بأنفسهم

٣- يزواج الطلبة المجموعة ويناقس معهم باللغة العربية

٤- كل مجموعة يناقش أمام الفصل تبادلا.

ج- مزايا وعيوب أسلوب فكر وزواج وناقش على النحو التالي:

١- أن يستطيع الطلبة حل المشكلات.

٢- يستطيع الطلبة يجيب الأسئلة.

٣- يستطيع الطلبة لترقية مهارة الكلام من مناقشات.

٤- ترقية مهارة التفكير بشكل فردي أو مجموعات.

٥- يحتاج وقتا طويلا

٦- في التعلم التعاوني، يتعلم الطلبة في مجموعات صغيرة تتكون من

٤-٦.

د- فوائد أسلوب فكر وزواج وناقش كما يلي:

١- أسلوب فكر وزواج وناقش تطبيقه بسهولة في جميع المستويات

التعليمية وفي كل فرصة.

٢- يحتاج الوقت التفكير لترقية استجابة الطلبة

٣- يستطيع الطلبة أن تتعلم من الطلاب الآخرين

٤- أفهم الطلبة عن موضوع الدرس

٥- كل الطلبة في المجموعة لديها الفرصة ليبلغ الأفكار.

٥- تعليم الكلام بالأسلوب فكر وزاوج وناقش

أما خطوات تعليم الكلام بالأسلوب فكر وزاوج وناقش

١- تعطى المدرسة الورقة أو الوظيفة عن " التسوق " إلى الطلبة

٢- كل الطلبة يفكر ويعمل الوظيفة بأنفسهم

٣- تقسم المدرسة الطلبة إلى مجموعة كل مجموعة بها أربعة أو خمسة طلبة.

٤- يناقش الطلبة بمجموعتهم

٥- تأمر المدرسة الطلبة ليستلوا عن معنى الكلمات الصعبة ثم تشرح المدرسة تلك الكلمات

٦- يقدم كل مجموعة ما فهم من النص أمام الفصل ثم تشرح المجموعة الجيدة من جميع المجموعات

المبحث الرابع

نبذة تاريخية عن مدرسة الثانوية السلفية سمان سكران لامونجان

أ - الموقع الجغرافي

إن هذه المدرسة، تابعة لمؤسسة معهد الفتنه الإسلامي السلفي التي وقعت في سمان-سكران-لامونجان جاوى الشرقية. يتكون فيه من المدارس، منها: روضة الأطفال (TK)، المدرسة الابتدائية الإسلامية (MI)، المدرسة المتوسطة الإسلامية (MTs)، و المدرسة الثانوية الإسلامية (MA).

ب - تأسيس المدرسة

إن المدرسة الثانوية السلفية أسس في السنة ١٩٤٧م، وقد أسس مع مشايخ معهد الفتح. بناه الحاج ربي شأربي كان رئيس مؤسس معهد الفتح و أستاذ نوردي كان رئيس هذه المدرسة. في هذه المدرسة تتكون من برامج عامة وخاصة، أما برنامج العامة هو البرنامج الذي يقدم للطلاب عام أي لا يقيم في المعهد وبرنامج الخاصة وجب الطلبة يقيم في المعهد. من أساس نشأة هذه المؤسسة لتساعد المجتمع و الضعفاء حتى يستطيع أن يتعلم في هذه المدرسة. أما الأهداف التعليمية في هذه المدرسة هي:

- ١- أن تسعى المدرسة ليكون الطلاب متخلفين بأخلاق كريمة.
- ٢- تنمية المدرسة كفاءة الطلاب في المجال التعليمي حتى يستطيع أن يستمر دراستهم إلى مستوى العليا
- ٣- ترقية الطلاب ترقية مناسبة بانتشار التكنولوجيا، والحضارة الإسلامية

٤- سعت المدرسة في ترقية مهارات الطلاب حتى يستطيع أن يتعامل ويتعاون بينهم و بين المجتمع

ج - مكونات المدرسة

جدول (٢)
المكونات في هذه المدرسة

الجملة	مكونات المدرسة
١	- إدارة مدير المدرسة
١	- إدارة الأساتذة
١	- معمل الحاسوب
١	- معمل مختبر
١	- مصلى
١	- المكتبة
١	- المقصف
١	- قاعة
١	- ميدان الرياضة
٥	- الفصول الدراسية
١	- الأخر (UKS)

د- تعليم اللغة العربية في هذه المدرسة

تعليم اللغة العربية في مدرسة الثانوية السلفية سمان سكران لامونجان يعتمد على المنهج الجديد المسمى بالمنهج على الوحدة الدراسية (KTSP) سنة ٢٠٠٦. و يسير بها مدرس اللغة العربية في عملية التعليم بأي طريقة وأسلوب ما. و اللغة العربية هي لغة نادرة الاستعمال عند أغلب الطلاب، ولكنها مستعملة عند الطلاب الذين يسكنون في المعهد. كان درس اللغة العربية يجهز للدارسين خصصة واحدة في الأسبوع، يعني في يوم السبت و لكل ٤٥ دقيقة. ولما قامت الباحثة بتبحثها حيث يؤدي عملية التدريس، فلا بد أن ينتهز الوقت الحاضر



الفصل الثالث

منهجية البحث

أ- منهج البحث

إن المنهج الذي انتهجته الباحثة في هذه الدراسة هو المنهج التجريبي، يعتبر المنهج التجريبي أقرب مناهج البحوث لحل المشكلة بالطريقة العلمية،^{٥٧} أي البحث تغيير متعمد ومضبوط المحددة لواقعه معينة وملاحظة التغييرات الناتجة في هذه الواقع ذاتها وتفسيرها. البحث التجريبي يتضمن محاولة لضبط كل العوامل الأساسية المؤثرة في التغيير التابعة في التجربة ما عدا عاملا واحدا يتحكم فيه الباحث ويغير على نحو معين بقصد تحديد وقياس تأثيره على المتغير أو المتغيرات التابعة.^{٥٨} ويسمى بالتجريبي لأن الباحثة لا تلتزم بحدود الواقع إنما تحاول إعادة تشكيله عن طريق إدخال تغييرات عليه وقياس أثر هذه التغييرات وما تحدث من نتائج. يجري هذا البحث باستخدام مجموعتين منها، المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. المجموعة التجريبية هي مجموعة يجري بها السلوك الخاص، أما المجموعة الضابطة هي مجموعة لا يجري بها السلوك الخاص.^{٥٩} والمجموعة التجريبية تدرس فيها مهارة الكلام باستخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم مهارة الكلام، والمجموعة الضابطة تدرس فيها مهارة الكلام بدون استخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش.

^{٥٧} أحمد بدر، اصول البحث العلمي ومناهجه، ط ، (الناشر : وكالة المطبوعات، ١٩٧٣)، ص ٢٧٨

^{٥٨} جابر عبد الحميد جابر، مناهج البحث في التربية وعلم النفس، (الناشر: دار النهضة العربية، ١٩٧٣)، ص ٢٠

⁵⁹ Ainin, Moch, *metodologi bahasa Arab*, (Pasuruan : Hilal pustaka, 2007), p. 78

يجرى هذا البحث بنظام تشاركي Colaboratif Partisipatoris وهو المشاركة بين الباحثة والمدرس في الفصل.

ب- تصميم البحث

استخدام هذا البحث تصميم الاختبار القبلي والاختبار البعدي لمجموعة متكافئة The Aquivalent Pretest -Posttest Design يعني أن تعيين فعالية التجربة وعدمها في تعليم مهارة الكلام، والدراسة على هذا التصميم تستخدم عشوائيا في اختبار المجموعة التجريبية والمجموعة الضابطة. فعالية الطريقة باستخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش وعدمها تقاس حسب نتيجة المجموعة وتظهر في فروق المقياس المعدلي نتيجة الطلبة في الاختبار القبلي والاختبار البعدي. نتيجة الاختبار القبلي تصور سلوكا مبدئيا Entering Behavior ونتيجة الاختبار البعدي تصور سلوكا نهائيا Terminal Behavior للطلبة. والصورة البيانية لذلك التصميم كما يلي:

جدول (٣)

الاختبار البعدي	السلوك	الاختبار القبلي	المجموعة
0-2	T-1	0-1	التجربة
0-2	T-1	0-1	الضابطة

البيان:

0-1: الاختبار القبلي على المجموعة التجريبية قبل التدريس باستخدام الأسلوب فكر

وزاوج وناقش

0-2: الاختبار القبلي على المجموعة الضابطة قبل التدريس بدون استخدام الأسلوب

فكر وزاوج وناقش

T-1: السلوك المقدمة لمجموعة التجريبية وهي التدريس باستخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش

T-2: السلوك المقدمة لمجموعة الضابطة وهي التدريس بدون استخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش

من أجل ذلك، التصميم المستخدم في هذا البحث هو 0-1 و 0-2، 0-1 هو الاختبار القبلي يعني الملاحظة قبل السلوك، 0-2 هو الاختبار البعدي يعني الملاحظة بعد السلوك. وتظهر الحصول من نتيجة الاختبار القبلي والاختبار البعدي والمجموعة بين 0-1 و 0-2 لعل هذه هي النتيجة المرجوة من التجريبية.

ج- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

إن البحث في هذا البحث هو جميع الطلبة للصف الثاني في المدرسة الثانوية السلفية في السنة الدراسية ٢٠٠٩/٢٠١٠، وعينة البحث التي ستعرضها الباحثة هو الطلبة للصف الثاني في المدرسة الثانوية السلفية لامونجان وعددهم ٣٤ طالبا. تقسم الطلبة إلى فصلين مختلفين وهما الفصل "الواحدة" و الفصل "الثانية". ويسمى فصل "الواحدة" بمجموعة الضابطة Control Class وعددهم ١٧ طالبا، و فصل "الثانية" بمجموعة التجربة Experiment Class وعددهم ١٧ طالبا. ويكون هذا الاختيار بطريقة عشوائية.

د- متغيرات البحث

هناك متغيران في هذا البحث، المتغير المستقل Independent Variable هو العامل الذي أن نقيس مدى تأثيره على الموقف. ويسمى أيضا بالمتغير التجريبي.

والمتغير التابع (Dependent Variable) هو العامل الذى ينتج عن تأثير العامل المستقل.^{٦٠} وهما ما يلي:

١- المتغير المستقل (Independent Variable)

المتغير المستقل فى هذا البحث هو استخدام فكر وزاوج وناقش فى تعليم اللغة العربية. ويهدف البحث كما سبق ذكره إلى معرفة مدى تأثير هذا المتغير المستقل فى المتغير التابع وهو كفاءة الطلبة فى مهارة الكلام.

٢- المتغير التابع (Dependent Variable)

المتغير التابع هو نوع الفعل أو السلوك الناتج عن المتغير المستقل. وفى هذا البحث هو ترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ فى هذه المدرسة.

٥- أدوات ومصادر جمع البيانات

١. أدوات جمع البيانات

الطريقة التى استخدمتها الباحثة لنيل البيانات هي:

(١) الملاحظة

فى هذه الملاحظة تقوم الباحثة بملاحظات الأحداث والظواهر التى تتعلق بهذا البحث وتسجيلها تنظيمًا. والملاحظة تستخدم عادة لفهم الظواهر وأنماط السلوك واتصال الفرقة طبيعيًا وبحث السلوك الفردية وعملية وقوع الحوادث التى تستطيع ملاحظتها فى المواقف الواقعية أو المواقف الوضعية.

وتقوم الباحثة هذه الملاحظة للحصول على البيانات التى تتعلق بأنشطة المدرس والطلبة فى عملية التعلم فى الفصل، والمشكلات أو

^{٦٠} ذوقان عبيدات و آخرون، البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه، (الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع،

الصعوبات التي يواجهونها في تعليم مهارة الكلام بالأسلوب فكر وزاوج
وناقش.

(٢) المقابلة

المقابلة هي الحوار بين الباحثة ومن له معلومات بالهدف لمعرفة
الآراء والأفكار والشعور والتفاسير والمعارف وخبرات الشخص.^{٦١}
وهدف المقابلات هو معرفة آراء الآخرين التي لا تستطيع أن يعرفها
بواسطة الملاحظة. في هذه المناسبة، كانت المقابلة المتعمقة تجري لمدرس
اللغة العربية.

(٣) الاختبار

الاختبار هو الألة أو الإجراء أو الأنشطة المعقدة لتناول قدرة
وسلوك الشخص والتي تصور الكفاءة التي يملكها في مادة دراسية
معينة.^{٦٢} و رأي أري كونتور أن الاختبار هو عبارة عن السلسلة من
الأسئلة أو التمرينات أو آلات اخرى المستخدمة لقياس المهارات والمعرفة
والذكاء والكفاءة التي يملكها الفرد أو الجماعة.^{٦٣}

والاختبار ينقسم إلي قسمين : الاختبار القبلي والاختبار البعدي
(الموقعي). اما الاختبار القبلي (Pre Test) فهو الاختبار لمعرفة قدرة
الطالب في استيعاب المواد الدراسية قبل تنفيذها، ويسمي كذلك هذا
الاختبار الاختبار الأول لمعرفة قدرة الطالب عن مادة دروس اللغة الذي
سوف يتعلمها، خاصة في مهارة الكلام الموجهة.

⁶¹ Prantiasih, A, *Perencanaan Pengajaran PPKN*, (Malang: IKIP, 1997) p. 91

⁶² Djiwandono, Soenardi. Muhamad, *tes bahasa dalam pengajaran*, (bandung: ITB, 1996) p. 1

⁶³ Arikunto, Suharsimi, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2002) p. 139

والثانية هو الاختبار البعدي (Post Test) وهو الاختبار لمعرفة إلي أي حد كان الطالب قادرا علي استيعاب المواد ويسمى كذلك هذا الاختبار بالاختبار الأخر لمعرفة قدرة الطالب عن جميع مواد دروس اللغة العربية قد تم بأحسن ما يمكن.

يقوم المعلم بالاختبار في الفصل، لمعرفة قدرة الطلبة في مهارة الكلام قبل استخدام اسلوب فكر وزاوج وناقش وبعد استخدامها.

٤) الاستبيان

الاستبيان هو آلة ملائمة للحصول على معلومات وبيانات وحقائق مرتبة بواقع معين، ويقدم الاستبيان بشكل عدد من الأسئلة يطلب الإجابة عنها من قبل عدد من الأفراد المعنيين بموضع الاستبيان. ٦٤ تستخدم الباحثة الاستبيانات لجمع البيانات المتعلقة بميول طلبة المدرسة الثانوية السلفية في الصف الثاني واهتمامهم بتعلم اللغة العربية وخبراتهم طوال تعلم اللغة العربية وموقفهم عن تدريس مهارة الكلام ستؤخذ الحصول على البيانات عن تدريس مهارة الكلام باستخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش.

و-مصادر البيانات

مصادر البيانات في هذا البحث ينقسم إلي قسمين هما:
أولا : المصادر الاولية : وهي من المصادر الإنسانية والوثائقية، مدير المدرسة، مدرس اللغة العربية والتلاميذ في المدرسة المذكورة
وثائق وسجلات المدرسة

^{٦٤} ذوقان عبيدات و عبد الرحمن عدس والأصدقاء، البحث العلمي، (دار الفكر: عمان، ١٩٨٧) ص: ١٤٩

ثانيا : المصادر الثانوية : وهي تصدر من مصادر المعلومات مثل الكتب التي تتعلق بمهارة الكلام واستراتيجية تعليمها، والكتب الدافعة والبحوث الجامعية وغير ذلك

ز- أسلوب تحليل البيانات.

يحلل الباحثة البيانات المأخوذة في آخر عمله و هو يحللها و يفسرها اعتمادًا بالنظرية من الكتب المتعلقة بهذا البحث ثم يحقق نجاح هذا البحث أو فشله. و لكي يسهل هذا التحليل كانت الباحثة يرتب هذا الباب كما في الآتي:

١- وصفية البيانات و تبويبها :

يجمع الباحثة البيانات في الجداول و يحاول الباحثة في تصنيفها و تقسيمها حتى تكون تلك البيانات في المجموعة أو الفئة المتفرقة.

٢- تحليل البيانات و تفسيرها :

العملية الأخيرة هي التحليل و إعطاء التفسير عن كل البيانات المأخوذة و يعلقها بالنظرية الموجودة ثم يلخصها. و لمعرفة مدى فعالية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم اللغة العربية لتنمية مهارة الكلام، يحلل الباحثة البيانات المجموعة من الاختبار البعدي من المجموعتين التجريبية والضابطة برمز اختبار - ت (T-test) التالي^{٦٥} :

⁶⁵ Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. (Jakarta : Rineka Cipta, 2002) pp. 280-281

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum X^2 + \sum Y^2}{N_x + N_y - 2}\right)\left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

المعاني :

M_x = المقياس المعدلي من فرقة التجربة

M_y = المقياس المعدلي من فرقة الضابطة

$\sum X^2$ = عدد التنوعي في كل النتائج من فرقة التجربة

$\sum Y^2$ = عدد التنوعي النتائج من فرقة الضابطة

N_x = عدد الطلبة في فرقة التجربة

N_y = عدد الطلبة في فرقة الضابطة

مراجعة البيانات (Verifikasi)

بعد جمع البيانات يهدف الباحث لمراجعة البيانات التي جمعها من الملاحظة وكذلك الإصلاح والتطور علي التحليل لتأكيد التحليل السابق حتى يستطيع أن يأخذ النتائج المرجوة من البحث.

ح- مراحل تنفيذ البحث

قامت الباحثة بتنفيذ الدراسة في المراحل الآتية:

١- الاستعداد

تشتمل هذه المرحلة على الخطوات الآتية:

أ)- تلاحظ الباحثة بالملاحظة الميدانية في المدرسة الثانوية السلفية سمان

سكران لامونجان جاوى الشرقية

ب)- التعرف على المشكلات في تعليم اللغة العربية بملاحظة ومقابلة مع

رئيس المدرسة و الأساتيد و بعض التلاميذ في هذه المدرسة.

(ج) - استأذنت الباحثة من رئيس المنهجي في المدرسة الثانوية السلفية سمان سكران لامونجان جاوى الشرقية أن تقوم بالتجريبية عن تطبيق استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام مدة شهرين وقدمت إليه خطاب الاستئذان للدراسة من عميد كلية الدراسات العليا الجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

(د) - تحديد وتعيين مجموعتين وهي مجموعة التجريبية و مجموعة الضابطة.
 (هـ) - تقوم الباحثة بالاختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية
 (و) - أن تقوم الباحثة بعملية التعليمية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش لترقية مهارة الكلام لمجموعة التجريبية.
 (ز) - قامت الباحثة بالملاحظة العميقة من خلال تعليم باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام.
 (ح) - قامت الباحثة بالاختبار البعدي لهاتين المجموعتين وهما مجموعة التجريبية التي طبقت باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم اللغة العربية لترقية مهارة الكلام، و مجموعة الضابطة التي درست مهارة الكلام بدون استخدامها

٢- جمع البيانات

أن تقوم الباحثة بالاختبار القبلي لهاتين المجموعتين التجريبية والضابطة. وهذا الاختبار بأن تسأل الباحثة الأسئلة عن مادة التي قد تعلمها الطلاب في السنة الدراسية الأولى، ثم قدمت إليهم الأسئلة الشفهية وكانت الأجوبة على شكل الشفهية.

٣- التجربة

تشمل هذه المرحلة على الخطوات الآتية:

- (أ)- تصميم المواد الدراسية والاختبار
 (ب)- تقوم الباحثة بتدريس الكلام باستخدام أسلوب فكر وزواج وناقش
 في الفصل أو المجموعة التجريبية حوالي ثمانية لقاءات حيث أن في كل
 لقاء ٢ X ٤٥ دقائق.

ويتناول مراحل إجراءات هذا البحث بتفصيل فيما يلي:

(١)- التخطيط

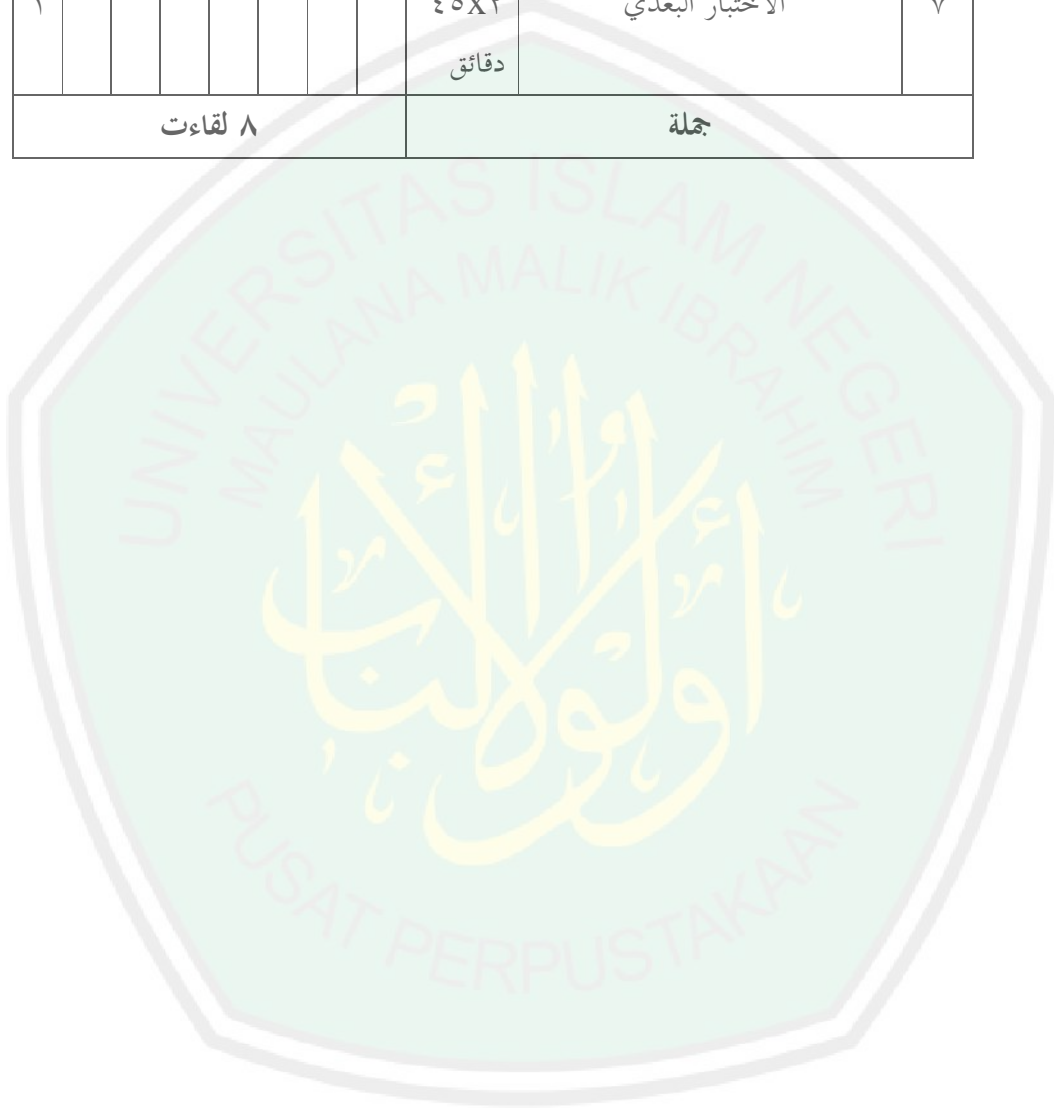
بعد أن تقوم الباحثة بتشخيص مشكلات تعليم وتعلم اللغة
 العربية في المدرسة الثانوية السلفية سمان سكران لامونجان، تقوم
 الباحثة بالخطوات الآتية:

يجري هذا البحث لمدة شهرين، وتنفيذ الدراسة في هذا البحث كما يلي:

جدول (٤)

رقم	موضوع المادة	أبريل				مايو			
		١	٢	٣	٤	١	٢	٣	٤
١	الاختبار القبلي ٤٥X٢ دقائق	١							
٢	الوسائل العامة (في محطة القطارات) ٤٥X٢ دقائق		١						
٣	الوسائل العامة (التسوق) ٤٥X٢ دقائق			١					
٤	رحلة إلى شاطئ البحر ٤٥X٢ دقائق				١				

			١				٤٥X٢ دقائق	الزيارة إلى جاكرتا	٥
	١	١					٤٥X٢ دقائق	جو كجاكرتا	٦
١							٤٥X٢ دقائق	الاختبار البعدي	٧
٨ لقاءت							جملة		



الفصل الرابع عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول

خطوات تدريس الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش

عقدت الباحثة ثمانية لقاءات في تعليم الكلام، و قد عقدت ستة لقاءات للتطبيق باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم الكلام ولقائين للإختبار. قامت الباحثة بالتعليم في المجموعة التجريبية يوما في الاسبوع هو يوم السبت في الحصة الثامنة لمدة تسعون دقيقة، وفيما يأتي خطوات التدريس في كل لقاء.

اللقاء الأول : (١)

- المادة : مهارة الكلام
الموضوع : الاختبار القبلي
المستوى : الثانوية
الفصل : الثاني
الزمن : ٢ X ٤٥ دقيقة
التاريخ : السبت، ٣/٤/٢٠١٠م
الوسائل : السبورة، القلم، والمسحاة.

١- أهداف الدرس

يهدف هذا الاختبار إلى تحقيق ما يلي:

- ١- معرفة فهم التلاميذ لمادة الكلام
- ٢- مقارنة قدرة التلاميذ على الكلام في فصل الضابطة وفصل التجريبية

٢- إجراءات التدريس

جدول (٥)

الوقت	المادة والأنشطة	الرقم
١٥ دقائق	المقدمة أ- إلقاء السلام ب- التعارف ج- توجيهات عن الاختبار القبلي والمعلومات المستهدفة	١-
٦٥ دقيقة	العرض أ- تسأل المدرسة من الطلبة واحد فواحد شفهيًا ب- ملاحظة اشتراك التلاميذ في الاختبار	٢-
١٠ دقائق	الاختتام ١- اتفاق على الموضوع لليوم التالي ٢- يخرج المدرس بإلقاء السلام	٣-

اللقاء الثاني : (٢)

المادة : مهارة الكلام

الموضوع : الوسائل العامة (في محطة القطارات)

المستوى : الثانوية

الفصل : الثاني

الزمن : ٢ X ٤٥ دقيقة

التاريخ : السبت، ١٠/٤/٢٠١٠م

١- أهداف الدرس

يهدف هذا التعليم إلى تحقيق ما يلي:

- ١- يقدر الطلبة على أن يفهموا النص
- ٢- يقدر الطلبة على أن يفهموا المفردات الجديدة عن وسائل العامة في محطة القطارات
- ٣- يقدر الطلبة على النطق بحرف الهجائية أ-ب-ت-ث نطقاً سليماً
- ٤- يقدر الطلبة على تمثيل الحوار بطريقة صحيحة
- ٥- يقدر الطلبة على أن يجيبوا السؤال من المادة المدروسة شفهاً

٣- دليل معلم

في هذا الدليل ستعرف المدرسة بعض الطرق والوسائل في عملية تدريس مهارة الكلام اللتين تحتجان إلى تنميتها في ترقية تعليم مهارة الكلام، وتشرح المدرسة باللغة العربية، وهذه الاقتراحات لا تقصد بتحديد ابتداء المدرسين بل تزيد معرفتهم في عملية تدريس مهارة الكلام، وقبل أن يقوم على هذا التدريس لازم على المدرسة أن تهتم بحسن الاهتمام على الأهداف التدريس ثم تعمل الخطوات الدراسية. وأما تفصيلها كما يلي:

٤- الطريقة

أما الطريقة المستخدمة في هذا التعليم هي الطريقة التعلم التعاوني على أسلوب فكر وزوج وناقش

٥- الوسائل

أما الوسائل المستخدمة في هذا التعليم هي: السبورة، المعجم، القلم، والمسحة، الكتب اللغة العربية ٢٠٠٨ دكتور هدية، LKS.

٦- إجراءات التدريس

جدول (٦)

الوقت	المادة والأنشطة	الرقم
	المقدمة	١-
	١- تدخل المدرسة الفصل بهدوء	
١٥ دقيقة	٢- تلقى المدرسة السلام إلى الطلبة وهم يردونه ثم تسأل عن أحوالهم	
	٣- تقرأ المدرسة كشف الغياب	

	٤- تعلم المدرسة الطلبة المادة التي سيتعلمونها وما هي أهداف التي لا بد لكل الطلبة أن يحصل عليها	
٦٠ دقيقة	<p>العرض</p> <p>٥- توزع المدرسة إلى كل الطلبة نص موافقا للموضوع ثم تشرف عليهم كيف عملية التعلم</p> <p>٦- يقرأ المدرس الحوار قراءة جهرية وصریحة ويكررها الطلبة بعده مرات.</p> <p>٧- يفكر الطلبة النص بأنفسهم</p> <p>٨- تقسم المدرسة الطلبة إلى فرق وكل فرقة بها أربعة أو خمسة طلبة</p> <p>٩- تأمر المدرسة الطلبة ليسئلوا عن معنى الكلمات الصعبة ثم تشرح المدرسة تلك الكلمات</p> <p>١٠- يقدم كل مجموعة ما فهم من النص أمام الفصل ثم تشرح المجموعة الجيدة من جميع المجموعات</p>	٢-
١٥ دقيقة	<p>الاختتام</p> <p>١١- تسأل المدرسة حول المواد الذي تم تعليمها إلى بعض الطلبة تقويماً لفهم الطلبة نحو المواد المعلمة</p> <p>١٢- تعطي المدرسة الفرصة للطلبة ليسأل عما لا يفهموا من النص</p> <p>١٣- تعطي المدرسة الخلاصة من المادة.</p> <p>١٤- تعطي المدرسة الدوافع</p> <p>١٥- تحتتم المدرسة بقراءة: الحمد لله رب العالمين</p> <p>١٦- تخرج المدرسة من الفصل بالسلام ويحيب عنها التلاميذ</p>	٣-

الوسائل العامة في محطة القطارات



٧- قائمة المفردات

محطة - شباك - موعد - تذكرة - غادر - متجه - متعبة
- ممتعة - درجة اولى - درجة سياحية - محطة القطار

الحوار

ذهب سفيان إلى محطة القطار فرأى سياحا يجلس أمام شباك بيع التذاكر
ثم قال سفيان له
سفيان : يا سياح، أي خدمة؟
سياح : انا اريد ان اسافر إلى سرايايا
سفيان : لو سمحت سأشتري لك تذكرة وبعد قليل سيفتح شباك بيع التذاكر هل
تريد تذكرة أولى أو سياحية ؟
سياح : أريد تذكرة سياحية
سفيان : ثمنها مائة وعشرون ألفا. وسيغادر القطار بعد نصف ساعة

سياح : كم ساعة تستغرق الرحلة إلى سورابايا

سفيان : تستغرق الرحلة إلى خمسين ساعات

(يغادر القطار في الساعة السادسة تماما وستصل هناك الساعة الحادية

عشرة)

سياح : هل الرحلة بهذه التذكرة ممتعة ؟

سفيان : نعم، الرحلة ممتعة لأنه يمر وسط المزارع والقرى وشتشاهد جمال الريف

من خلال النافذة. واحيانا هذه الرحلة متعبة ومملة لأنه يقف كل محطة

ويعطي فرصة لمرور القطار السريع بتذكرة أولى.

سياح : شكرا

سفيان : عفوا

٨- الأسئلة الاستيعابية

أجب عن الأسئلة الآتية !

- ١- ماذا سأل المسافر أمام شبك بيع التذاكر ؟
- ٢- متى يغادر القطار الثاني الى سورابايا ؟
- ٣- هل قطار يحتاج الى رحلة طويلة ؟
- ٤- لماذا تكون الرحلة ممتعة ؟
- ٥- كم ساعة تستغرق الرحلة الى سورابايا ؟
- ٦- اين يتوقف القطار الأول ؟
- ٧- هل هذا القطار يتجه الى سورابايا ؟
- ٨- هل تريد التذكرة أولى أو السياحة ؟
- ٩- هل التذكرة الأولى بها يكون القطار سريعا ؟
- ١٠- هل التذكرة السياحية تجعل الرحلة متعبة ؟

٩- معالجة نحوية

فعل مضارع + أن + فعل مضارع

١. من الأفعال المضارعة التي تقع قبل (أن)

يسرني	يجب	يمكن	أستطيع	أريد	أحب
-------	-----	------	--------	------	-----

٢. انظر إلى مطابقة الضمائر في الأفعال المضارعة الآتية!

أكون مدرسا	أن	(أنا) أحب
يكون مدرسا		(هو) يجب
تذاكر دروسها		(هي) تريد

١٠- التدرجات (التقويم)

أ. قل (ص) اذا كانت هذه العبارة صحيحة أو (خ) اذا كانت خاطئة!

١. يشتري المسافر تذكرة بعد ان يسأل عن مواعد القطارات (....)
٢. يقف المسافر في محطة السيارات (....)
٣. الرحلة إلى سورابايا قصيرة (....)
٤. الرحلة ممتعة لأن القطار يمر وسط الحقول الخضراء (....)
٥. لا يقف القطار في سورابايا فقط (....)

ب. املاء الفراغ بكلمة تناسب ما سمعت من هذه الجملة!

١. وصل القطار الى محطة تماما.
٢. ياخالد، انظر الى ذلك القطار الذي الى سورابايا
٣. اشترى المسافر تذكرة سياحية في
٤. يتجه القطار الى سورابايا ويستغرق ساعات
٥. يخشى المسافرون أن تكون الرحلة

اعتمادا على الخطة الدراسية السابقة نفذت الباحثة التجربة، و البيان فيما يلي :

قامت الباحثة بالتدريس في اللقاء الأول للاختبار القبلي. اعتمادا على هذه الخطة، دخلت الباحثة الفصل في أول مرة فألقت السلام والطلبة يجيبون السلام. ولأن في اللقاء الأول عرفت الباحثة نفسها وبعد ذلك قرأت الباحثة كشف الحضور واحد فواحدا لمعرفة أسماء الطلبة كلهم، بعد قراءة كشف الحضور مع التعرف بهم، وتحدثت الباحثة عن الأنشطة التي سيقوم بها الطلبة في هذه الحصة. قرأت الباحثة المادة الدراسية تحت العنوان "الوسائل العامة (في محطة القطارات)" بعد انتهاء القراءة ناقش الباحثة و التلاميذ عن المفردات التي لم يعرفوا معناها. وبعد المناقشة قرأت الباحثة النص مرة ثانية حتى فهموه. قدمت إليهم الباحثة الأسئلة الشفهية التي تتعلق بالنص وأجابوها إجابة شفهيا.

اللقاء الثالث : (٣)

المادة : مهارة الكلام
الموضوع : الوسائل العامة (التسوق)
المستوى : الثانوية
الفصل : الثاني
الزمن : ٢ X ٤٥ دقيقة
التاريخ : السبت، ١٧/٤/٢٠١٠م

١- أهداف الدرس

يهدف هذا التعليم إلي تحقيق ما يلي:

- ١- يقدر الطلبة على أن يفهموا النص
- ٢- يقدر الطلبة على النطق حرف الهجائية ج - ح - خ - ذ نطقا سليما
- ٣- يقدر الطلبة على أن يفهموا المفردات الجديدة عن وسائل العامة (التسوق) وممارستها في الكلمة والجملة الجيدة
- ٤- يقدر الطلبة أن يفهم القواعد عن فعل أمر
- ٥- يقدر الطلبة على تمثيل الحوار بطريقة صحيحة
- ٦- يقدر الطلبة على أن يجيبوا السؤال من المادة المدروسة شفويا

٢- دليل معلم

في هذا الدليل ستعرف المدرسة بعض الطرق والوسائل في عملية تدريس مهارة الكلام اللتين تحتجان إلى تنميتها في ترقية تعليم مهارة الكلام، وتشرح المدرسة باللغة العربية، وهذه الاقتراحات لا تقصد بتحديد ابتداء المدرسين بل تزيد معرفتهم في عملية تدريس مهارة الكلام، وقبل أن يقوم على هذا التدريس لازم على المدرسة أن تهتم بحسن الاهتمام على الأهداف التدريس ثم تعمل الخطوات الدراسية. وأما تفصيلها كما يلي:

٣- الطريقة

أما الطريقة المستخدمة في هذا التعليم هي الطريقة التعلم التعاوني على

الأسلوب فكر وزواج وناقش

٤- الوسائل

الوسائل المستخدمة في هذا التعليم هي: السبورة، المعجم، القلم،
والمسحاة.

٥- إجراءات التدريس

جدول (٧)

الوقت	المادة والأنشطة	الرقم
١٥ دقيقة	<p>المقدمة</p> <p>١- تدخل المدرسة الفصل بهدوء</p> <p>٢- تلقي المدرسة السلام إلى الطلبة وهم يردونه ثم تسأل عن أحوالهم</p> <p>٣- تقرأ المدرسة كشف الغياب</p> <p>٤- تعلم المدرسة الطلبة المادة التي سيتعلمونها وما هي أهداف التي لا بد لكل الطلبة أن يحصل عليها</p>	-١
٦٠ دقيقة	<p>العرض</p> <p>٥- توزع المدرسة إلى كل الطلبة نص موافقا للموضوع ثم تشرف عليهم كيف عملية التعلم</p> <p>٦- يفكر كل الطلبة النص بأنفسهم</p> <p>٧- تقسم المدرسة الطلبة إلى فرق وكل فرقة بها أربعة أو خمسة طلبة</p> <p>٨- تأمر المدرسة الطلبة ليستلوا عن معنى الكلمات الصعبة ثم تشرح المدرسة تلك الكلمات</p> <p>٩- يقدم كل مجموعة ما فهم من النص أمام الفصل ثم تشرح المجموعة الجيدة من جميع المجموعات</p>	-٢

١٥ دقيقة	<p style="text-align: right;">الاختتام -٣</p> <p>١٠- تسأل المدرسة حول المواد الذي تم تعليمها إلى بعض الطلبة تقويماً لفهم الطلبة نحو المواد المعلمة</p> <p>١١- تعطي المدرسة الفرصة للطلبة ليسأل عما لا يفهموا من النص</p> <p>١٢- تعطي المدرسة الخلاصة من المادة.</p> <p>١٣- يبين المدرس المادة الذي يصل في الدرس الرابع.</p> <p>١٤- تعطي المدرسة الدوافع</p> <p>١٥- تختتم المدرسة بقراءة : الحمد لله رب العالمين</p> <p>١٦- تخرج المدرسة من الفصل بالسلام ويجيب عنها التلاميذ</p>
----------	---

الوسائل العامة

التسوق



٦- قائمة المفردات

قميص - تسوق - خيار - بصل - طماطم - سكر - شاي -
أسود - أصفر - احمر - بن - علبه الملح - طبق البيض

الحوار

حسن : يا علي، ماذا تعمل الآن؟

علي : سأذهب إلى السوق لأشتري السمك واللحم

حسن : هل تحتاج إلى الخضروات؟

علي : نعم، أحتاج جدا ولذلك سأشتري أيضا البصل والطماطم والخيار. وكل ما يحتاج إليه الطبخ. مثل السكر والبن والشاي والبطيخ والملح.

حسن : هل هناك قسم للقمصان؟

علي : نعم، فيه القسم القمصان (قميص أبيض وأحمر وأزرق وأصفر وأسود)

حسن : طيب، هل تعرف كم ثمنه طبق البيت وعلبة الملح؟

علي : نعم، عرفت ثمنه ثمانون دينارا

حسن : والان وسأودع لك القميص، وكم القميص،

علي : القميص الأزرق بعشرين دينارا

حسن : وكم هذا الثوب؟

علي : هذا الثوب الأبيض خمسون دينارا

حسن : طيب، تفضل هذه خمسون دينارا. هل تريد هذا الثوب؟

علي : نعم، أريده

حسن : طيب، إشتري لك ولأسرتك بهذه النقود

علي : شكرا

حسن : عفوا

٧- الأسئلة الاستيعابية

- ١- ماذا يعمل علي في السوق ؟
- ٢- هل حسن يشتري الخضروات ؟
- ٣- هل القميص الأزرق ثمنه ثمانون دينارا ؟
- ٤- كم ثمن طبق البيت وعلبة الملح ؟
- ٥- كم ثمن ثوب وقميص ؟

٨- معالجة نحوية

فعل الأمر k.k perintah	
الأمر	المضارع
سلم	يسلم
تكلم	يتكلم

خاص (أفعل يفعل) فعل أمر : أفعل

الأمـر	المضارع	الماض
أخبر	يخبر	أخبر
آمن	يؤمن	آمن

٩- التدرجات (التقويم)

أ- احب كالمثال :

المثال : محمد/الكتاب/الدكان - ماذا يشتري محمد في الدكان ؟

- يشتري محمد الكتاب في الدكان

(١) أنت القلم المحفظة أ.

ب) -

(٢) عائشة الرز البيت أ.

ب)

(٣) أنت درس غرفة المذاكرة أ.

ب)

(٤) المسافر التذكرة محطة القطار أ.

ب)

(٥) المسافرون القطار المحطة أ.

ب)

اعتمادا على الخطة الدراسية السابقة نفذت الباحثة التجربة، و البيان فيما يلي :

قامت الباحثة بالتدريس في اللقاء الثاني لتجريبية الاسلوب فكر وزاوج وناقش. عرض الباحث المادة الدراسية تحت العنوان "التسوق"، يأمر الباحثة الطلبة عن يفهم عن المادة بأنفسهم ثم يتزوج مع أصدقائه وبعد ذلك ينقسم الفرقة تتكون ٥ اشخاص ثم ناقشوا مع فرقتهم، وبعد ذلك ناقشوا مع الباحثة عن المفردات التي لما يعرفوا معناها. ثم المناقشة يعطى الأسئلة كل فرقة. وبعد ذلك طلب الباحثة التلاميذ مراجعة الموضوع المدروسة عشوائيا بلغتهم.

اللقاء الرابع : (٤)

المادة : مهارة الكلام

الموضوع : رحلة إلى شاطئ البحر

المستوى : الثانوية

الفصل : الثاني

الزمن : ٢٢ X ٤٥ دقيقة

التاريخ : السبت، ٢٤/٥/٢٠١٠

١- الأهداف الدرس

يهدف هذا التعليم إلى تحقيق ما يلي:

- ١- يقدر الطلبة على أن يفهموا النص
- ٢- يقدر الطلبة على النطق بحرف الهجائية ر - ز - س - ش - ص - ض
نطقاً سليماً
- ٣- يقدر الطلبة على أن يفهموا المفردات الجديدة عن رحلة إلى شاطئ البحر
وممارستها في الكلمة والجملة الجيدة
- ٤- يقدر الطلبة على أن يفهموا القواعد عن مبتداء والخبر
- ٥- يقدر الطلبة على أن يستعمل الكلمات أو الجملة بالمبتداء والخبر
- ٦- يقدر الطلبة على تمثيل الحوار بطريقة صحيحة

٧- يقدر الطلبة أن ينال أخبار من النص

٨- يقدر الطلبة على أن يجيبوا السؤال من المادة المدروسة شفهيًا

٢- دليل معلم

في هذا الدليل ستعرف المدرسة بعض الطرق والوسائل في عملية تدريس مهارة الكلام اللتين تحتجان إلى تنميتها في ترقية تعليم مهارة الكلام، وتشرح المدرسة باللغة العربية، وهذه الاقتراحات لا تقصد بتحديد ابتداء المدرسين بل تزيد معرفتهم في عملية تدريس مهارة الكلام، وقبل أن يقوم على هذا التدريس لازم على المدرسة أن تهتم بحسن الاهتمام على الأهداف التدريس ثم تعمل الخطوات الدراسية. وأما تفصيلها كما يلي:

٣- الطريقة

أما الطريقة المستخدمة في هذا التعليم هي الطريقة التعلم التعاوني على الأسلوب فكر وزاوج وناقش

٤- الوسائل

أما الوسائل المستخدمة في هذا التعليم هي: السبورة، المعجم، القلم، والمسحاة، الكتاب، LKS.

٥- إجراءات التدريس

جدول (٨)

الوقت	المادة والأنشطة	الرقم
-------	-----------------	-------

١٥ دقيقة	<p>المقدمة</p> <p>١- تدخل المدرسة الفصل بهدوء</p> <p>٢- تلقى المدرسة السلام إلى الطلبة وهم يردونه ثم تسأل عن أحوالهم</p> <p>٣- تقرأ المدرسة كشف الغياب</p> <p>٤- تعلم المدرسة الطلبة المادة التي سيتعلمونها وما هي أهداف التي لا بد لكل الطلبة أن يحصل عليها</p>	-١
٦٠ دقيقة	<p>العرض</p> <p>٥- توزع المدرسة إلى كل الطلبة نص موافقا للموضوع ثم تشرف عليهم كيف عملية التعلم</p> <p>٦- يفكر كل الطلبة النص بأنفسهم</p> <p>٧- تقسم المدرسة الطلبة إلى فرق وكل فرقة بها أربعة أو خمسة طلبة</p> <p>٨- تأمر المدرسة الطلبة ليسئلوا عن معنى الكلمات الصعبة ثم تشرح المدرسة تلك الكلمات</p> <p>٩- يقدم كل مجموعة ما فهم من النص أمام الفصل ثم تشرح المجموعة الجيدة من جميع المجموعات</p>	-٢
١٥ دقيقة	<p>الاختتام</p> <p>١٠- تسأل المدرسة حول المواد الذي تم تعليمها إلى بعض الطلبة تقويماً لفهم الطلبة نحو المواد المعلمة</p> <p>١١- تعطي المدرسة الفرصة للطلبة ليسأل عما لا يفهموا من النص</p> <p>١٢- تعطي المدرسة الخلاصة من المادة.</p>	-٣

١٣ -	تعطى المدرسة الدوافع
١٤ -	تحتتم المدرسة بقراءة : الحمد لله رب العالمين
١٥ -	تخرج المدرسة من الفصل بالسلام ويجيب عنها التلاميذ

الرحلات

رحلة إلى شاطئ البحر



٦- قائمة المفردات

محطة - شباك - موعد - تذكرة - غادر - متجه - متعبة
 - ممتعة - درجة اولى - درجة سياحية - محطة القطار

الحوار

تكلم الولد إلى والده عن العطلة الاسبوع
 الولد : يا والدي، تعطلة المدارس أسبوعا. كيف نقضي أيام العطلة ؟

الوالد : شاور وقل لوالدتك عنها

تحدث الولد ووالداته عن هذه العطلة. واتفقت على البرنامج الذي قدمه

ولدها. ثم قال لوالده، يا والدي!

سنرحل إلى شاطئ البحر، إن شاء الله

الوالد : شكرا على فكراتك الجيدة. وسأدعو بعض الأصدقاء لذهاب معنا.

وسذهب هذا الصباح.

الولد : الحمد لله وأعد لكم يا والدي بعض الكراسي الصغيرة وكذلك والملابس

لسباحة وكرة القدم والمظلة لتكون رحلتنا مريحة

الوالد : هيا نذهب الآن وندعو الله دائما عسى أن يسهل الله لنا في الرحلة ونعود

سالمين. أمين

الولد : شكرا على إهتمامكم بنا

الوالد : لا شكر على واجب

٧- الأسئلة الاستيعابية

١- اين يذهب الأب وعائلته ايام العطلة ؟

٢- هل يدعو الأب بعض الأصدقاء للرحلة ؟

٣- هل يذهب إلى شاطئ البحر في المساء ؟

٤- أذكر الاشياء التي تعدها الوالدة ؟

٥- هل تستطيع العائلة ان تسبح ؟

٦- مارأى الإبن عند ما سأل الأب عن هذه الرحلة ؟

٨- معالجة نحوية

مبتداء	الخبر
الإسم الذي يقع في أول الجملة	الكلمة التي تقع بعد المبتداء
المثال : المدرسة	المثال : جميلة

٩- التدربات (التقويم)

أ- قل (ص) اذا كانت صحيحة او (خ) اذا كانت خاطئة !

- ١) لا يريد الأب ان يأخذ عائلته الى شاطئ البحر (.....)
- ٢) يعد الوالد بعض الوجبات الخفيفة (.....)
- ٣) يريد الاصدقاء ان يلعبوا الكرة هناك (.....)
- ٤) بعض العائلة يريد ايضا ان يذهب الى المتحف (.....)
- ٥) لا يحمل الأب الكراسي الصغيرة والمظلة الى شاطئ البحر (.....)

ب- بدل كلمة "الطالب" الى الطالبة-الطلاب-انا-نحن-الطالبات !

الطالب يذهب الى الجامعة بالحافلة، هو يجتهد في التعلم ونشاطه اليومية

١) الطالبة :

٢) الطلاب :

٣) انا :

٤) نحن :

٥) الطالبات :

اعتمادا على الخطة الدراسية السابقة نفذت الباحثة التجريبية، والبيان فيما يلي :

قامت الباحثة بالتدريس في اللقاء الثالث لتجريبية الاسلوب فكر وزاوج وناقش. عرض الباحث المادة الدراسية تحت العنوان "التسوق"، يأمر الباحثة الطلبة عن يفهم عن المادة بأنفسهم وبعد ذلك ينقسم الفرقة تتكون ٥ اشخاص ثم ناقشوا مع فرقتهم، وبعد ذلك فاقشوا مع الباحثة عن المفردات التي لما يعرفوا معناها. ثم مسابقة بين فرقة كل فرقة أن يسأل إلى فرقة الآخر من الذي يجب السؤال أن ينال الهدية، ثم سأل الباحثة كل الطلبة، يجب الطلبة السؤال شفهيًا.

اللقاء الخامس : (٥)

المادة : مهارة الكلام
الموضوع : الزيارة إلى جاكرتا
المستوى : الثانوية
الفصل : الثاني
الزمن : ٤٥ X ٢ دقيقة
التاريخ : السبت، ٢٠١٠/٥/١

١- أهداف الدرس

يهدف هذا التعليم إلى تحقيق ما يلي:

- ١- يقدر الطلبة على أن يفهموا النص
- ٢- يقدر الطلبة على أن يفهموا المفردات الجديدة عن زيارة إلى جاكرتا وممارستها في الكلمة والجملة الجيدة
- ٣- يقدر الطلبة على النطق حرف الهجائية ط - ظ - ف - ق نطقا سليما
- ٤- يقدر الطلبة على أن يفهموا القواعد عن جملة فعلية وإسمية
- ٥- يقدر الطلبة على تمثيل الحوار بطريقة صحيحة
- ٦- يقدر الطلبة أن يحكي المادة مرة ثانية شفها
- ٧- يقدر الطلبة على أن يجيبوا السؤال من المادة المدروسة شفها وطلاقة

٢- دليل معلم

في هذا الدليل ستعرف المدرسة بعض الطرق والوسائل في عملية تدريس مهارة الكلام اللتين تحتاجان إلى تنميتها في ترقية تعليم مهارة الكلام، وتشرح المدرسة باللغة العربية، وهذه الاقتراحات لا تقصد بتحديد ابتداء المدرسين بل تزيد معرفتهم في عملية تدريس مهارة الكلام، وقبل أن يقوم على هذا التدريس لازم على المدرسة أن تهتم بحسن الاهتمام على الأهداف التدريس ثم تعمل الخطوات الدراسية. وأما تفصيلها كما يلي:

٣- الطريقة

أما الطريقة المستخدمة في هذا التعليم هي الطريقة التعلم العاوي على
الأسلوب فكر وزاوج وناقش

٤- الوسائل

أما الوسائل المستخدمة في هذا التعليم هي: السبورة، المعجم، القلم،
والممسحة، كتب، LKS.
٥- إجراءات التدريس

جدول (٩)

الوقت	المادة والأنشطة	الرقم
١٥ دقيقة	<p>المقدمة</p> <p>١- تدخل المدرسة الفصل بهدوء</p> <p>٢- تلقى المدرسة السلام إلى الطلبة وهم يردونه ثم تسأل عن أحوالهم</p> <p>٣- تقرأ المدرسة كشف الغياب</p> <p>٤- تعلم المدرسة الطلبة المادة التي سيتعلمونها وما هي أهداف التي لا بد لكل الطلبة أن يحصل عليها</p>	١-
٦٠ دقيقة	<p>العرض</p> <p>٥- توزع المدرسة إلى كل الطلبة نص موافقا للموضوع ثم تشرف عليهم كيف عملية التعلم</p> <p>٦- يفكر كل الطلبة النص بأنفسهم</p> <p>٧- تقسم المدرسة الطلبة إلى فرق وكل فرقة بما أربعة أو خمسة طلبة</p> <p>٨- تأمر المدرسة الطلبة ليسئلوا عن معنى الكلمات الصعبة ثم</p>	٢-

	تشرح المدرسة تلك الكلمات ٩- يقدم كل مجموعة ما فهم من النص أمام الفصل ثم تشرح المجموعة الجيدة من جميع المجموعات	
	الاختتام ١٠- تسأل المدرسة حول المواد الذي تم تعليمها إلى بعض الطلبة تقويما لفهم الطلبة نحو المواد المعلمة ١١- تعطي المدرسة الفرصة للطلبة ليسأل عما لا يفهموا من النص ١٢- تعطي المدرسة الخلاصة من المادة. ١٣- تعطي المدرسة الدوافع ١٤- تحتتم المدرسة بقراءة : الحمد لله رب العالمين ١٥- تخرج المدرسة من الفصل بالسلام ويجيب عنها التلاميذ	٣-

الزيارة إلى جاكرتا



طائرة- حافلة - حجز - غادر - وزارة - عمارة - زيارة
- مطار - مريجة - شاهقة - هبط - صالة الاستقبال

الحوار

يريد علي أن يقضى أيام عطلته إلى جاكرتا بالحافلة ولكن أخاه ابراهيم معه ثم قال له : يا علي، لا تسافر بالحافلة لأن الطريق مليء بالمياه والأمطار لم تنقطع إلى الآن. ثم سافر على بالطائرة فاستقبله أخوه وعائلته في صالة الإستقبال وبعد الوصول إلى بيته يتناول الوجبات الخفيفة ويستريح لحظة في غرفة مريجة. قال علي لعائلته : هذه الرحلة مريجة، لأن جاكرتا مدينة كبيرة فيها أسواق كبيرة وشوارع مزدحمة ومباني فخمة وشاهقة وجامعة متنوعة ومستشفى تخصصي. ثم قال لأخيه إبراهيم :

علي : يا أخي، هل درست في الجامعة الأندونيسية؟

إبراهيم : نعم، درست في جامعة إندونيسيا بكلية الهندسة

علي : عظيم! يا أخي، عملك كريم إذا متى ستزور إلى الأماكن التاريخية مثل برجى مونس والمتاحف الوطنية

إبراهيم : كم يوما تقضى أيام عطلتك في جاكرتا؟

علي : خمسة أيام تقريبا

إبراهيم : إن شاء الله سأرافقك إلى أي مكان شئت

علي : سبحان الله. شكرا على إهتمامك يا اخي، سأزور جاكرتا للمرة الثانية

إبراهيم : عفوا

٧- الأسئلة الاستيعابية شفها

- (١) إلى أين نقضي أيام العطلة ؟
 (٢) كم يوما تقضى أيام عطلتة ؟
 (٣) ما يراكب علي الزيارة إلى جاكرتا ؟
 (٤) هل جاكرتا مدينة كبيرة ؟
 (٥) أي كلية علي في الجامعة الإندونيسية ؟
 (٦) لماذا لا تسافر بالحافلة ؟

٨- معالجة نحوية

جملة	
جملة فعلية	جملة إسمية
الجملة تتكون من فعل + فاعل	الجملة تتكون من مبتداء + خبر
المثال : يجلس محمود	المثال : إسمي محمود

٩- التدربات (التقويم)

(أ)- اختر اصح اجابة من أ او ب او ج او د !

- (١) يدرس ابراهيم في كلية بجامعة اندونيسيا
 أ.الادب ب. الرياضيات ج. التربية د. الهندسة

(٢) طلب ابراهيم اخاه ان يحضر

- أ. بالحافلة ب. بالطائرة ج. بالاتوبس د. بالحوالة

(٣) الامطار كثيرة فتعطلت في الطريق بسبب المياه والوحل

أ. الحافلة ب. الطائرة ج. الاتوبس د. الجواله

٤) كان ابراهيم وعائلته ينتظرون في

أ. صالة الاستقبال ج. محطة القطارات

ب. صالة الانتظار د. محطة السيارات

٥) شاهد علي الحدائق الجميلة والمباني

أ. الشاهقة ب. الشاهدة ج. الحديده د. البسيطة

ب)- أجب عن هذه الاسئلة الآتية !

١- أين يدرس ابراهيم ؟

٢- لماذا منع ابراهيم عليا ان يحضر بالحافلة ؟

٣- كيف شعر علي بعد الوصول الى جاكرتا ؟

٤- كم يوما قضى أيام زيارته ؟

٥- لماذا تكون جاكرتا ممتازه ؟

اعتمادا على الخطة الدراسية السابقة نفذت الباحثة التجريبية، و البيان فيما يلي :

قامت الباحثة بالتدريس التجريبية الاسلوب فكر وزاوج وناقش. عرض الباحث المادة الدراسية تحت العنوان " الزيارة إلى جاكرتا"، يأمر الباحثة الطلبة عن يفهم عن المادة بأنفسهم ثم يتزوج مع أصدقائه وبعد ذلك ينقسم الفرقة تتكون ٥ اشخاص ثم ناقشوا مع فرقتهم، كل فرقة أن يخبر حاصل مناقشتهم. وبعد ذلك ناقشوا مع الباحثة عن المفردات التي لما يعرفوا معناها. ثم مسابقة بين فرقة كل فرقة أن يسأل إلى فرقة الآخر من الذي يجب السؤال أن ينال الهدية، وبعد ذلك طلب الباحثة التلاميذ مراجعة الموضوع المدروسة عشواغيا بلغتهم. يشعر الطلبة بسرور ومريحة.

اللقاء السادسة والسابعة : (٦،٧)

المادة : مهارة الكلام

الموضوع : جوكجاكرتا

المستوى : الثانوية

الفصل : الثاني

الزمن : ٤٥ X ٢ دقيقة

التاريخ : السبت، ١٥/٨/٥/٢٠١٠م

١- أهداف الدرس

يهدف هذا التعليم إلى تحقيق ما يلي:

- ١- يقدر الطلبة على أن يفهموا النص
- ٢- يقدر الطلبة على أن يفهموا المفردات الجديدة عن جوكجاكرتا وممارستها في الكلمة والجملة الجيدة
- ٣- يقدر الطلبة على النطق بحرف الهجائية ك - ل - م - ن - و - ه نطقا سليما
- ٤- يقدر الطلبة على أن يفهموا القواعد عن فعل لازم ومتعدي ويستعملها في الجملة
- ٥- يقدر الطلبة على تمثيل الحوار بطريقة صحيحة

٦- يقدر الطلبة أن ينال أخبار من النص

٧- يقدر الطلبة أن يحكي المادة مرة ثانية أو بموضوع آخر شفهيًا

٨- يقدر الطلبة على أن يجيبوا السؤال من المادة المدروسة شفهيًا وطلاقة

٢- دليل معلم

في هذا الدليل ستعرف المدرسة بعض الطرق والوسائل في عملية تدريس مهارة الكلام اللتين تحتاجان إلى تنميتها في ترقية تعليم مهارة الكلام، وتشرح المدرسة باللغة العربية، وهذه الاقتراحات لا تقصد بتحديد ابتداء المدرسين بل تزيد معرفتهم في عملية تدريس مهارة الكلام، وقبل أن يقوم على هذا التدريس لازم على المدرسة أن تهتم بحسن الاهتمام على الأهداف التدريس ثم تعمل الخطوات الدراسية. وأما تفصيلها كما يلي:

٣- الطريقة

أما الطريقة المستخدمة في هذا التعليم هي الطريقة التعلم العاوي على الأسلوب فكر وزاوج وناقش

٤- الوسائل

أما الوسائل المستخدمة في هذا التعليم هي: السبورة، المعجم، القلم، والمسحة، كتب، LKS.

٥- إجراءات التدريس

جدول (١٠)

الوقت	المادة والأنشطة	الرقم
١٥ دقيقة	<p>المقدمة</p> <p>١- تدخل المدرسة الفصل بهدوء ٢- تلقى المدرسة السلام إلى الطلبة وهم يردونه ثم تسأل عن أحوالهم ٣- تقرأ المدرسة كشف الغياب ٤- تعلم المدرسة الطلبة المادة التي سيتعلمونها وما هي أهداف التي لا بد لكل الطلبة أن يحصل عليها</p>	١-
٦٠ دقيقة	<p>العرض</p> <p>٥- توزع المدرسة إلى كل الطلبة نص موافقا للموضوع ثم تشرف عليهم كيف عملية التعلم ٦- يفكر كل الطلبة النص بأنفسهم ٧- تقسم المدرسة الطلبة إلى فرق وكل فرقة بما أربعة أو خمسة طلبة ٨- تأمر المدرسة الطلبة ليسئلوا عن معنى الكلمات الصعبة ثم تشرح المدرسة تلك الكلمات ٩- يقدم كل مجموعة ما فهم من النص أمام الفصل ثم تشرح المجموعة الجيدة من جميع المجموعات</p>	٢-
١٥ دقيقة	<p>الاختتام</p> <p>١٠- تسأل المدرسة حول المواد الذي تم تعليمها إلى بعض الطلبة تقويما لفهم الطلبة نحو المواد المعلمة ١١- تعطي المدرسة الفرصة للطلبة ليسأل عما لا يفهموا من</p>	٣-

النص
١٢- تعطي المدرسة الخلاصة من المادة.
١٣- تعطي المدرسة الدوافع
١٤- تختتم المدرسة بقراءة : الحمد لله رب العالمين
١٥- تخرج المدرسة من الفصل بالسلام ويجب عنها التلاميذ

معالم السياحة الثقافية

جوكجاكرتا



١- قائمة المفردات

زار - سياحية - نشاهد - الآثار - نتجول - مصانع -
معارض - محافظة الخاصة - عاصمة - السياح

الحوار

خالد : هل زوت جو كجاكرتا ؟

فوزي : لا، لم أزرها

خالد : لا بد أن تزورها

فوزي : ما المعالم السياحية التي تزورها في جو كجاكرتا ؟

خالد : أهمها قصر السلطان، نشاهد فيه الآثار القديمة للسلطنة

فوزي : وأين نتجول بعد ذلك ؟

خالد : نتجول لمشاهدة مصانع الفضياء او معارض "الباتيك"

فوزي : وجو كجاكرتا معروفة باسم (المحافظة الخاصة)، لماذا ؟

كانت جو كجاكرتا قديما عاصمة لمملكة (ماترام)

فوزي : ولاتزال حتي الآن تحتفظ بمظاهر سلطنة (ماترام)، فيما أظن خالد :

كلامك صحيح

معبد "بوروبودور"

ليلي : على فكرة، هل معبد: بوروبودور "قريب من جو كجاكرتا ؟

فوزية : بعيد قليلا، يقع على بعد ٤٥ كيلو مترا تقريبا من جو كجاكرتا

ليلي : إنه من أشهر المباني القديمة في العالم

فوزية : بل إنه من عجائب الدنيا السبعة

ليلي : لذا يأتيه السياح من مختلف العالم

فوزية : وبعد ذلك يشاهدون معابد أخرى مثل معبد "برامبانان" ومعبد

"مندوت"

١- معاصمة إندونيسيا ؟

٢- لماذا تعرف جو كجاكرتا بسم المحافظة الخاصة ؟

٣- ماذا يشاهد السياح في مدينة جو كجاكرتا ؟

٤- ما هو الباتيك ؟

٥- أين تحفر اموتى في توراجا ؟

٦- لماذا تعتبر المفابر في توراجا فريدة من نوعها ؟

٧- ما المرافق العامة التي يتم توفيرها في بلادنا للسياح ؟

٣- معالجة نحوية

فعل	
متعدي	لازم
هو الذي ينصب المفعول به	هو مالا ينصب المفعول به
المثال : كتب محمد رسالة	المثال : نام محمد على السرير

٤- التدربات (التقويم)

أ)- كمل كل عبارة بما هو مناسب

١) أيها المسلمون، جاهدوا في سبيل دينكم

..... يا أخي،

..... يا أختي،

٢) يا صديقي، احمل معك هذا الكتاب وقرأه في بيتك

يا صديقتي،

يا أصدقاء،

٣) يا أحمد، تكلم عن اعمالك اليومية باللغة العربية

يا أولادي،

يا بناتي،

(ب) - تكلمي باللغة العربية عن سياحة الثقافية في إندونيسية ؟

اعتمادا على الخطة الدراسية السابقة نفذت الباحثة التجريبية، و البيان فيما يلي :

قامت الباحثة بالتدريس التجريبية أسلوب فكر وزاوج وناقش. وإختبار البعدي، وعرض الباحث المادة الدراسية تحت العنوان " جوكجاكرتا"، ويأمر الباحثة الطلبة عن يفهم عن المادة بأنفسهم ثم يتزوج مع أصدقائه وبعد ذلك ينقسم الفرقة تتكون ٥ اشخاص ثم ناقشوا مع فرقتهم، كل فرقة أن يخبر حاصل مناقشتهم. وبعد ذلك ناقشوا مع الباحثة عن المفردات التي لما يعرفوا معناها. ثم مسابقة بين فرقة كل فرقة أن يسأل إلى فرقة الآخر من الذي يجب السؤال أن ينال الهدية، وبعد ذلك طلب الباحثة التلاميذ مراجعة الموضوع المدروسة عشوايا بلغتهم. يشعر الطلبة بسرور ومريجة.

اللقاء الثامنة: (٨)

المادة : مهارة الكلام

الموضوع : الإختبار البعدي

المستوى : الثانوية

الفصل : الثاني

الزمن : ٢ X ٤٥ دقيقة

التاريخ : السبت، ١٥/٨/٥/٢٠١٠م

الوسائل : السبورة، القلم، والممسحة.

١-الأهداف

يهدف هذا الاختبار إلى تحقيق ما يلي:

- ١- معرفة فهم الطلبة لمادة الكلام المعلمة المسبقة
- ٢-مقارنة قدرة الطلبة على الكلام المعلمة المسبقة في فصل الضابطة وفصل التجربة.

٢-إجرات التدريس

جدول (١١)

الوقت	المادة والأنشطة	الرقم
١٥ دقائق	المقدمة أ- إلقاء السلام ب- التعارف ج- توجيهات عن الاختبار القبلي والمعلومات المستهدفة	١-
٦٠ دقيقة	العرض	٢-

	أ- تسأل المدرسة من الطلبة واحد فواحد شفهيًا ب- ملاحظة اشتراك التلاميذ في الاختبار	
١٥ دقائق	الاختتام أ- تحتتم المدرسة بقراءة : الحمد لله رب العالمين ب- تخرج المدرسة بإلقاء السلام	- ٣



المبحث الثاني

عرض بيانات المقابلة وتحليلها ومناقشتها

قامت الباحثة بمقابلة مدرسة اللغة العربية من المدرسة الثانوية السلفية سمان سكران لامونجان اسمها زوني أستوتي وهي متخرجة من الجامعة الاسلامية الفتح لامونجان وقابلتها الباحثة مرة في التاريخ ٢٩ مايو ٢٠١٠ وبعد أن قامت الباحثة بالتطبيق، لمعرفة آرائه عن أسلوب فكر وزاوج وناقش في عملية التدريس. وفيما يلي عرض المقابلة بين الباحث والمدرس :

١- السؤال : ما رأيك في تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش ؟

الجواب : تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش يجذب الطلبة وسهل عليه في فهم النص، أسلوب فكر وزاوج وناقش متفرق مع أسلوب الأخر، هذه الأسلوب أي يشترك الطلبة يفكر بأنفسهم قبل يفكر مع الأخر.

٢- السؤال : هل هناك فعالية جيدة في استخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش لترقية مهارة الكلام عند الطلبة ؟

الجواب : نعم، عملية تعليم مهارة الكلام باستخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش فعالة لأن يجذب الطلبة نحو الدرس

٣- السؤال : ما رأيك عن تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش تساعد في نطق حرف الهجائية صحيحة ؟

الجواب : نعم، باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش تساعد في نطق حرف الهجائية صحيحة عند الطلبة لأن أكثر في المعهدية

٤- السؤال : هل رأيك تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش تساعد في استعمال المفردات ؟

الجواب : نعم، باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقس تساعد في استعمال المفردات عند الطلبة لأن مدرسة تتيح فرصة لطلبة يحفظ المفردات الجديدة

٥- السؤال : هل رأيك تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقس تساعد في تركيب الجملة ؟

الجواب : نعم، باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقس تساعد في تركيب الجملة

٦- السؤال : ما رأيك في مزايا وعيوب تلك الأسلوب
الجواب : مزايا، يشعرون الطلبة بسرور لأن هذا الأسلوب يربط ما تعلم لطلبة في الفصل مع انشطتهم يومية في خارج المدرسة. عيوب، أحيانا يحتاج الى وقت طويل ليشرف على الطلبة في عملية الكلام عندما يشترك في المجموعة.

قد اتضح من هذه المقابلة أن أسلوب فكر وزاوج وناقش يستجيب له كل من التلاميذ والمدرسة استجابة حسنة. ويرجون من تطبيق هذا أسلوب في جميع المواد الدراسية الأخرى، وليس في درس واحد فحسب.
وأكد مدرس اللغة العربية في هذه المدرسة أن استخدام مدخل التعلم والتعليم السياقي في تدريس القراءة فعالة. كما شاهد أن التلاميذ يتعلمون بحماسة، لأن هذا المدخل قد ساعدتهم في القراءة بأي موضوع كان يحصلوا نتيجة جيدة، ونتيجتهم الآن أحسن من نتيجتهم قبل استخدام المدخل التعلم والتعليم السياقي.

المبحث الثالث

عرض البيانات الاستبانة وتحليلها ومناقشتها

لتحقيق فعالية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم مهارة الكلام، قامت الباحثة بالاستبانة للتلاميذ الذين يطبقون استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم مهارة الكلام، وكان أكثرهم يشعرون بسهولة ونشاط ورغبة في الإشتراك في تعليم مهارة الكلام.

وقد وجدت الباحثة آراء الطلبة عن فعالية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تدريس الكلام بالاستبيانات، كما سبق ذكره أن إحدى الأدوات لجمع البيانات المحتاجة في هذا البحث هي الاستبيان، وقد قدمت الباحثة للمجموعة التجريبية، وهو بعد استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعلم المهارة الكلام، وهذا الاستبيان يتكون من أربعة أسئلة. هذا الاستبيان ليس إلا لمعرفة ميول الطلبة عن اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام. فالبيان عنها كما يلي:

١- السؤال الأول يشتمل على جانب النطق، وعدد أفراد العينة ١٧ طلابا ٨٨،٢٣% أو ١٥ طلابا يجيبون "نعم" بأن تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش تساعد و تجعل نطق الطلاب صحيحا وسليما حينما ينطقون ويتحدثوا باللغة العربية، و ١١،٧٦% أو ٢ طلاب يجيبون بأن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم اللغة العربية لا تجعل نطق الطلاب صحيحا وسليما حينما ينطقون ويتحدثون باللغة العربية. وهذا ما تأكد وذهبت إليها الباحثة أن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش ينمي النطق السليم لدي الطلاب حينما تحدثوا باللغة العربية.

٢- السؤال الثاني يشتمل على جانب المفردات، من هذا السؤال الثاني يعرف بأن ٧٦،٤٧% أو ١٣ طلابا يجيبون بأن تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش يجعلهم سالمين في اختيار المفردات واستعمالها في الجملة عند التحدث باللغة العربية. و ٢٣،٥٢% منهم يجيبون بعكسه. وهذا ما تؤكد

وذهبت إليها الباحثة في أن تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش تجعل الطلاب يستطيعون في استعمال المفردات عند التحدث باللغة العربية.

٣- السؤال الثالث يشتمل على جانب الطلاقة، و عرف الباحث بأن ٨٢,٣٥% أو ١٤ طالباً يجيبون بأن تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش يجعلهم سرعة في الكلام باللغة العربية. و ٧٦,٤٧% منهم يجيبون بعكسه. وهذا ما تؤكد وذهبت إليها الباحثة أن تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش تجعل الطلاب بسرعة في إجابة الأسئلة و عند التحدث باللغة العربية.

٤- وفي السؤال الرابع أجاب جميع الطلاب أو ١٠٠% كلهم، بأن تعليم مهارة الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش يجعلهم مسرورين. وهذا يدل على أن الطلاب لا يشعرون بملل عند تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم مهارة الكلام.

المبحث الرابع

عرض بيانات الاختبار وتحليلها ومناقشتها

في الدراسة الميدانية التي قد قامت بها الباحثة في مدرسة الثانوية الإسلامية السلفية، حصل على تجريبية استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم مهارة الكلام لدى المجموعة التجريبية. وفي تجريبية هذه الأسلوب قدمت الباحثة الفرض أن استخدامها فعال لتنمية مهارة الكلام لدى الطلاب في تلك المدرسة. وفي هذه الحالة، جمع الباحثة البيانات من نتيجة الاختبار القبلي يعني قبل تجريب الاسلوب فكر وزاوج وناقش، و الاختبار البعدي يعني بعد تجريب الاسلوب فكر وزاوج وناقش من ١٧ طالباً في المجموعة التجريبية، وجمع أيضاً البيانات مقارنة من نتيجة الاختبار القبلي و البعدي من ١٧ طالباً في المجموعة الضابطة.

جدول (١٢)

نتائج الإختبار القبلي لمهارة الكلام لمجموعة الفصل الضابطة

البيان	المجموع	نواحي مهارة الكلام				أسماء الطلبة	الرقم
		الطلاقة	القواعد	المفردات	النطق		
مقبول	٧٠	١٠	١٥	٢٠	٢٥	ايفة هدية الرحمة	١
راسب	٥٥	١٥	١٥	١٥	١٥	غفران صالحين	٢
راسب	٦٠	١٥	١٠	١٥	٢٠	خيرى عبد الرحمن	٣
مقبول	٦٥	١٥	١٠	٢٠	٢٠	ذرة المخيرة	٤
مقبول	٧٠	١٠	٢٠	٢٠	٢٠	خيرة النعمة	٥
راسب	٥٠	١٠	١٠	١٥	١٥	زين العابدين	٦
مقبول	٧٠	١٠	٢٠	٢٠	٢٠	شفاعة العظمة	٧
راسب	٦٠	٢٠	١٠	١٥	١٥	رحمدية فطري	٨
مقبول	٧٠	١٠	١٥	٢٠	٢٥	خيرة النسوة	٩

١٠	عبد الرزاق	٢٠	١٥	١٠	٥	٥٠	راسب
١١	خالد موردي	١٥	١٥	١٥	١٠	٥٥	راسب
١٢	جهينوا أمير الدين	٢٠	١٥	١٥	١٠	٦٠	راسب
١٣	ليلة الفطري	٢٠	٢٠	١٠	١٠	٧٠	مقبول
١٤	نور ليل قمره	٢٠	١٧	١٧	١٦	٧٠	مقبول
١٥	رضا حسنل	٢٥	٢٠	١٠	١٠	٦٥	مقبول
١٦	خير النساء	٢٠	١٥	١٥	١٥	٦٥	مقبول
١٧	اينس سفطري	١٥	١٥	١٥	١٥	٦٠	راسب
	العدد	٣٣٠	٢٩٢	٢٣٢	٢٠١	١٠٦٥	
	المعدل	١٩.٤١	١٧.١٧	١٣.٦٤	١١.٨٢	٦٢.٦٤	

ظهرت نتائج هذا الاختبار القبلي، أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة ٦٢.٦٤ يعني ذلك أن قدرة التلاميذ علي الكلام العربية في المستوي مقبول. ومن هنا يتضح أن قدرة التلاميذ علي الكتابة العربية بصفة عامة مقبول.

جدول (١٣)

تقدير نتيجة الاختبار القبلي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد	النسبة المئوية
١	٩١ - ١٠٠	ممتاز	-	-
٢	٨١ - ٩٠	جيد جدا	-	-
٣	٧١ - ٨٠	جيد	-	-
٤	٦١ - ٧٠	مقبول	٩	٥٢.٩٤%
٥	٦٠ ≥	راسب	٨	٤٧.٠٥%

المجموع	١٧	%١٠٠
---------	----	------

ونجد في الجدول السابق أن بعض الطلبة في المجموعة الضابطة (٤٧.٠٥%) من عدد الطلبة ضعفون في مادة الكلام، لأن درجتهم في درجة راسب. و(٥٢.٩٤%) منهم في درجة مقبول.

جدول (١٤)

نتائج الإختبار القبلي لمهارة الكلام لمجموعة التجريبية

البيان	المجموع	نواحي مهارة الكلام				أسماء الطلبة	الرقم
		الطلاقة	القواعد	المفردات	النطق		
جيد	٨٠	١٥	٢٠	٢٠	٢٥	خمسين كتزول موني	١
مقبول	٧٠	٢٠	١٥	١٥	٢٠	نورل هدية	٢
مقبول	٦٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	محمد سيف الرزال	٣
راسب	٦٠	١٥	١٣	١٧	١٥	محمد فحردين	٤
مقبول	٧٠	١٥	١٥	٢٠	٢٠	احمد سيفول هدية	٥
راسب	٥٠	١٠	١٠	١٥	١٥	فطرية	٦
راسب	٦٠	١٥	١٣	١٧	١٥	اغوس نور رحيم	٧
جيد	٧٥	٢٠	١٥	٢٠	٢٠	نكي سبلاواتي	٨
مقبول	٧٠	١٥	١٧	١٨	٢٠	دسي اراراتي	٩
جيد	٨٠	١٥	٢٠	٢٠	٢٥	ميرتل عفيفة	١٠
راسب	٥٥	١٢	١٣	١٥	١٥	محمد سدم غفار	١١
مقبول	٦٥	١٥	١٢	٢٠	١٨	احمد منصرف	١٢
مقبول	٧٠	٢٠	١٠	٢٠	٢٠	اندية نور حسنة	١٣

١٤	مباشرة	١٧	١٥	١٥	٨	٥٥	راسب
١٥	اجمع زئدة	٢٠	١٥	١٥	١٥	٦٥	مقبول
١٦	لطفة سجية	٢٠	٢٠	٢٠	١٥	٧٥	جيد
١٧	عائشة الحميد	٢٠	١٥	١٥	١٥	٦٥	مقبول
	العدد	٣٢٥	٢٩٧	٢٥٣	٢٥٥	١١٣٠	
	المعدل	١٩.١١	١٧.٤٧	١٤.٨٨	١٥.٠٠	٦٦.٤٧	

ظهرت أن نتائج هذا الاختبار البعدي، أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة ٦٦.٤٧ معني ذلك أن قدرة التلاميذ علي الكلام العربية في المستوي مقبول. ومن هنا فإن قدرة التلاميذ علي الكلام العربية بصفة عامة مقبول.

جدول (١٥)

تقدير نتيجة الاختبار القبلي في الفصل التجريبية

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد	النسبة المئوية
١	٩١ - ١٠٠	ممتاز	-	-
٢	٨١ - ٩٠	جيد جدا	-	-
٣	٧١ - ٨٠	جيد	٤	٢٣.٥٢%
٤	٦١ - ٧٠	مقبول	٨	٤٧.٠٥%
٥	٦٠ \geq	راسب	٥	٢٩.٤١%
	المجموع		١٧	١٠٠%

ونجد في الجدول السابق أن بعض الطلبة في المجموعة التجريبية (٢٣.٥٢%) من عدد الطلبة في درجة جيد. و(٤٧.٠٥%) منهم في درجة مقبول. و (٢٩.٤١%) منهم في درجة راسب.

جدول (١٦)

المقارنة بين نتيجة الاختبار القبلي للمجموعتين الضابطة والتجريبية

الرقم	النتيجة	التقدير	الفصل الضابط		الفصل التجريبي	
			عدد الطالب	النسبة المئوية	عدد الطالب	النسبة المئوية
١	٩١ - ١٠٠	ممتاز	-	-	-	-
٢	٨١ - ٩٠	جيد جدا	-	-	-	-
٣	٧١ - ٨٠	جيد	-	-	٤	٢٣.٥٢%
٤	٦١ - ٧٠	مقبول	٩	٥٢.٩٤%	٨	٤٧.٠٥%
٥	≥ 60	راسب	٨	٤٧.٠٥%	٥	٢٩.٤١%
		العدد	١٧	١٠٠%	١٧	١٠٠%

اعتمادا علي الجدول السابق نجد أن ٨ طلبة من المجموعة الضابطة و ٥ طلبة من مجموعة التجريبية حصلوا علي درجة راسب، و ٩ طلبة من المجموعة الضابطة و ٨ طلبة من المجموعة التجريبية حصلوا علي درجة مقبول، و ٥ طلبة من المجموعة الضابطة و ٤ من المجموعة التجريبية حصلوا علي درجة جيد.

جدول (١٧)

نتائج الإختبار البعدي لمهارة الكلام لمجموعة الفصل الضابطة

البيان	المجموع	نواحي مهارة الكلام				أسماء الطلبة	الرقم
		الطلاقة	القواعد	المفردات	النطق		
مقبول	٧٠	١٠	١٥	٢٠	٢٥	ايفة هدية الرحمة	١
راسب	٦٠	١٠	١٥	١٧	١٨	غفران صالحين	٢
راسب	٦٠	١٥	١٠	١٥	٢٠	خيري عبد الرحمن	٣
جيد	٧٥	٢٠	١٠	٢٠	٢٥	ذرة المخيرة	٤
جيد	٧٥	١٢	٢٠	٢٠	٢٣	نكمة	٥
راسب	٦٠	١٥	١١	١٧	١٧	زين العابدين	٦
جيد	٧٥	١٠	٢٠	٢٠	٢٥	شفاعة العظمة	٧
مقبول	٦٥	١٧	١٥	١٥	١٨	رحمدية فطري	٨
جيد	٧٥	١٠	٢٠	٢٠	٢٥	خيرة النسوة	٩
راسب	٦٠	١٠	١٠	٢٠	٢٠	عبد الرزاق	١٠
راسب	٥٥	١٠	١٠	١٥	٢٠	خالد موردي	١١
مقبول	٦٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	جهينوا أمير الدين	١٢
جيد	٨٠	١٥	١٥	٢٥	٢٥	ليلة الفطري	١٣
مقبول	٧٠	١٣	١٧	٢٠	٢٠	نور ليل قمرة	١٤
جيد	٧٥	١٠	١٥	٢٥	٢٥	رضا حسنل	١٥
جيد	٧٥	١٠	٢٠	٢٠	٢٥	خير النساء	١٦
مقبول	٦٥	١٥	١٥	١٥	٢٠	اينس سفطري	١٧
	١١٦٠	٢١٧	٢٥٣	٣١٩	٣٧١	العدد	
	٦٨.٢٣	١٢.٧٦	١٤.٨٨	١٨.٧٦	٢١.٨٢	المعدل	

ظهرت أن نتائج هذا الاختبار البعدي، أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة ٦٨.٢٣ معني ذلك أن قدرة التلاميذ علي الكلام العربية في المستوي جيد. ومن هنا فإن قدرة التلاميذ علي الكلام العربية بصفة عامة جيد.

جدول (١٨)

تقدير نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة

الرقم	النتيجة	التقدير	عدد	النسبة المئوية
١	٩١ - ١٠٠	ممتاز	-	-
٢	٨١ - ٩٠	جيد جدا	-	-
٣	٧١ - ٨٠	جيد	٧	٤١.١٧%
٤	٦١ - ٧٠	مقبول	٥	٢٩.٤١%
٥	≥ 60	راسب	٥	٢٩.٤١%
المجموع			١٧	١٠٠%

ونجد في الجدول السابق أن بعض الطلبة في المجموعة الضابطة (٢٩.٤١%) من عدد الطلبة ضعفون في مادة الكلام، لأن درجتهم في درجة راسب. و(٢٩.٤١%) منهم في درجة مقبول، و (٤١.١٧%) منهم في درجة جيد.

جدول (١٩)

نتائج الإختبار البعدي لمهارة الكلام لمجموعة الفصل التجريبية

البيان	المجموع	نواحي مهارة الكلام				أسماء الطلبة	الرقم
		الطلاقة	القواعد	المفردات	النطق		
ممتاز	٩٥	٢٠	٢٥	٢٥	٢٥	خمسين كترل	١
جيد جدا	٩٠	٢٠	٢٠	٢٥	٢٥	نورل هدية	٢
جيد جدا	٨٧	١٧	٢٠	٢٥	٢٥	محمد سيف الرزال	٣
جيد	٨٠	٢٠	٢٠	٢٠	٢٠	محمد فحردين	٤
جيد جدا	٩٠	٢٠	٢٠	٢٥	٢٥	احمد سيفول	٥
جيد	٧٢	١٠	١٩	٢٠	٢٣	فطرية	٦
جيد جدا	٨٢	١٥	١٧	٢٠	٢٠	اغوس نور	٧
ممتاز	٩٣	٢٠	٢٥	٢٥	٢٥	نكي سيلواوي	٨
جيد جدا	٨٥	١٨	٢٠	٢٤	٢٣	دسي ارراواي	٩
ممتاز	٩٥	٢٥	٢٠	٢٥	٢٥	ميرتل عفيفة	١٠
جيد	٧٥	١٨	١٧	٢٠	٢٠	محمد سلم غفار	١١
جيد جدا	٨٥	٢٠	١٥	٢٥	٢٥	احمد منصرف	١٢
جيد جدا	٩٠	٢٠	٢٠	٢٥	٢٥	اندية نور	١٣
جيد	٧٥	١٠	٢٠	٢٠	٢٥	مبشرة	١٤
جيد جدا	٨٧	١٧	٢٠	٢٥	٢٥	اجيع زنفدة	١٥
ممتاز	٩٣	٢٣	٢٠	٢٥	٢٥	لطفة سحجية	١٦
جيد جدا	٨٧	١٩	٢٠	٢٥	٢٣	عائشة الحميد	١٧
	١٤٦١	٣١٢	٣٣٨	٣٩٩	٤٠٤	العدد	
	٨٥.٩٤	١٨.٣٥	١٩.٨٨	٢٣.٤٧	٢٣.٧٦	المعدل	

ظهرت أن نتائج هذا الاختبار البعدي، أن التلاميذ نالوا الدرجة المعدلة ٨١.٤٧ معني ذلك أن قدرة التلاميذ علي الكلام العربية في المستوي الجيد. ومن هنا فإن قدرة التلاميذ علي الكلام العربية بصفة عامة جيد جدا.

جدول (٢٠)

تقدير نتيجة الاختبار البعدي في الفصل التجريبية

النسبة المئوية	عدد	التقدير	النتيجة	الرقم
٢٣.٥٢%	٤	ممتاز	١٠٠ - ٩١	١
٥٢.٩٤%	٩	جيد جدا	٩٠ - ٨١	٢
٢٣.٥٢%	٤	جيد	٨٠ - ٧١	٣
-	-	مقبول	٧٠ - ٦١	٤
-	-	راسب	٦٠ ≥	٥
١٠٠%	١٧	المجموع		

ونجد في الجدول السابق أن بعض الطلبة في المجموعة التجريبية (٢٣.٥٢%) من عدد الطلبة في درجة جيد. و(٥٢.٩٤%) منهم في درجة جيد جدا. منهم في درجة ممتاز (٢٣.٥٢%).

جدول (٢١)

المقارنة بين نتيجة الاختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية

الرقم	النتيجة	التقدير	الفصل الضابط		الفصل التجريبي	
			عدد الطالب	النسبة المئوية	عدد الطالب	النسبة المئوية
١	٩١ - ١٠٠	ممتاز	-	-	٤	%٢٣.٥٢
٢	٨١ - ٩٠	جيد جدا	-	-	٩	%٥٢.٩٤
٣	٧١ - ٨٠	جيد	٧	%٤١.١٧	٤	%٢٣.٥٢
٤	٦١ - ٧٠	مقبول	٥	%٢٩.٤١	-	-
٥	≥ 60	راسب	٥	%٢٩.٤١	-	-
		العدد	١٧	%١٠٠	١٧	%١٠٠

اعتمادا علي الجدول السابق يوجد أن طالب ٥ من طلبة المجموعة الضابطة علي درجة راسب. و ٥ طلبة من المجموعة الضابطة حصلوا علي درجة مقبول. و ٧ من طلبة المجموعة الضابطة، و ٤ من مجموعة التجريبية حصلوا علي درجة جيد. و ٩ من طلبة المجموعة التجريبية حصلوا علي درجة جيد جدا. و ٤ من طلبة المجموعة التجريبية حصلوا علي درجة ممتاز.

جدول (٢٢)

نتائج التلاميذ في الاختبارين (القبلي والبعدي)

الرقم	الاسماء للفصل الضابطة	النتائج للفصل الضابط		الاسماء للفصل التجربة	النتائج للفصل التجربة	
		قبلي	بعدي		قبلي	بعدي
١	ايفة هدية الرحمة	٧٠	٧٠	خمسين كتزل	٨٠	٩٥
٢	غفران صالحين	٥٥	٦٠	نورل هدية	٧٠	٩٠
٣	خيرى عبد الرحمن	٦٠	٦٠	محمد سيف الرزال	٦٥	٨٧
٤	ذرة المخيرة	٦٥	٧٥	محمد فحردين	٦٠	٨٠
٥	نكمة	٧٠	٧٥	احمد سيفول	٧٠	٩٠
٦	زين العابدين	٥٠	٦٠	فطرية	٥٠	٧٢
٧	شفاعة العظمة	٧٠	٧٥	اغوس نور	٦٠	٨٢
٨	رحمدية فطري	٦٠	٦٥	نكي سبلاواتي	٧٥	٩٣
٩	خيرة النسوة	٧٠	٧٥	دسي اراراتي	٧٠	٨٥
١٠	عبد الرزاق	٥٠	٦٠	ميرتل عفيفة	٨٠	٩٥
١١	خالد موردي	٥٥	٥٥	محمد سدم غفار	٥٥	٧٥
١٢	جهينوا أمير الدين	٦٠	٦٥	احمد منصرف	٦٥	٨٥
١٣	ليلة الفطري	٧٠	٨٠	اندية نور	٧٠	٩٠
١٤	نور ليل قمره	٧٠	٧٠	مبشرة	٥٥	٧٥
١٥	رضا حسنل	٦٥	٧٥	اجيع زنتدة	٦٥	٨٧
١٦	خير النساء	٦٥	٧٥	لطفة سحبة	٧٥	٩٣
١٧	اينس سفطري	٦٠	٦٥	عائشة الحميد	٦٥	٨٧
		١٠٦٥	١١٦٠		١١٣٠	١٤٦١

جدول (٢٣)
الانحراف بين الفصلين

الفصل التجري				الفصل الضابط				الرقم
X2	(X)	X2	X1	Y2	(Y)	Y2	Y1	
٢٢٥	١٥	٩٥	٨٠	-	-	٧٠	٧٠	١
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	٢٥	٥	٦٠	٥٥	٢
٤٨٤	٢٢	٨٧	٦٥	-	-	٦٠	٦٠	٣
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	١٠٠	١٠	٧٥	٦٥	٤
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	٢٥	٥	٧٥	٧٠	٥
٤٨٤	٢٢	٧٢	٥٠	١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	٦
٤٨٤	٢٢	٨٢	٦٠	٢٥	٥	٧٥	٧٠	٧
٣٢٤	١٨	٩٣	٧٥	٢٥	٥	٦٥	٦٠	٨
٢٢٥	١٥	٨٥	٧٠	٢٥	٥	٧٥	٧٠	٩
٢٢٥	١٥	٩٥	٨٠	١٠٠	١٠	٦٠	٥٠	١٠
٤٠٠	٢٠	٧٥	٥٥	-	-	٥٥	٥٥	١١
٤٠٠	٢٠	٨٥	٦٥	٢٥	٥	٦٥	٦٠	١٢
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	١٠٠	١٠	٨٠	٧٠	١٣
٤٠٠	٢٠	٧٥	٥٥	-	-	٧٠	٧٠	١٤
٤٨٤	٢٢	٨٧	٦٥	١٠٠	١٠	٧٥	٦٥	١٥
٣٢٨	١٨	٩٣	٧٥	١٠٠	١٠	٧٥	٦٥	١٦
٤٨٤	٢٢	٨٧	٦٥	٢٥	٥	٦٥	٦٠	١٧
٦٥٤٧	٣٣١	١٤٦١	١١٣٠	٧٧٥	٩٥	١١٦٠	١٠٦٥	المجموع
Σx^2	Σx			Σy^2	Σy			N

أسلوب تحليل البيانات لهذا البحث هو الإحصاء الاستدلالي. و تقوم الباحثة بالاختبار-ت (t-test) ⁶⁶.

$$t = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum X^2 + \sum Y^2}{N_x + N_y - 2}\right)\left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}}$$

المعاني :

M_x = المقياس المعدلي من الفرقة التجربة

M_y = المقياس المعدلي من الفرقة الضابطة

$\sum X^2$ = عدد التنوعي في كل النتائج من فرقة التجربة

$\sum Y^2$ = عدد التنوعي النتائج من الفرقة الضابطة

N_x = عدد الطلبة في الفرقة التجربة

N_y = عدد الطلبة في الفرقة الضابطة

حيث :

X_1 : نتائج الاختبار القبلي للفصل التجري

X_2 : نتائج الاختبار البعدي للفصل التجري

(X) : الانحراف عن نتائج الاختبارات القبلية والبعدي للفصل التجري

Y_1 : نتائج الاختبار القبلي للفصل الضابط

Y_2 : نتائج الاختبار البعدي للفصل الضابط

(Y) : الانحراف عن نتائج الاختبارات القبلية والبعدي للفصل الضابط

N : عدد الطلبة لكل الفصل

⁶⁶ Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002) pp. 280-281

فنظرنا :

أ.

$$90 : \Sigma y$$

$$331 : \Sigma x$$

$$775 : \Sigma y^2$$

$$6547 : \Sigma x^2$$

$$17 : N$$

$$17 : N$$

أ.

$$\begin{aligned} M_x &= \frac{x}{n} = \frac{331}{17} = 19.47 \\ \Sigma x^2 &= \Sigma x^2 - \frac{(\Sigma x)^2}{n} \\ &= 6547 - \frac{109561}{17} \\ &= 6547 - 6444.76 \\ &= 102.24 \end{aligned}$$

ب.

$$\begin{aligned} M_y &= \frac{y}{n} = \frac{90}{17} = 5.29 \\ \Sigma y^2 &= \Sigma y^2 - \frac{(\Sigma y)^2}{n} \\ &= 775 - \frac{9025}{17} \\ &= 775 - 530.88 \\ &= 244.12 \end{aligned}$$

$$\begin{aligned}
 t &: \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{\sum X^2 + \sum Y^2}{N_x + N_y - 2}\right)\left(\frac{1}{N_x} + \frac{1}{N_y}\right)}} \\
 &= \frac{19.47 - 5.58}{\sqrt{\left(\frac{6547 + 775}{17 + 17 - 2}\right)\left(\frac{1}{17} + \frac{1}{17}\right)}} \\
 &= \frac{13.89}{\sqrt{\left(\frac{7322}{32}\right)(0.117)}} \\
 &= \frac{13.89}{\sqrt{(228.81)(0.117)}} \\
 &= \frac{13.89}{\sqrt{26.77}} \\
 &= \frac{13.89}{5.17} \\
 &= 2.68
 \end{aligned}$$

ب.

ثم سنطلب نتيجة قائمة "ت" (T-table). أولاً، يجب علينا أن نعرف قائمة حرية أو (Degree of Freedom) في الرموز الآتية: $d.f = (N-1)$ ، فلذلك:

$$\begin{aligned}
 d.f &= (N-1) \\
 &= (17-1) = 16
 \end{aligned}$$

إذن، قائمة حرية Degree of Freedom فهي (16). وثانياً، ننظر نتيجة قائمة "ت" (T-table)، وأخذ الباحث مستوى المعنوية 1% أو (0,01) و مستوى المعنوية 5% أو (0,05). فلذلك⁶⁷:

⁶⁷ Hartono, *Statistik Untuk Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka pelajar, 2002) p. 242

١- مستوى المعنوية ٠,٠١ بـ (d.f.16) فهو ٠.٥٩٠

٢- مستوى المعنوية ٠,٠٥ بـ (d.f. 16) فهو ٠.٤٦٨

ومعيار الاختبار :

١- ه^٠ مقبول، إذا كانت "ت" \geq من ٠.٥٩٠ / ٠.٤٦٨ .

٢- ه^٠ مردود، إذا كانت "ت" $<$ من ٠.٥٩٠ / ٠.٤٦٨ .

لأن نتيجة الاختبار "ت" : ٢.٦٨ أكبر من ٠.٥٩٠ / ٠.٤٦٨ ، فلذلك، ه^٠ هو مردود، وأما ه^١ مقبول أي أن فروض البحث مقبولة. والخلاصة من ذلك أن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم مهارة الكلام فعالة.



المبحث الخامس

عرض بيانات الملاحظة وتحليلها ومناقشتها

أ- الملاحظة في الفصل الضابط

في هذا المجال، كان التلاميذ في الفصل الضابط الذي يعقد فيه تعليم الكلام بدون استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش مازالون يشعرون بصعوبة في الكلام العربية، لأنهم لا يفهمون معنى النص سريعاً، وهم يفكرون طويلاً وبطئاً ولا ينالون المباشرة عند الكلام العربية. هذه الحالة تؤثر أثراً سلبياً للتلاميذ هذا الفصل، ولأن لهم نقص الكفاءة وإدراك في الكلام العربية، وكسل في تدريب الكلام بأنفسهم، ولا شك في التعليم الكلام المشكلات التي تواجهها دائماً.

ب- الملاحظة في الفصل التجريبي

كان التلاميذ في الفصل التجريبي الذي يستعمل التعليم الكلام العربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش يلعبون ويشعرون بالسهولة والنشاط والسعادة والحماسة في الاشتراك في عملية التعليم الكلام العربية، لأنهم يشعرون بسهولة في فهم معنى النص، وهذا يؤثر أثراً إيجابياً للتلاميذ في هذا الفصل، لأنهم تدرّبهم على الكلام العربية بأنفسهم.

من هذا البيانات الملاحظة، فتأكد الباحثة أن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش فعال لتنمية مهارة الكلام، لأن التلاميذ يشعرون بالسرور والحماسة والنشاط والسهولة عند عملية التعليم، حيث ترقى نتائجهم في الكلام من درجة ضعيفة قبل اشتراك عملية التعليم الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش إلى درجة جيد بعد اشتراك في عملية التعليم الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش.

الفصل الخامس

نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ- نتائج البحث

- إن النتائج التي وصل إليها الباحثة في هذه الدراسة تتلخص فيما يلي :
- ١- إن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش يحسن إنجاز الكلام والفهم لدى التلاميذ
 - ٢- إن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش يزيد مشاركة التلاميذ في النشاط الفصلي
 - ٣- إن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش زيادة الفرصة لتلميذ في التعبير على أفكارهم
 - ٤- إن استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش زيادة دافع التلاميذ في عملية التعليم والتعلم
 - ٥- أن نتيجة تدريس مهارة الكلام قبل استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش للفصل الضابط : ١٠٦٥، ولفصل التجريبي : ١١٣٠. وأما نتيجة تدريس مهارة الكلام بعد استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش للفصل الضابط : ١١٦٠، و للفصل التجريبي : ١٤٦١، أي أن النتيجة تدريس مهارة الكلام بعد استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش أكبر من عدد النتيجة تدريس مهارة الكلام قبل استخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش.
 - ٦- أن معدل النتائج للفصل التجريبي : ٨٥،٩٤ وأما معدل النتائج للفصل الضابط : ٦٨،٢٣، أي المقياس المعدل في الفصل التجريبي أكبر من الفصل الضابط.

٧- أن نتيجة الاختبار (t-test) هي أن "ت" الحساب (٢،٦٨) ومقدار "ت" الجدول (t-tabel) هي (١٦) وهي (٠،٣٦٨)، أي أن نتيجة "ت" الحساب أكبر من "ت" الجدول. لذلك ان استخدام مدخل التعلم والتعليم السياقي بأسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم مهارة الكلام فعال.

٨- إن عملية أسلوب فكر وزاوج وناقش في تعليم مهارة الكلام اعتمادا على آراء التلاميذ كما تشير اليه بيانات الاستبانة، والملاحظة، والمقابلة منهم يمكن استخدامها في المستقبل. وعملية تدريس بهذا المدخل يؤدي إلى نمو ميولهم في الكلام وكذلك رغبتهم فيها.

ب- التوصيات

بعد الاطلاع علي عرض البيانات في الفصل الرابع ونتائج البحث في الفصل الخامس، تقدم الباحثة بعض التوصيات عسي أن تأتي بالمنافع والفوائد وهي :

١- ترى الباحثة أن علي المدرسة التي تريد أن تنمي اللغة العربية خاصة في مهارة الكلام وعلي معلمها أن يستخدموا المداخل المتنوعة والطريقة التعليمية الجذابة، حتي يكون التعليم مريحا ويحصل التلاميذ علي كفاءة جيدة في اللغة العربية لا سيما في الكلام العربية التي هي من إحدى المهارات في تعليم اللغة العربية وتعتبر مهارات اللغة هدفا رئيسا من أهداف تعلم اللغة الأجنبية.

٢- كذلك ترى الباحثة أن علي معلمي اللغة العربية أن يطبقوا الطريقة التعليمية في تعليم مهارة الكلام لترقية كفاءة التلاميذ في كلامه اللغة العربية.

٣- وتوصي الباحثة بأن يهتم المعلم بمعلومات التلاميذ في كلام العربية من ناحية النطق، والمفردات، والقواعد اللغوية، والطلاقة.

٤- وتوصي الباحثة علي الإهتمام بكفاءة ومستوى الطلبة بأن يناسب الموضوع الموجه مستوى الطلبة الدارسين.

ج- المقترحات

نظرا لأن هذا البحث يركز علي تنمية مهارة الكلام باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش لتلاميذ المدرسة الثانوية للفصل الثاني، ينبغي علي الباحثين الآخرين أن يطوروا هذا البحث في تطبيق الطريقة أو أسلوب اللغوية الأخرى في واقع تدريس اللغة العربية، وأيضا أن يطوروا تطبيق هذه الطريقة التعليمية في الموضوعات الأخرى.

في إجراء عملية الاتصال بالتعبير الشفهي لا بد للمشرف القيام بإصلاح الأخطاء المرتكبة لدى الدارسين. و هذا يحتاج إلى التركيز على المحاولات كلها في معالجة الأخطاء الكلامية و يحتاج إلى وعي كامل من الدارسين و المدرسين لعدم الوقوع في الخطأ المتكرر.

قائمة المصادر والمراجع

أ- المصادر

- ١- القرآن الكريم، سورة المائدة، ٢
- ٢- القرآن الكريم، سورة النحل، ٧٨
- ٣- القرآن الكريم، سورة النحل، ١٠٣

ب- المراجع العربية

- كتب :

- ٤- أحمد بدر. أصول البحث العلمي ومناهجه. ط.١. الناشر: وكالة المطبوعات. ١٩٧٣.
- ٥- أحمد فؤاد محمد عليان. المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها. الرياض: دار المسلم. ١٩٩٢
- ٦- بشير عبد الرحيم الكلوب. الوسائل التعليمية إعدادها وطرق إستخدامها. عمان : مكتبة المحتسب. ٥١٤٠٦ / ١٩٨٦ م
- ٧- جابر عبد الحميد جابر. مناهج البحث في التربية وعلم النفس. الناشر: دار النهضة العربية. ١٩٧٣.
- ٨- ذوقان عبيدات و آخرون. البحث العلمي مفهومه أدواته أساليبه. الرياض: دار أسامة للنشر والتوزيع. ١٩٩٧ م
- ٩- رشدي أحمد طعيمة. مناهج تدريس اللغة العربية بالتعليم الأساسي. القاهرة: دار الفكر العربي. ١٩٩٨.

- ١٠- رشدي أحمد طعيمة. **تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه**. الرياض: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. ١٩٨٩.
- ١١- رشدي أحمد طعيمة. **المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى**. الجزء الأول. مكة: جامعة أم القرى معهد اللغة العربية. دون سنة.
- ١٢- رشدي نبيل، **وعلم العلوم : مسؤوليات أساليب عمله، إعدادة نمو العلمي والمنهى**، القاهرة: الأملو المصرية، ١٩٨٣.
- ١٣- عبد الرحمن أحمد البوريني، **اللغة العربية أصل اللغات كلها**، ط١، دار الحسن، الأردن، ١٩٩٨.
- ١٤- على حسين الدليمي، **الطرائق العلمية في تدريس اللغة**، عمان- أردون: دار السروق، ٢٠٠٣م.
- ١٥- عبد المجيد سيد أحمد منصور. **سيكولوجية الوسائل التعليمية ووسائل تدريس العربية**. ط١. القاهرة: دار المعارف. ١٩٨١
- ١٦- عمر الصديق عبد الله وآخرون. **وقائع ندوات تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها**. المجلد الثاني. الرياض: مكتبة التربية العربي لدول الخليج. ١٤٠٦هـ / ١٩٨٥م
- ١٧- فتحى على يونس، **أساسيات تعليم اللغة العربية والتربية الديدية**، القاهرة : دار للثقافة.
- ١٨- فتحى على يونس ومحمد عبد الرؤوف الشيخ. **المرجع في تعليم اللغة العربية للأجانب (من النظرية إلى التطبيق)**. القاهرة: مكتبة وهبة. ١٣٢٣هـ / ٢٠٠٣م.
- ١٩- كوجك، كوثر حسين، **اتجاهات حديثة في المناهج وصرق التدريس**، ط ٢، القاهرة: عالم الكتب، ١٩٩٧.

- ٢٠- محمد إبراهيم عطا. طرق تدريس اللغة العربية. بيروت: دار العلم. ١٩٩٠
- ٢١- منى إبراهيم اللبودي. الحوار- فنياته و استراتيجياتها وأساليب تعليمية. القاهرة: مكتبة وهبة. ٢٠٠٣م.
- ٢٢- محمد بن إبراهيم الخطيب. طرائق تعليم اللغة العربية. الرياض: مكتبة التوبة، ٣٠٠٣م
- ٢٣- محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة. طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها. إيسيسكو: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة. ٢٠٠٣م
- ٢٤- محمد كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة. تعليم العربية لغير الناطقين بها، مناهجه وأساليبه. مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة- إيسيسكو. ١٩٨٩/٥١٣١٠م
- ٢٥- محمد كامل ناقة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة المكرمة: جامعة أم القرى. ١٩٨٥ م
- ٢٦- محمد علي الخولي. أساليب تدريس اللغة العربية. عمان: دار الفلاح. ٢٠٠٠
- ٢٧- ناصر عبد الله الغالي وعبد الله. أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. الرياض: دار الاعتصام، ١٩٩١

- بحوث :

- ٢٨- أعلى. التعلم التعاوني بأسلوب STAD (student team achievmen division) في تنمية مهارة الكلام والقراءة (بال تطبيق على المدرسة دار

- الأعمال العالية بمجديد مترو لامبونج). رسالة ماجستير غير المنشورة. كلية الدراسات العليا. جامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٠٩
- ٢٩- سيف المصطفى. استراتيجية تعليم مهارة الكلام في ضوء اتجاه التعليم والتعلم على سياق العام (دراسة حالة في البرنامج الخاص لتعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية مالانج). رسالة ماجستير غير المنشورة. كلية الدراسات العليا. جامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٠٦
- ٣٠- صوف الرجال. تنمية مهارة الكلام من خلال التعليم التعاوني في المدرسة العالية دار المخلصين. رسالة ماجستير غير المنشورة. كلية الدراسات العليا. جامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٠٦.
- ٣١- عفت ميمونة. تنمية مهارة الكلام باستخدام طريقة تمثيل الأدوار بالتطبيق على المدرسة المعلمة الإسلامية "بيت الأرقم" بالونج جمبير نمودجا. رسالة ماجستير غير المنشورة. كلية الدراسات العليا. جامعة الإسلامية الحكومية مالانج. ٢٠٠٨.

ج- المراجع الأجنبية

- كتب

- 32- Ainin, Moch. 2007. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, Pasuruan: Hilal Pustaka
- 33- Arikunto, Suharsimi. 2002. *Dasar-dasar Evaluasi pendidikan*. Jakarta: Bumi Aksara
- 34- Arikunto, Suharsimi. 2002. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta : Rineka Cipta

- 35- Hidayat, D. *Pelajaran Bahasa Arab Madrasah Aliyah kelas XI kurikulum 2008*. Semarang : PT Karya Toha Putra.
- 36- Hartono. 2002. *Statistik Untuk Penelitian*, Yogyakarta : Pustaka pelajar
- 37- Isjoni, *cooperative learning efektifitas pembelajaran kelompok*. 2009. Bandung: Alfabeta
- 38- Johson, w. David. 2000. *roger t johson snd msry beth stanne, cooperative learning methods: A meta –analysis university of aminnesota*,
- 39- Jacob, Evelyn. 1999. *cooperative learning in contexts: and educational innovation in everyday classroom new york: state university of new york press*
- 40- lie, Anita. 2007. *Cooperative learning: mempraktikkan cooperative learning di ruang-ruang kelas*, Jakarta: grasindo
- 41- Suprijono, Agus. 2009. *cooperative learning teori dan aplikasi paikem*, Yogyakarta: pustaka pelajar
- 42- Soenardi, M. Djiwandono. 1996. *Tes bahasa Dalam Pengajaran*, Bandung: ITB
- 43- Slavin, E. Robert. 1997. *Cooperative learning : theory and practice Boston : allyn and bacon*
- 44- Sanapiah, Faisal. 2003. *Metodologi Pendidikan*. Jakarta: Balai Pustaka.
- 45- Yusuf, Tiyar. 1995. *Metodologi Pengajaran Agama Islam dan Bahasa Arab*. Jakarta: Raja Grafindo Persada, cet. I

- بحوث :

- 46- Yulianto, Dwi. 2008. *implementasi model pembelajaran kooperatif Think pair share (TPS) dalam upaya meningkatkan kemampuan afektif dan hasil belajar biologi siswa kelas X-6 SMA negeri 10 malang tahun ajaran 2007/2008*, skripsi, jurusan biologi FMIPA universitas negeri malang.
- 47- Aslamah, Amini. *Fitrah buku Latihan soal soal Bahasa Arab MA/SMA kelas XI semester 2*.

- مجلات و دوريات و نشرات :

- 48- <http://www.geocities.com>
- 49- <http://www.almaqha.com/showthread.php>



ملحق ١ (الأسئلة المقابلة)

أسئلة المقابلة مع مدرسة اللغة العربية
بالمدرسة الثانوية السلفية سمان سكران لامونجان جاوى الشرقية

اليوم و التاريخ : السبت، ٢٩ مايو ٢٠١٠

الإسم : أستاذة زوني أستوني

السؤال :

- ١- ما رأيك عن تعليم مهارة الكلام باستخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش؟
- ٢- هل هناك فعالية جيدة في استخدام الأسلوب فكر وزاوج وناقش لترقية مهارة الكلام عند الطلبة؟
- ٣- ما رأيك عن تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقس تساعد في نطق حرف الهجائية صحيحة؟
- ٤- هل رأيك تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقس تساعد في استعمال المفردات؟
- ٥- هل رأيك تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقس تساعد في تركيب الجملة؟
- ٦- ما رأيك في مزايا وعيوب تلك الاسلوب؟

ملحق ٢ (أسئلة الإستبيان)

أسئلة الاستبيان الموجه للطلبة

بالمدرسة الثانوية السلفية سمان سكران لامونجان جاوى الشرقية

اليوم و التاريخ : السبت، ٢٩ مايو ٢٠١٠

الفصل : (أ) التجريبية

الإرشادات:

- ١- ضع علامة ✓ في اختيار الأجوبة الصحيحة مناسباً برأيك!
- ٢- أجب عن أسئلة الاستبيان بصدق دون الاسم، لأن هذه المعلومات فيها منافع لهذا البحث، وهذا الاستبيان لا تؤثر على نتائج التعليمية

لا	نعم	الأسئلة
		هل تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقس تساعد في نطق الأصوات
		هل تعليم اللغة العربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقس تساعد في استعمال المفردات في الجملة
		هل تستطيع التكلم طلاقة بعد التعليم باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقس
		هل تشعرون بسرور في تعليم اللغة الغربية باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقس

ملحق ٣ (أسئلة الإستبيان)

ورقة ملاحظة عن أنشطة الطلبة باستخدام أسلوب فكر وزاوج وناقش
بمدرسة الثانوية السلفية سمان سكران لامونجان ٢٠٠٩-٢٠١٠

اليوم و التاريخ :
الفصل/المرحلة : ٢/ XI
عدد الطلبة : ١٧
الموعد :

NO.	NAMA SISWA	نطق الأصوات				استعمال المفردات				القواعد				الطلاقة				
		4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	4	3	2	1	
1	Khomsin kunuzul M	√				√				√					√			
2	Nurul hidayah	√				√					√				√			
3	Moh saiful rizal	√					√				√					√		
4	Moh fahrudin		√			√						√			√			
5	Ah saiful hidayat	√					√			√				√				
6	Fitriyah		√					√			√					√		
7	Agus nur rohim	√				√				√					√			
8	Nike sabilawati	√					√			√				√				
9	Desi irawati		√			√					√					√		
10	Mabarotul afifah	√				√					√			√				
11	Moh saddam ghofar		√				√					√				√		
12	Ahmad munshorif		√					√			√					√		
13	Indah nur khasanah	√				√				√				√				
14	Mubasyiroh		√			√					√					√		
15	Ajeng zunaidah	√				√						√		√				
16	Lathifah sajiyah	√				√					√			√				
17	Aisyah hamidah	√				√					√			√				

Keterangan :
4 = sangat baik
3 = baik
2 = cukup
1 = kurang

ملحق ٤ (أسئلة الاختبار القبلي)

الاختبار القبلي في تعليم مهارة الكلام

بمدرسة الثانوية السلفية سمان سكران لامونجان ٢٠٠٩-٢٠١٠

اليوم و التاريخ : السبت، ٣ أبريل ٢٠١٠ الفصل/المرحلة : ٢/ XI

عدد الطلبة : ١٧ الموعد :

أجب هذه الأسئلة شفهيًا!

- ١- مَا اسْمُكَ / مَا اسْمُكَ؟
 - ٢- مِنْ أَيْنَ أَنْتَ وَ أَيْنَ بَيْتُكَ؟
 - ٣- مَا أَنْشِطَتُكَ اليَوْمِيَّةُ؟
 - ٤- كَوْنِ الْكَلِمَاتِ أَوْ جَمَلًا مَفِيدَةً عَنِ الْبَيْتِ وَ الْمَدْرَسَةِ؟
 - ٥- اخْتَارْ مَوْضُوعًا مِنْ هَذِهِ الْمَوْضُوعَاتِ، ثُمَّ تَكَلِّمْ عَنْهَا حَوْلَى عَشْرَةِ دَقَائِقَ؟
- أ- الأسرة ب- المدرسة ج- البيت

ملحق ٥ (أسئلة الاختبار البعدي)

الاختبار البعدي في تعليم اللغة العربية

بمدرسة الثانوية السلفية سمان سكران لامونجان ٢٠٠٩-٢٠١٠

اليوم و التاريخ : السبت، ٢٢ مايو ٢٠١٠ الفصل/المرحلة : ٢/ XI

عدد الطلبة : ١٧ : الموعد :

أجب هذه الأسئلة شفهيًا!

- ١- مَا اسْمُكَ / مَا اسْمُكِ؟
- ٢- ما مهنتك، و ما هوايتك؟
- ٣- كون الكلمات أو جملا مفيدة عن المرافق العامة؟
- ٤- اختار كلمة من هذه الكلمات، ثم تكلم عنها؟
أ- المسجد ب- البنك ج- السوق
- ٥- تكلم عن بلاد إندونيسيا حولي عشرة دقائق؟



صورة (١)

تشرح المدرسة عن كيفية
تنفيذ عملية التعليم
باستخدام أسلوب فكر
وزاوج وناقش

صورة (٢)

تفكر الطلبة العمل
بأنفسهم





صورة (٤)

تشرح وتشرف المدرسة
المادة على الطلبة

صورة (٥)

يتعلم الطلبة في مجموعتهم
بجد



السيرة الذاتية للباحثة



الاسم : خير النساء

اسم الأب : الحاج ترمذي

اسم الأم : الحاجة زبيدة

تاريخ الولادة : لامونجان، ٢٢ أكتوبر ١٩٨٤

حالة إجتماعية : غير متزوجة

العنوان : شارع الحاج هاشيم أشعاري رقم ٧١ بوكاهرجوا

فجوك لامونجان جاوي الشرقية ٦٢٢٥٧

- حصلت على شهادة التعليم الابتدائي في المدرسة الإبتدائية تعليم الهدى لامونجان عام ١٩٩٧
- حصلت على شهادة التعليم المتوسط في المدرسة المتوسطة هداية المتعلمين لامونجان عام ٢٠٠٠
- حصلت على شهادة التعليم الثانوي في المدرسة الثانوية الإسلامية تمباء براس جومبانج عام ٢٠٠٣
- التحقت في الجامعة الإسلامية الحكومية مالانج لدراسة اللغة العربية في كلية العلوم الإنسانية والثقافة في قسم اللغة العربية وآدابها عام ٢٠٠٣، و تخرجت بدرجة الليسانس في قسم اللغة العربية وآدابها عام ٢٠٠٨.
- اشتركت في برنامج تأهيل المعلمين (Akta IV) في الجامعة الحكومية الإسلامية مالانج عام ٢٠٠٨